

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Power Flow™
38 QT

OMM146108 B4

OPERATOR'S MANUAL



JOHN DEERE

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT© 2004

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division

All rights reserved

Previous Editions

COPYRIGHT© 2002

Export Version

Litho in U.S.A.



F W U



O M M 1 4 6 1 0 8 B 4

INTRODUCTION

Introduction

Using Your Operator's Manual

This manual is an important part of your machine and should remain with the machine when you sell it.

Use the safety and operating information in the attachment operator's manual along with the machine operator's manual to operate and service the attachment safely and correctly.

Specifications and design are subject to change without notice.

Machine Use

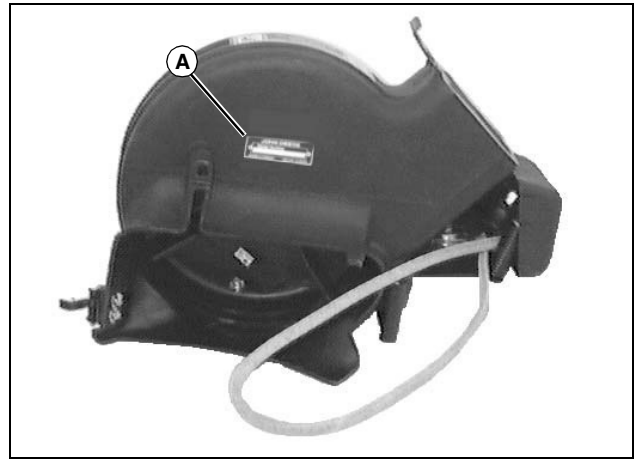
This machine is designed solely for use in customary lawn mowing operations. Use in any other way is considered as contrary to the intended use.

The manufacturer accepts no liability for damage or injury resulting from this misuse, and these risks must be borne solely by the user. Compliance with and strict adherence to the conditions of operation, service and repair as specified by the manufacturer also constitute essential elements for the intended use.

This machine should be operated, serviced and repaired only by persons familiar with all its particular characteristics and acquainted with the relevant safety rules (accident prevention). The accident prevention regulations, all other generally recognized regulations on safety and occupational medicine and the road traffic regulations must be observed at all times.

Setting fuel delivery beyond published factory specifications or otherwise overpowering will result in loss of warranty protection for this machine.

Any arbitrary modifications carried out on this machine will relieve the manufacturer of all liability for any resulting damage or injury.



M77264a

DATE OF PURCHASE:

DEALER NAME:

DEALER PHONE:

PRODUCT SERIAL NUMBER (A):

Safety Labels

Pictorial Safety Labels



Safety-Alert Symbol

At several important places on this machine safety labels are affixed intended to signify potential danger. The hazard is identified by a pictorial in a warning triangle. An adjacent pictorial provides information how to avoid personal injury. These safety labels, their placement on the machine and a brief explanatory text are shown in this Safety section.

Product Identification

Product Compatibility

This 38 QT Blower Assembly is compatible with the LX and STX Series Lawn Tractors.

Record Identification Numbers

Power Flow™

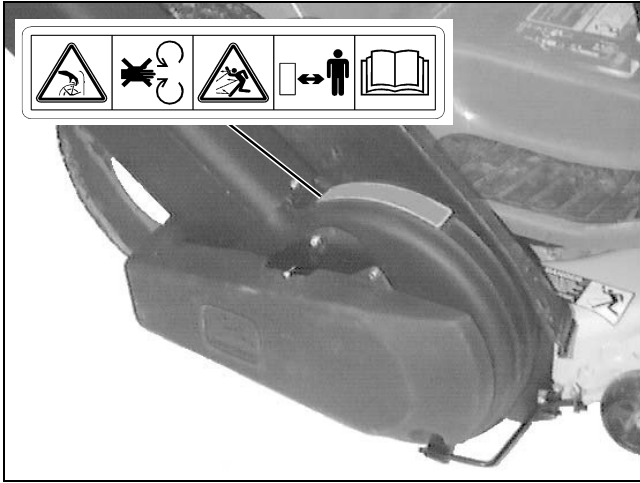
38 QT Power Flow Serial No. (010001 -)

If you need to contact an Authorized Service Center for information on servicing, always provide the product model and serial number.

You will need to locate the model and serial number for the mower deck and record the information in the spaces provided below.

SAFETY

DANGER: AVOID INJURY FROM ROTATING BLADES AND THROWN OBJECTS

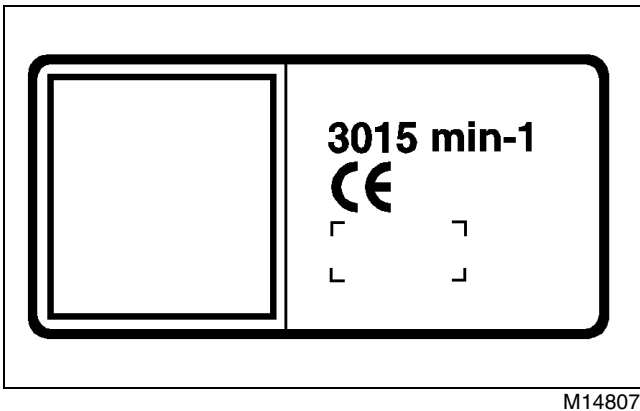


- Do not put hands or feet under or into mower when engine is running.
- Stay clear while engine is running.
- Do not operate blower without discharge chute or entire grass catcher in place.
- Stay clear of belts.

Read Operator's Manual

The operator's manual contains important information necessary for safe machine operation. Observe all safety rules to avoid accidents.

Specifications Label



- This label on your machine indicates that this model has been certified and is in compliance with European Directive 98/37/EEC (89/392/EEC) Standards.

Safety

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

Operating Safely

Read, understand and follow all instructions in this attachment manual, the machine operator's manual and safety signs on equipment before starting.

Use proper front ballast. Remove ballast when the material collection system is removed.

Hopper extends beyond machine. Be aware of surrounding objects when making short turns.

Do not operate material collection system unless entire grass catcher is fastened in place with hopper cover securely latched.

Do not let anyone ride on the mower or material collection system. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects or being thrown off. Riders may obstruct the operator's view and cause a collision.

Before bag removal or installation:

- Stop mower.
- Disengage mower or PTO.
- Stop engine and remove key.
- Wait for engine and all moving parts to stop before leaving the operator seat.

Before backing up machine:

- Stop machine.
- Look behind hopper for children.
- Keep bystanders away when unloading material collection system.

Operate safely on slopes:

- Empty bags when they are half full.
- Do not operate on steep slopes.
- Before turning, slow down.
- Avoid sudden starts and stops.
- Do not park machine with material collection system on slopes.

Bag Maintenance:

- Bag is subject to wear and deterioration.
- Check bag frequently; replace when necessary.
- Use John Deere bag or equivalent to comply with safety specifications.
- Do not leave clippings in bags overnight.

Parking Safely

1. Stop machine on a level surface, not on a slope.
2. Disengage mower blades or any other attachments.
3. Lower attachments to the ground.
4. Lock the park brake.
5. Stop the engine.
6. Remove the key.
7. Wait for engine and all moving parts to stop before you leave the operator's seat.
8. Close fuel shut-off valve, if your machine is equipped.
9. Disconnect the negative battery cable or remove the spark plug wire (for gasoline engines) before servicing the machine.

Protect Children

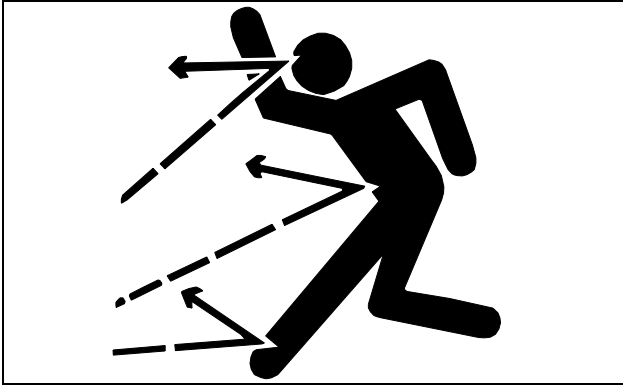
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Keep children indoors when the machine and attachment are operated and under the watchful care of another responsible adult.
- Never assume that children will remain where you last saw them. Stay alert to the presence of children. Turn the machine off if a child enters the

PREPARING VEHICLE

work area.

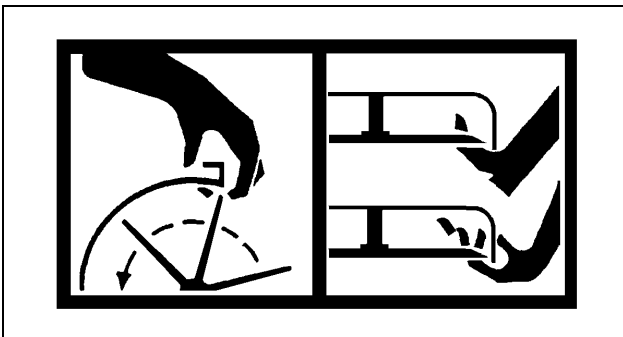
- Do not let children or an untrained person operate the machine.
- Do not carry or let children ride on any attachment or machine even with the attachment off. Do not tow children in a cart or trailer.

Avoid Injury From Thrown Objects



- When operating the vehicle with the MCS attachment installed make sure all chutes and hoses are securely in place. Keep hopper top closed or MCS in operating position.
- Stop the engine and wait for all moving parts to stop before removing or lifting any attachment components.
- Avoid injury from impeller blades and thrown objects. Remove attachment when operating vehicle in side discharge mode. Make sure deflector shield is in place on mower deck if attachment is removed.

Avoid Injury From Rotating Blades



M75354

- Keep hands and feet away from rotating blades and blower assembly when engine is running.
- Stop engine and wait for moving parts to stop before servicing components.
- Do not operate MCS or blower unless all attachment components are in place and latched.

Practice Safe Maintenance



- Only qualified, trained adults should service this machine.
- Understand service procedure before doing work. Keep area clean and dry.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Never lubricate, service or adjust the machine or attachment while it is moving. Keep safety devices in place and in working condition. Keep hardware tight.
- Keep hands, feet, clothing, jewelry, and long hair away from any moving parts, to prevent them from getting caught.
- Lower any attachment completely to the ground or to an existing attachment mechanical stop before servicing the attachment. Disengage all power and stop the engine. Lock park brake and remove the key. Let machine cool.
- Disconnect battery or remove spark plug wire (for gasoline engines) before making any repairs.
- Before servicing attachment, carefully release pressure from any components with stored energy, such as hydraulic components and springs.
- Securely support any machine or attachment elements that must be raised for service work. Use jack stands or lock service latches to support components when needed.
- Never run engine unless park brake is locked.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Check all hardware at frequent intervals to be sure the equipment is in safe working condition.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.

Preparing Vehicle

Install Double Sheave on STX Models with Yellow Deck

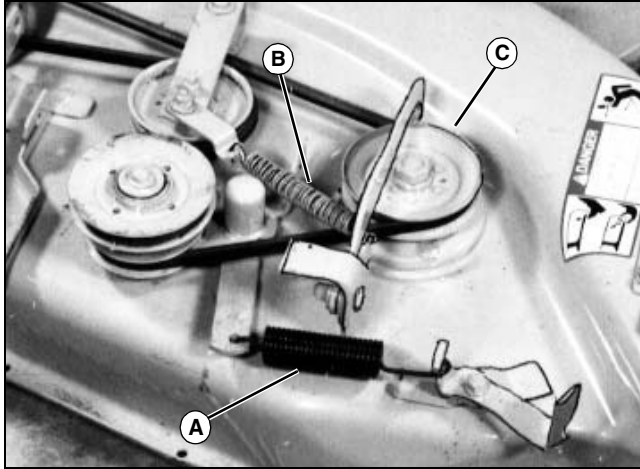


CAUTION: Avoid injury! Springs are under tension. Hold firmly during removal and installation. Wear eye protection.

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)
2. Remove the mower from the machine. (See your tractor operator

PREPARING VEHICLE

manual.)



M75315

3. Release springs (A) and (B).

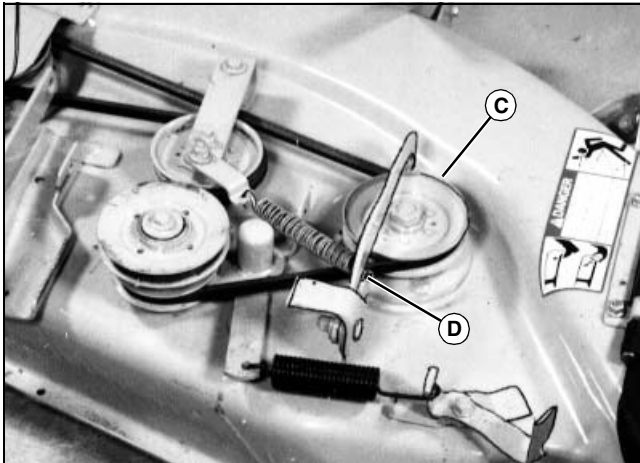
4. Remove belt from right spindle sheave (C).



CAUTION: Avoid injury! Mower blades are sharp. Always wear gloves when handling mower blades or working near blades.

5. Block mower blade with a piece of wood to keep blade from turning.

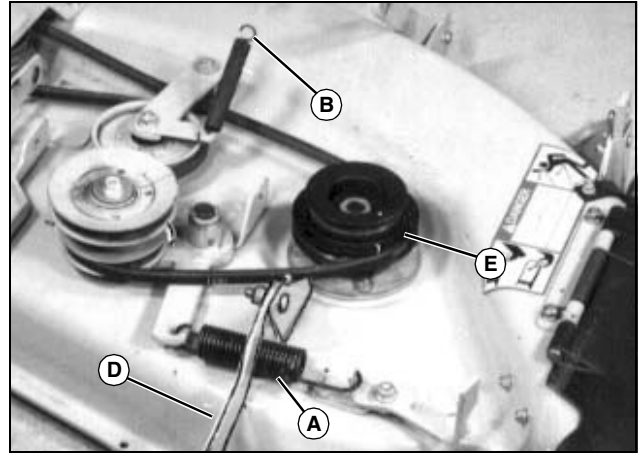
NOTE: Save single sheave for service of other deck sheaves.



M75315

6. Remove right spindle sheave (C). Keep key in spindle shaft groove.

7. Pivot rear draft arm (D) to the rear of the deck.



M75316a

8. Put belt on bottom sheave of new, double sheave (E).

9. Align keyway of double sheave with spindle shaft key. Install double sheave (E) on right spindle.

10. Fasten with spindle sheave nut. Tighten to 125 N•m (92 lb-ft).

11. Connect spring (B).

12. Tighten spring (A).

13. Pivot rear draft arm (D) onto top of double spindle sheave.

Install Double Sheave on STX Models with Black Deck

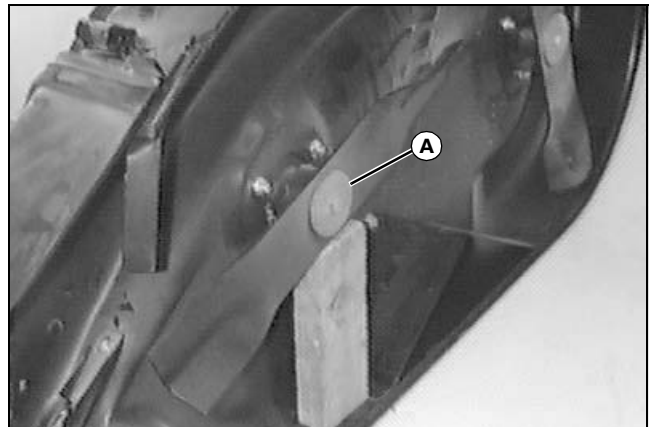
1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)

2. Remove the mower from the machine. (See your tractor operator manual.)



CAUTION: Avoid injury! Mower blades are sharp. Always wear gloves when handling mower blades or working near blades.

3. Block mower blade with a piece of wood to keep blade from turning.

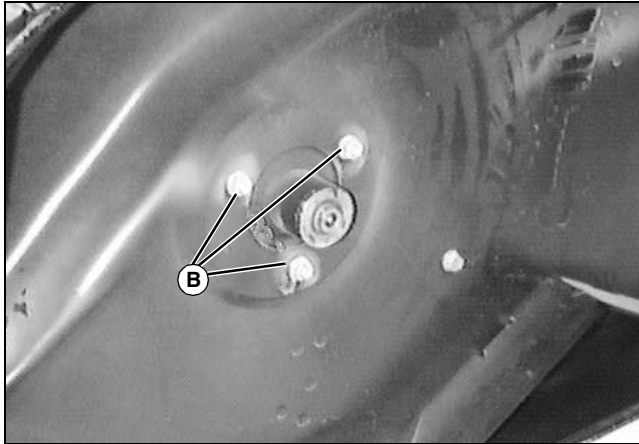


M57634

4. Remove cap screw (A), two washers, blade and deflector cup from right spindle.

PREPARING VEHICLE

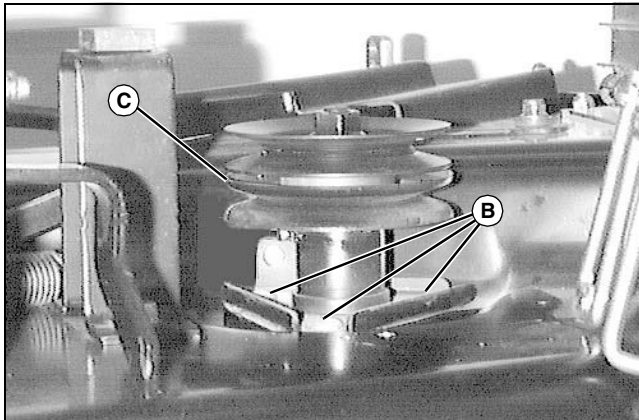
NOTE: Save single sheave and spindle assembly for service of other deck spindles.



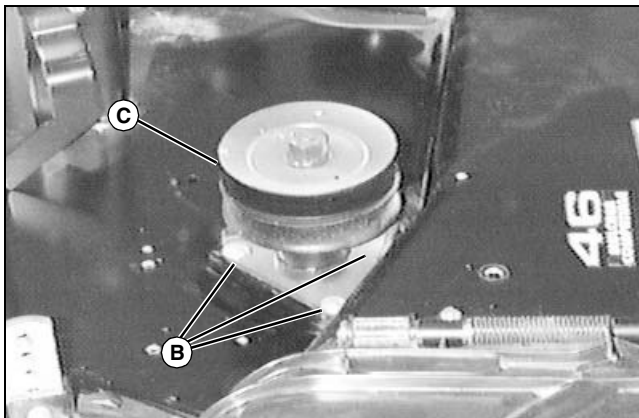
M57635

5. Remove and save three carriage bolts and lock nuts (B). Remove spindle assembly.

IMPORTANT: Avoid damage! To help prevent blade damage, check blade clearance prior to tightening three carriage bolts.



M63201

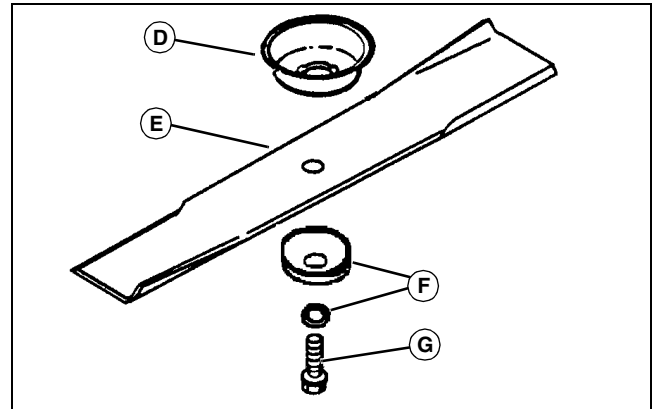


M77182

6. Install double sheave assembly (C) and fasten with three original carriage bolts and lock nuts (B).

7. Tighten nuts to 27 N•m (20 ft-lb).

NOTE: Do not install mower belt. Install POWER FLOW belt on the mower jacksheave before you install mower belt on vehicle sheave or mower jacksheave.



M57064

8. Install deflector cup (D) and blade (E).

9. Install two washers (F) and cap screw (G).

10. Tighten cap screw to 61 N•m (45 ft-lb).

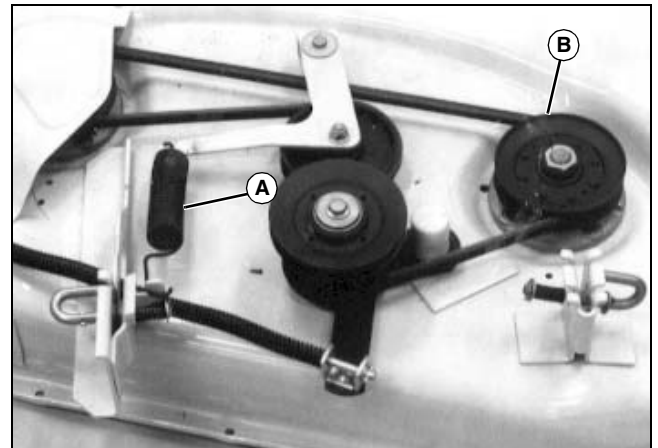
Install Double Sheave on LX Models



CAUTION: Avoid injury! Springs are under tension. Hold firmly during removal and installation. Wear eye protection.

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)

2. Remove the mower from the machine. (See your tractor operator manual.)



M75312

3. Release spring (A).

4. Remove belt from sheave (B).

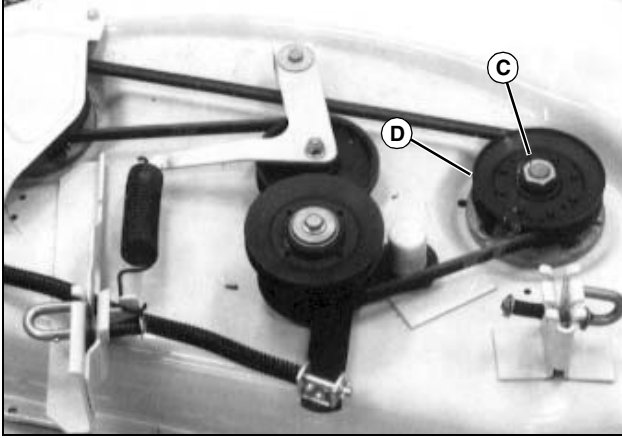


CAUTION: Avoid injury! Mower blades are sharp. Always wear gloves when handling mower blades or working near blades.

5. Block mower blade with a piece of wood to keep blade from turning.

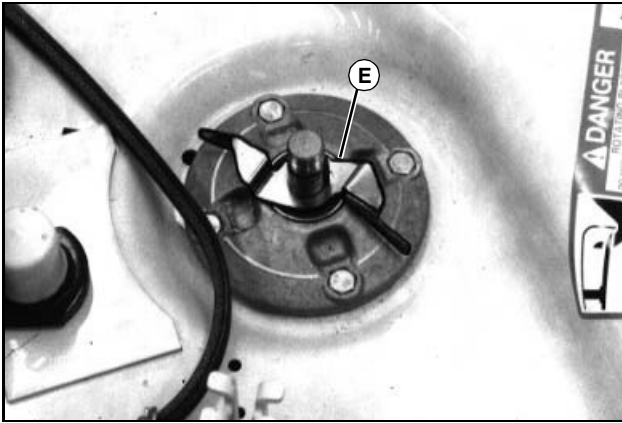
PREPARING VEHICLE

NOTE: Save single sheave for service of other deck sheaves.



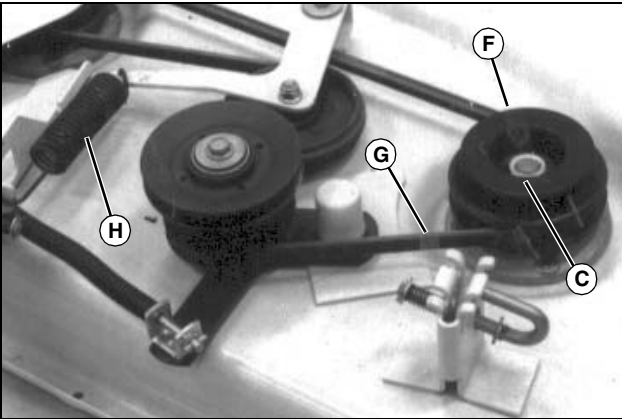
M75312

6. Remove and save right nut (C) and sheave (D). Keep key in spindle shaft groove.



M75313

7. Remove wing fan (E).



M75314

8. Align keyway of double sheave (F) with spindle shaft key. Install double sheave on spindle shaft.

9. Put belt (G) on bottom sheave of double sheave.

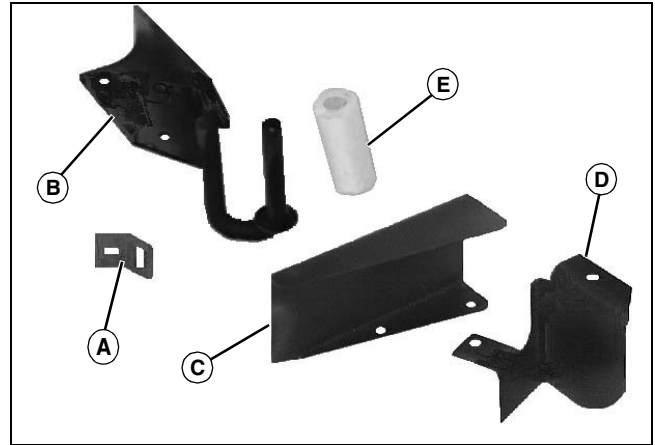
10. Fasten with nut (H). Tighten to 125 N•m (92 lb-ft).

11. Connect spring (H).

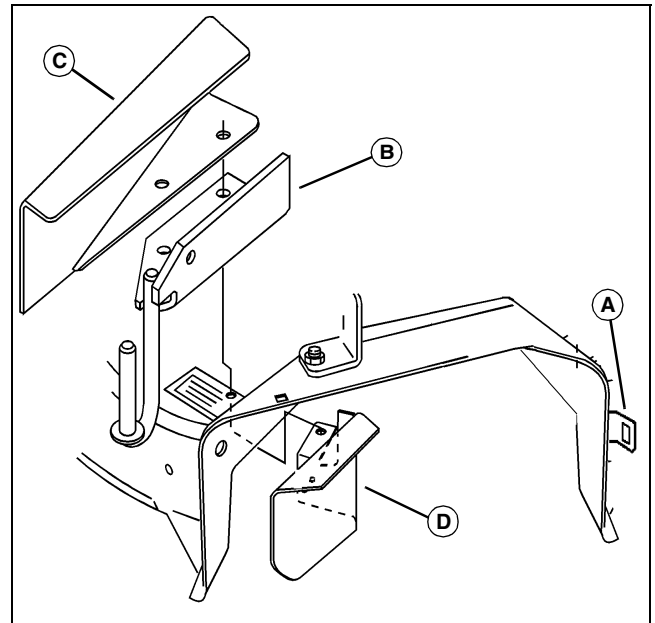
Install Four Mounting Brackets



CAUTION: Avoid injury! Mower blades are sharp. Always wear gloves when handling mower blades or working near blades.



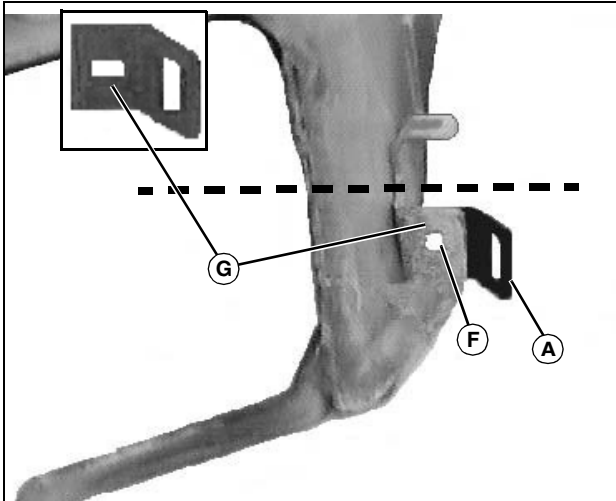
M77258



M77263a

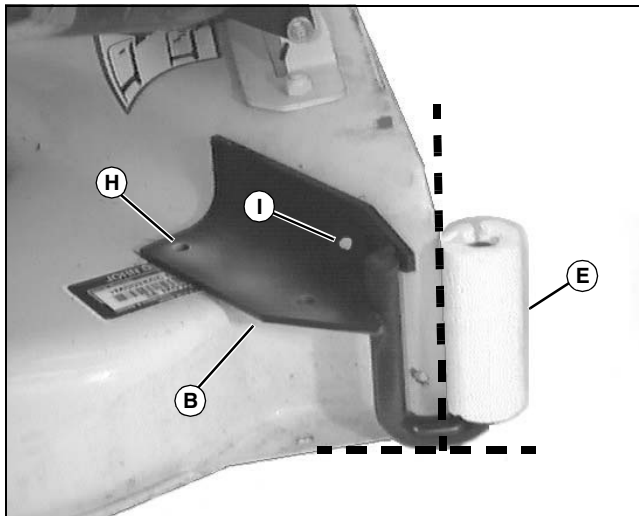
- A- Bracket A
- B- Bracket B
- C- Bracket C
- D- Bracket D
- E- Foam Template

PREPARING VEHICLE



M77258a M77259

1. Using bracket (A) as a template, position bend in bracket (A) against edge of bracket (F) on deck. Align top edge of bracket (A) with top edge of bracket (F) and mark center of slot (G). Drill a 7 mm (9/32 in.) hole.
2. Install bracket (A) with a 6 mm bolt and nut. Fasten nut to the back side of bracket (A).
3. Lift and tape mower deflector out of the way.



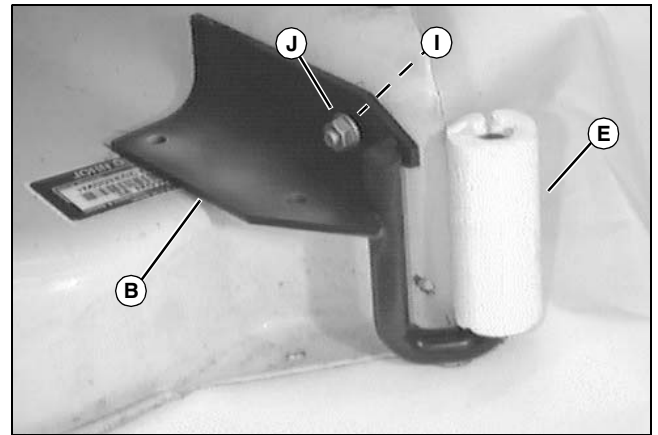
M77255a

4. Put foam template (E) over pin of bracket (B).

NOTE: Bottom of bracket will not lay flat on the deck.

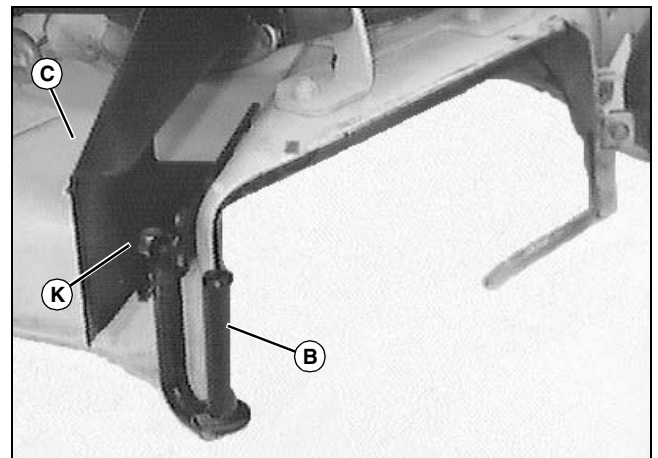
5. Place bracket (B) on deck, align template (E) flush with deck and mark bracket holes (H) and (I) on deck.
6. Drill two 9 mm (11/32 in.) holes through deck at marks (H) and (I).

IMPORTANT: Avoid damage! Install nut (J) on outside of deck.

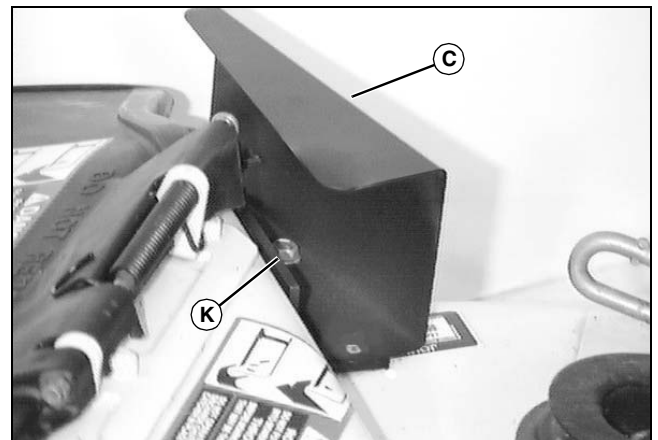


M77256

7. Fasten side of bracket (B) with 8 mm bolt and nut (J) in hole (I). Tighten bolt. Remove foam template (E).



M77262

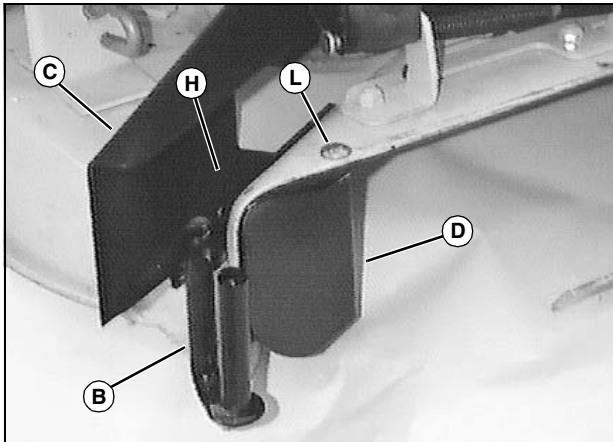


M77257a

Picture Note: Bracket (C) viewed from other side

8. Place bracket (C) over bracket (B) and fasten with 8 mm bolt and nut in hole (K). Do not tighten nut.

INSTALLING



M77261

9. Place bracket (D) underneath the deck and align hole in bracket (D) with holes (H) of deck, brackets (B) and (C). Fasten with 8 mm bolt and nut, with nut on top of deck.

10. Align hole in bracket (D) with hole in deck and install carriage bolt (L) and nut.

11. Tighten nuts.

12. Remove tape and release deflector.

13. Install deck on machine. (See your tractor operator manual).

NOTE: You may feel slight resistance when you move the lift lever to the locked transport position.

14. Raise and lower the mower deck several times to check that the new upstop does not interfere with locking mower deck in the transport (upper) position.

Installing

Front Ballast



CAUTION: Avoid injury! To help maintain vehicle stability front ballast is recommended when using vehicle on slopes and when vehicle is equipped with the rear grass bagger.

- A 14kg (30 lb) weight can be mounted to each front wheel for ballast.
- See your John Deere dealer for the correct weight for your vehicle.

Installing POWER FLOW and Belt

NOTE: The mower should be installed before installing the POWER FLOW. See your mower operator manual to install mower on vehicle.

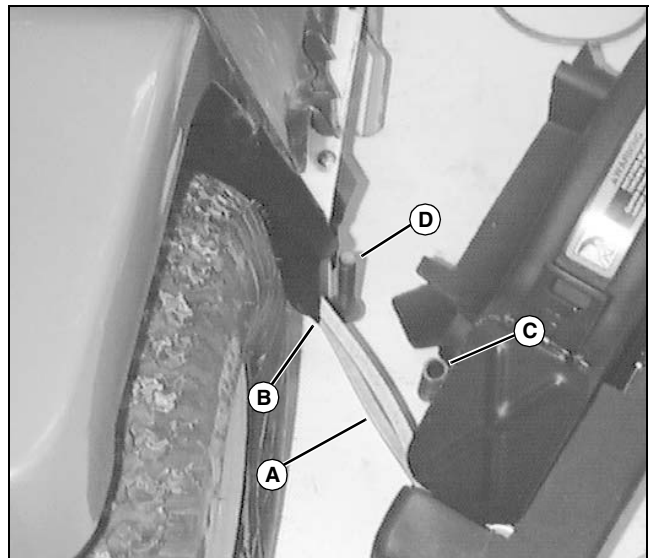
On STX Models with Black Deck: Do not install mower drive belt. You must install the POWER FLOW belt on the mower jacksheave before you install the mower belt on the vehicle sheave or the mower jacksheave.

1. Install mower. Tape mower deflector up and out of the way.



M77264

Picture Note: Crossed POWER FLOW belt (A)



M77269

2. Position crossed POWER FLOW belt (A) between belt guide bracket (B) and mower deck.

3. Slide Power Flow tube (C) over mounting bracket pin (D).

INSTALLING

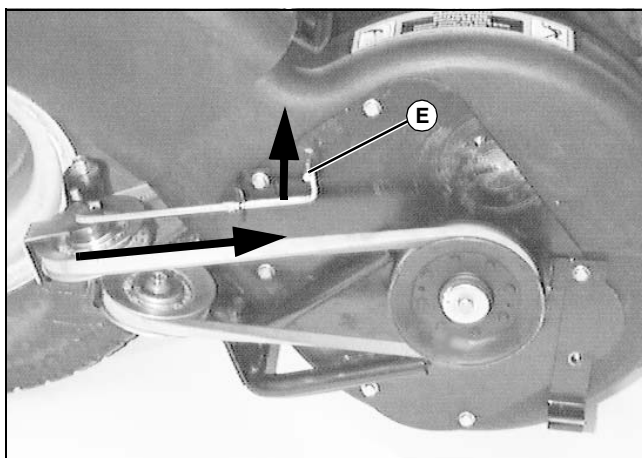


CAUTION: Avoid injury! Do not operate POWER FLOW without belt shield.

NOTE: Latch lever will be shipped in the locked position to release belt tension for installation.



M77271

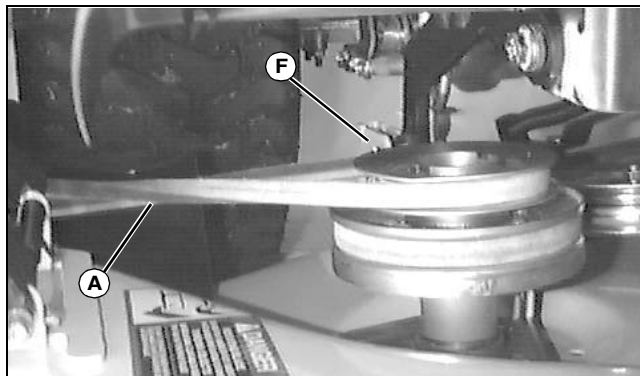


M77265

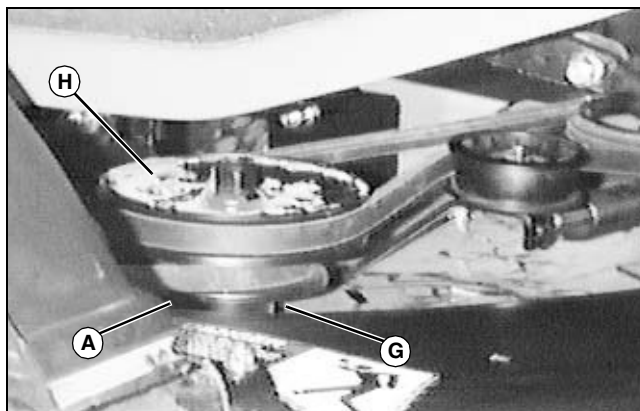
Picture Note: Belt shield removed for photo clarity only

4. Check that latch lever (E) is locked. Pull lever (E) and lift to lock.

IMPORTANT: Avoid damage! Belt must be installed in crossed position for blower operation.
Belt guides must not touch sheave or belt.



M93284



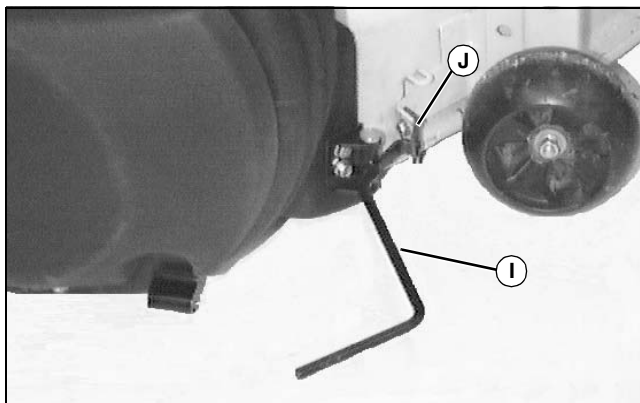
M57649

Picture Note: STX Models with Black Deck

5. Install crossed POWER FLOW belt (A) onto mower sheave (F).

- On STX Models with Black Deck: Install crossed belt (A) on bottom sheave (G) and mower drive belt on upper sheave (H).

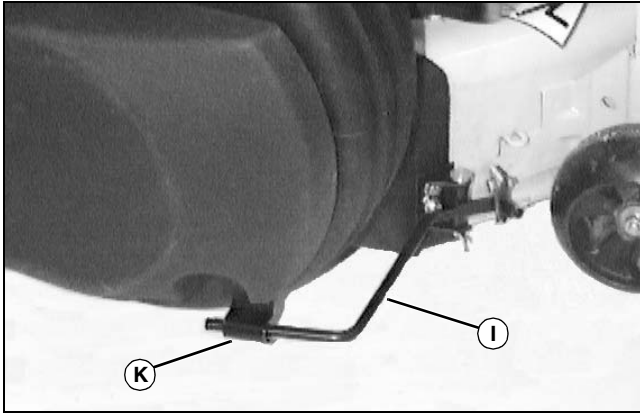
NOTE: When the POWER FLOW is moved into position, mower belt tension will release latch lever.



M77267

6. Move Power Flow into position and hook handle (I) into bracket slot (J).

INSTALLING

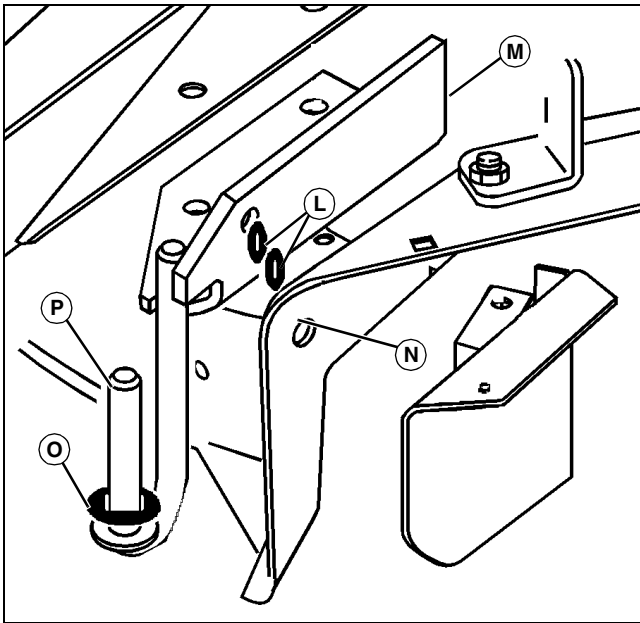


M77268

7. Hook handle (I) under bracket (K).

NOTE: The **POWER FLOW** should be level with the mower deck after hooking handle (I) under bracket (K).

8. If **POWER FLOW** is not level with the mower deck, add washers to level or raise **POWER FLOW**.



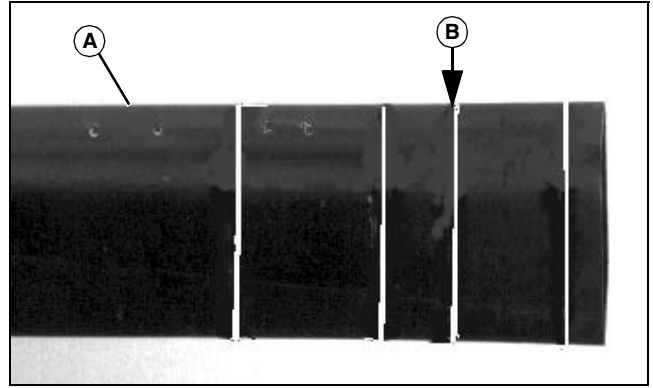
M77292a

- **To Level POWER FLOW:** Insert one or two washers (L) between bracket (M) and mower deck (N) to level the **POWER FLOW**.
- **To Raise POWER FLOW:** Put large washer (O) on pin of bracket (P) to raise the **POWER FLOW**.

9. Remove tape and release mower deflector chute.

Preparing Chute for Bagging Attachment

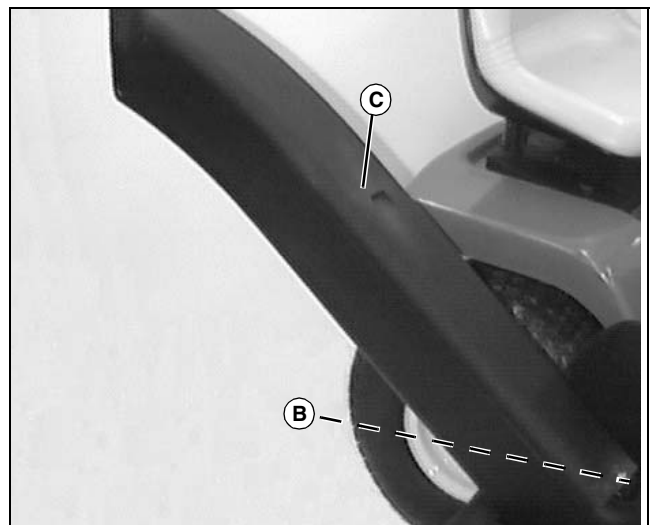
NOTE: Use this procedure for the 6 1/2-Bushel **POWER FLOW** system only. See 7-Bushel **POWER FLOW** operator's manual for its specific procedure.



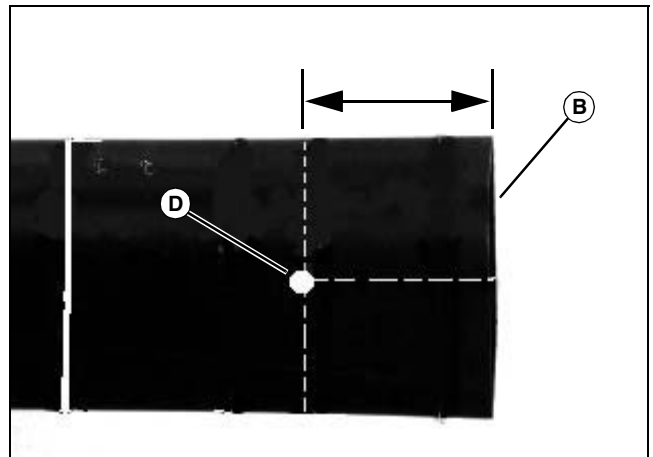
M74108b

Picture Note: End of chute

1. Cut off chute (A) at line (B).



M77285

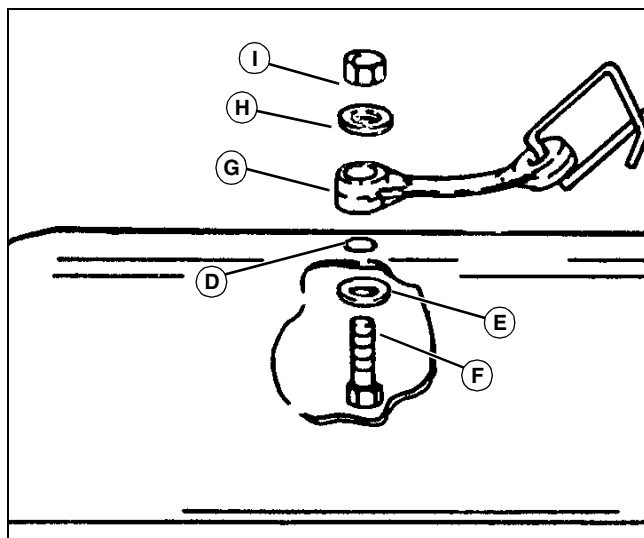


M74108a

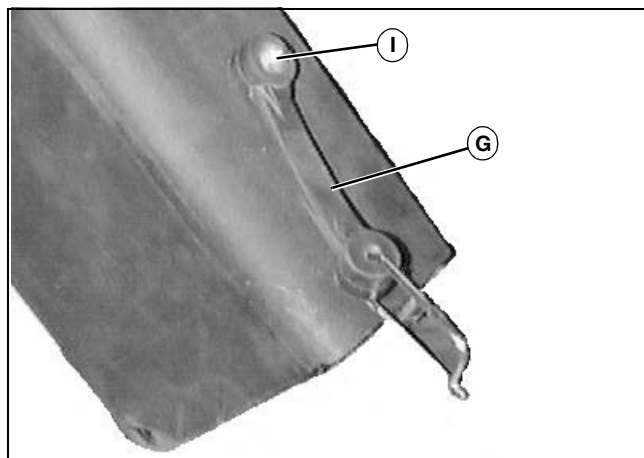
Picture Note: Cut-off end of chute

2. On the top side (C) of the chute, measure 135 mm (5-5/16 in.) from the center of the cut-off end of chute (B) and drill 6 mm (1/4 in.) hole (D).

INSTALLING



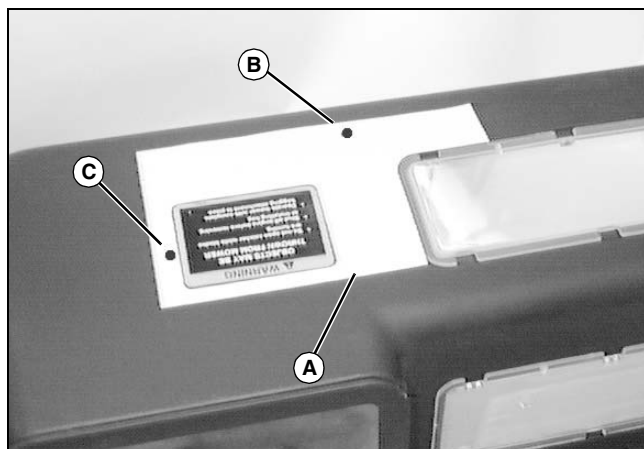
M74109



M77293a

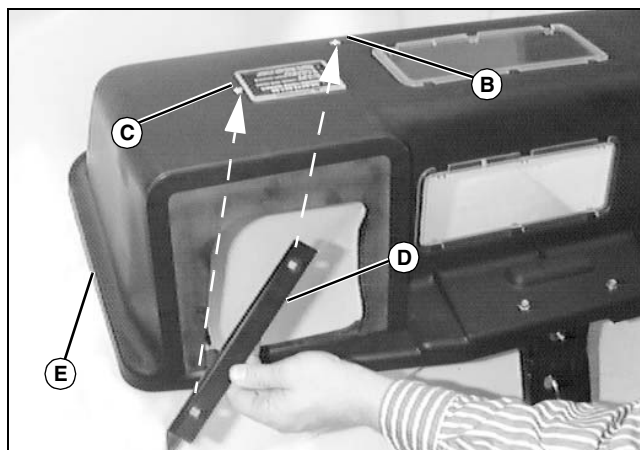
3. Install washer (E) on cap screw (F). Insert cap screw with washer through hole (D) from inside chute.
4. Fasten latch (G) on outside of chute using washer (H) and lock nut (I).

Installing Baffle Inside Hopper

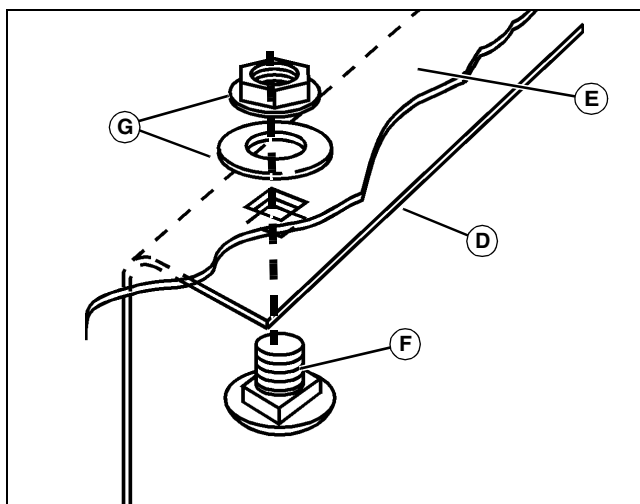


M77274

1. Peel off backing of template (A) and apply to hopper.
2. Drill 7 mm (9/32 in.) hole at mark (B) and (C). Remove template.



M77275



M77279

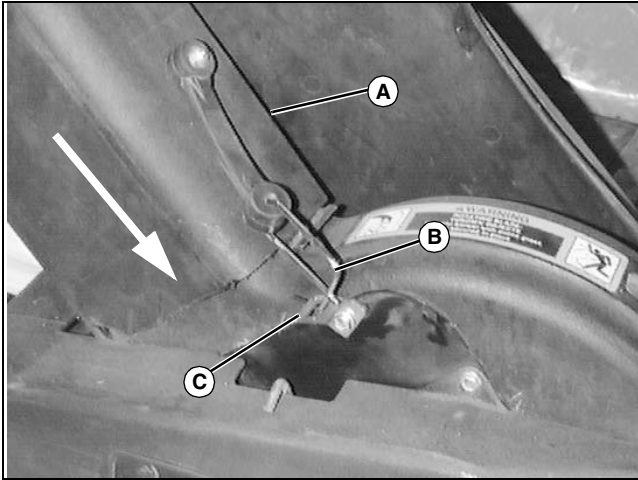
3. Place the baffle (D) inside the hopper (E).

4. Fasten baffle at holes (B) and (C) with 6 mm carriage bolt (F) to the inside of the hopper and washers and nut (G) to the outside of the hopper. Tighten.

Installing Chute

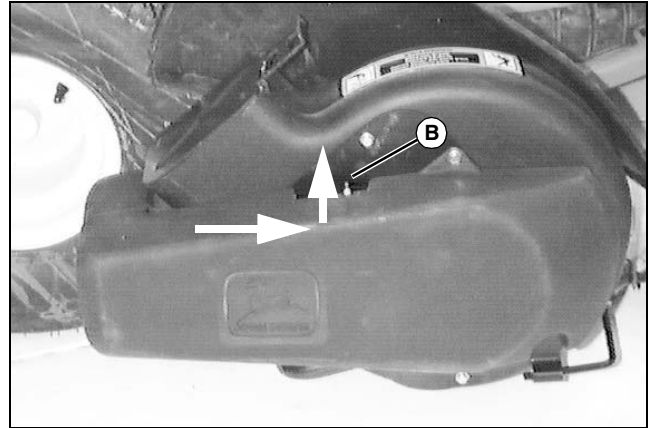
1. Insert chute in bagger top opening or upper chute, if attaching to cart.

REMOVING AND STORING



M77293

2. Slide chute (A) onto POWER FLOW and connect latch (B) to bracket (C) on blower assembly.



M77271

5. Pull and lift the latch lever (B) to lock.

6. Open POWER FLOW.

Removing and Storing

Removing Blower Assembly

1. Park machine safely. (See Park Safely in the Safety section.)

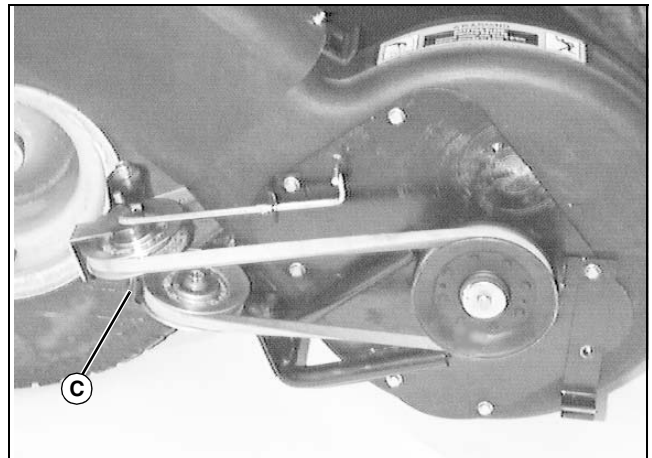


M77293

2. Release chute latch (A) and remove chute from POWER FLOW.

3. Open hopper cover to provide clearance for chute removal.

4. Remove chute from blower.



M77265

7. Remove belt (C) from double sheave.

8. Lift POWER FLOW off mounting pin.

IMPORTANT: Avoid damage! Grass buildup will affect operation of the blower assembly. Clean grass buildup before it dries for easier removal.

9. Clean all parts of attachment, especially internal housing.

Storing Safety



CAUTION: Avoid injury! Fuel vapors are explosive and flammable. Engine exhaust fumes contain carbon monoxide and can cause serious illness or death:

- Run the engine only long enough to move the machine to or from storage.
- Do not store vehicle with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.

OPERATING

Storing Attachment

NOTE: Some of the following steps may not apply to your attachment.

1. Remove any grass clippings from MCS or bagger attachment.
2. Remove attachment from machine.
3. Clean attachment and driveline, if equipped, with water pressure from a hose.
4. Remove any shields if needed to clean out all debris.
5. Repair or replace worn, bent, or damaged parts. Tighten loose hardware.
6. Apply paint to painted surfaces where needed to prevent rust.
7. Apply thin coat of grease to blades or tines to prevent rust.
8. Lubricate any pivot points with engine oil to prevent rust.
9. Lubricate any grease points.

IMPORTANT: Avoid damage! Abrasive surfaces can damage attachment. Store attachment on non-abrasive surface or on wooden blocks.

10. If storing attachment outdoors, block up attachment if possible and place a waterproof cover over it.

Operating

Using the Blower Assembly

Starting Blower Assembly

Whenever tractor PTO is engaged to start mower deck, blower assembly will automatically start. (See tractor operator's manual for PTO operating instructions.)

Stopping Blower Assembly

Whenever tractor PTO is disengaged to stop mower deck, blower assembly will automatically stop.

Unplugging Mower, Bagger, or Material Collection System



CAUTION: Avoid injury! Do not attempt to unplug attachment with machine running.

- Rotating blades are dangerous. Shut off the engine and remove the key before getting off the seat to inspect the machine and attachment.

- Thrown objects can cause serious injury. Make sure all machine parts are stopped before raising hopper top or removing chutes.

Checking For Plugging While Driving

Check the flow indicator on MCS chute (if equipped) periodically for any indication of loss of air flow.

If grass builds up in front of mower discharge chute, check for plugged chute or problems with blower assembly (if equipped).

If there is a trail of clippings behind mower or clippings blow to the side, check for plugged chute, full collector bags, or problems with blower assembly.

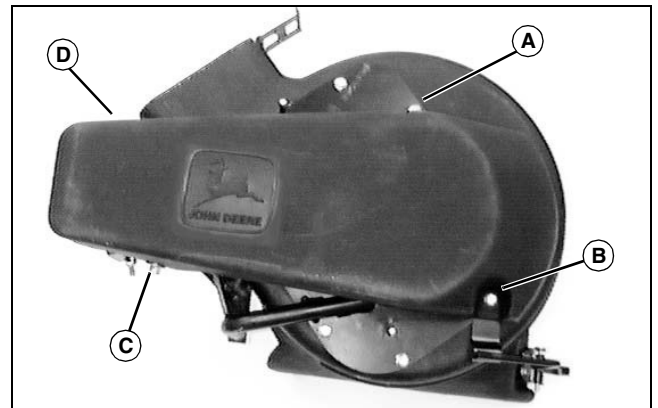
Removing Debris From Inspection Points:

1. Park machine safely. Wait for all moving parts to stop before getting off to inspect machine.
2. Open hopper cover. Check chute outlet.
3. Remove chute from mower deck or blower assembly. Check chute inlet.
4. Check under mower deck for debris.

Service

Removing POWER FLOW Belt

NOTE: POWER FLOW removed for photo clarity. Belt can be removed when blower is attached to deck.

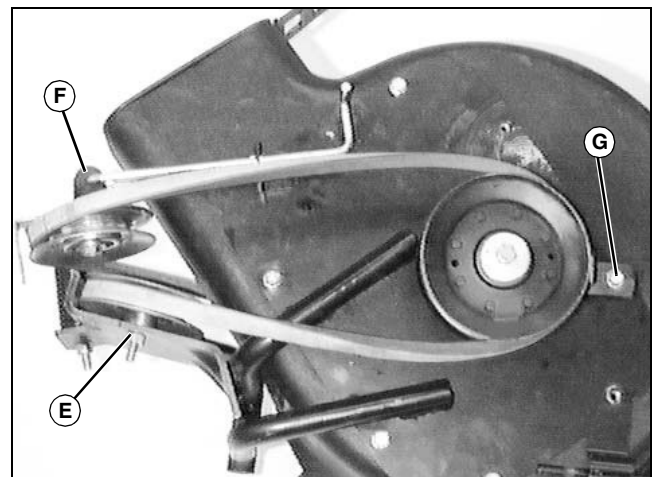


M77280

1. Remove bolts (A) and (B), and nut and washer (C).
2. Remove POWER FLOW belt shield (D).

IMPORTANT: Avoid damage!

- Belt must be installed as shown for proper blower operation.
- Note position of belt guides when loosening nuts and removing old belt. Return guides to original position.



M77281

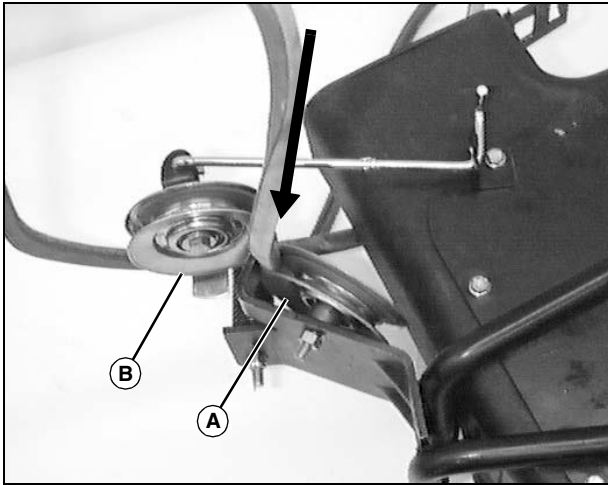
3. Loosen nut on V-idler (E), bolt and nut on V-idler (F) and bolt on belt guide (G).
4. Remove old belt.

SERVICE

Installing POWER FLOW Belt

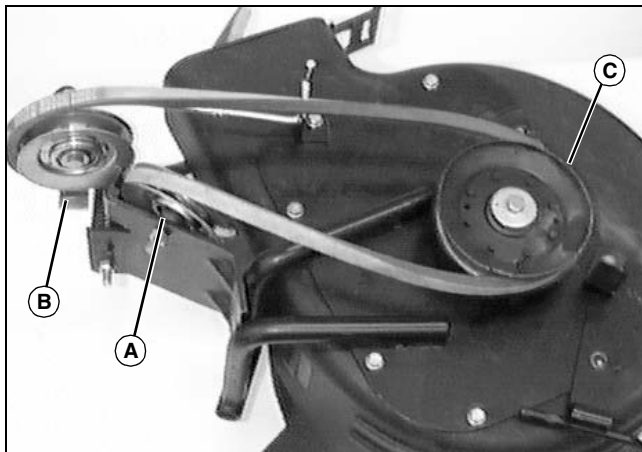
IMPORTANT: Avoid damage! Belt must be installed in crossed position for blower operation.

Belt guides must not touch sheave or belt.



M77282

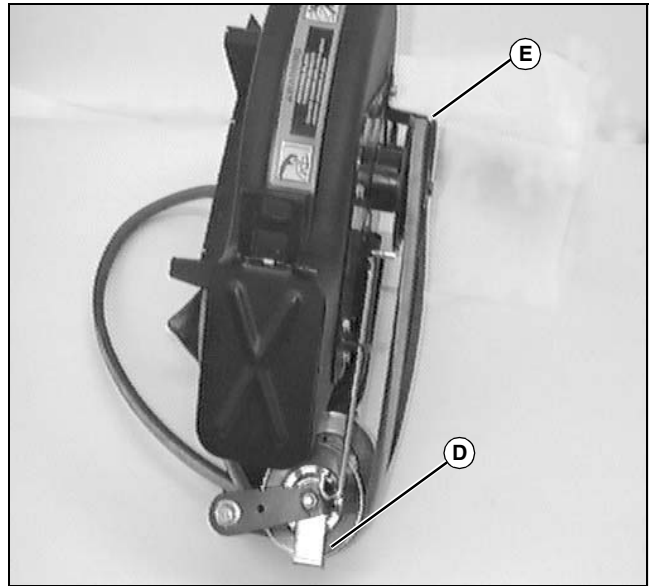
1. Put belt between V-idler (A) and V-idler (B).



M77283

2. Put belt onto V-idler (A), then onto V-idler (B) and around sheave (C).

3. Tighten nut on V-idler (A).



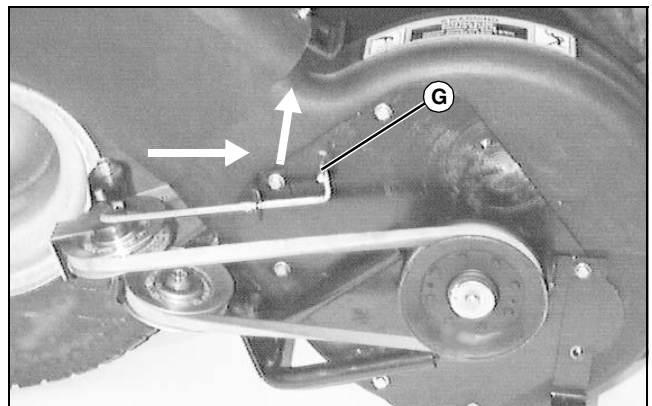
M77284

4. Position and tighten belt guide (D) on V-idler and belt guide (E) on sheave.



M77264

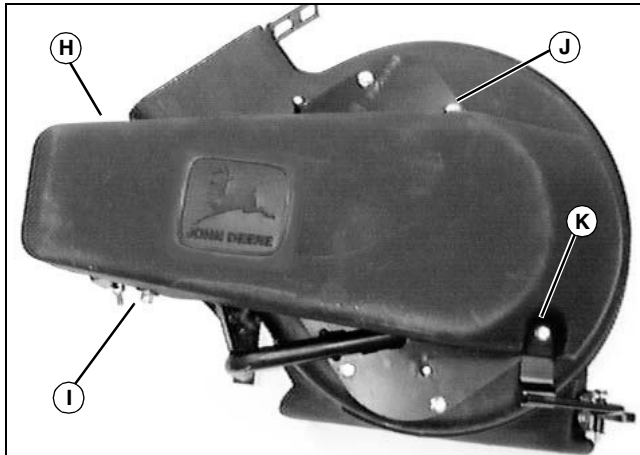
5. Check that belt is crossed (F).



M77265

6. Pull latch lever (G) and lift to lock.

GETTING QUALITY SERVICE



M77280

7. Install belt shield (H) with original nut and washer (I) and bolts (J) and (K).

Getting Quality Service

Service Literature

If you would like a copy of the Parts Catalog or Technical Manual for this machine call:

- **U.S. & Canada:** 1-800-522-7448.
- **All Other Regions:** Your John Deere dealer.

Parts

We recommend John Deere quality parts and lubricants, available at your John Deere dealer.

When you order parts, your John Deere dealer needs the serial number or product identification number (PIN) for your machine or attachment. These are the numbers that you recorded in the Product Identification section of this manual.

Order Service Parts Online

Visit <http://JDParts.deere.com> for your Internet connection to parts ordering and information.

Part Numbers

Item	Part Number
Belt (38-Inch Mower)	M47765

(Part numbers are subject to change without notice. Part Numbers may be different outside the U.S.A.)

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with your John Deere dealer's parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

1. Refer to your attachment and machine operator manuals.
2. Contact your John Deere dealer with unanswered questions.

DECLARATION OF CONFORMITY

Declaration of Conformity

38QT Power Flow

Manufacturer

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Owner of Technical Documentation

Reinhard Frank
Deere & Company
John Deere Werke Mannheim
Windeckstr. 90
Mannheim, Germany D-68163

I, the undersigned:
declare that these machines

Type 38 QT Power Flow

Serial Number See Product Identification Page

comply with the applicable requirements of:

Machine Directive 98/37/EC (89/392/EEC)

Done at:

John Deere Horicon Works 12 January 2002



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT

NOTES

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Power Flow™
38 QT

OM146108 B4

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la mise sous presse, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 2004

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division

Tous droits réservés

Éditions précédentes

COPYRIGHT© 2002

Version Export

Imprimé aux États-Unis

INTRODUCTION

Introduction

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret est une pièce importante de la machine et doit l'accompagner en cas de revente.

Utiliser les informations sur le fonctionnement et la sécurité du livret d'entretien de l'outil et du livret d'entretien de la machine pour utiliser et entretenir l'outil correctement et en toute sécurité.

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.

Utilisation de la machine

Cette machine est conçue uniquement pour des opérations normales de tonte de pelouse. Toute autre utilisation est considérée contraire à l'utilisation prévue de la machine.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou les dégâts résultant d'une utilisation autre que celle prévue, les risques devant en être assumés uniquement par l'utilisateur. Le respect et la stricte adhésion aux conditions de fonctionnement, d'entretien et de réparation telles que spécifiées par le fabricant constituent également les éléments essentiels de l'utilisation prévue de la machine.

Cette machine doit être utilisée, entretenue et réparée uniquement par des personnes connaissant toutes ses caractéristiques techniques et les règles de sécurité applicables (prévention des accidents). Les mesures de prévention des accidents, toute autre réglementation largement reconnue en matière de sécurité et de médecine du travail et le code de la route doivent être respectés en permanence.

Le réglage du débit de carburant au-delà des caractéristiques d'usine publiées ou toute autre modification destinée à augmenter la puissance du moteur entraînent la déchéance de la garantie de cette machine.

Toute modification arbitraire apportée à cette machine dégage le fabricant de toute responsabilité pour tous dommages ou blessures.

Numéros d'identification du produit

Compatibilité du produit

La soufflante 38 QT est compatible avec les tracteurs de pelouse de la série LX et STX.

Noter les numéros d'identification

Power Flow™

38 QT Power Flow N° de série (010001 -)

Toujours fournir le numéro de modèle et le numéro de série du produit en cas d'appel d'un centre d'entretien agréé pour des informations concernant l'entretien.

Repérer les numéros de modèle et de série du carter de coupe et les inscrire dans les espaces prévus à cet effet ci-dessous.



M77264a

DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° TÉL. DU CONCESSIONNAIRE :

NUMÉRO DE SÉRIE DU PRODUIT (A) :

Autocollants de sécurité

Autocollants de sécurité

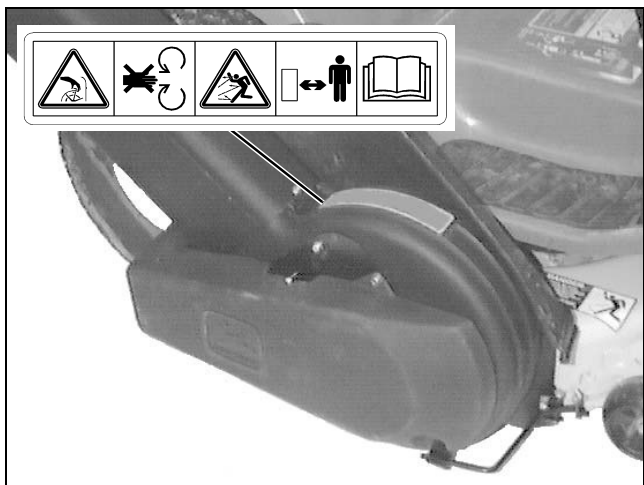


Safety-Alert Symbol

Des autocollants de sécurité sont apposés sur diverses parties de cette machine pour avertir des dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un triangle d'avertissement. Une icône adjacente explique comment éviter les accidents. Cette section présente les autocollants de sécurité, leur emplacement sur la machine et fournit un bref commentaire explicatif.

SÉCURITÉ

DANGER : ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR LES LAMES EN ROTATION ET LES OBJETS PROJÉTÉS



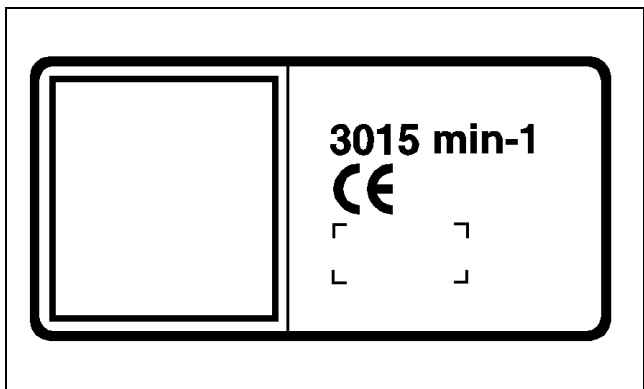
M149489 M77270

- Ne pas mettre les mains ou les pieds sous ou dans l'unité de coupe lorsque le moteur tourne.
- Ne pas s'approcher quand le moteur tourne.
- Ne pas utiliser la soufflante sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.
- Se tenir à l'écart des courroies.

Lire le livret d'entretien

Le livret d'entretien contient des renseignements importants concernant le fonctionnement en toute sécurité de la machine. Respecter toutes les règles de sécurité pour éviter les accidents.

Autocollant de caractéristiques



M148079

- Cet autocollant sur la machine indique que le modèle a été certifié conforme aux normes européennes applicables, telles qu'elles sont définies par la directive européenne 98/37/CEE (89/392/CEE).

Sécurité

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Fonctionnement en toute sécurité

Lire, se familiariser et suivre toutes les instructions figurant dans le livret de cet outil et dans le livret d'entretien de la machine ainsi que les symboles de sécurité figurant sur la machine avant utilisation.

Équiper la machine du lest avant adéquat. Déposer le lest une fois le système de ramassage de matériau déposé.

La trémie dépasse de la machine. Faire attention aux objets environnants en prenant des virages serrés.

Ne pas faire fonctionner le bac de ramassage si le récupérateur d'herbe n'est pas en place et si le couvercle de la trémie n'est pas verrouillé.

Ne transporter personne sur l'unité de coupe ou sur le système de ramassage de matériau. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. Ils risquent également de gêner la visibilité de l'opérateur et d'entraîner une collision.

Avant la pose ou la dépose du sac, procéder comme suit.

- Arrêter l'unité de coupe.
- Désenclencher l'unité de coupe ou la PdF.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège.

Avant de reculer :

- Arrêter la machine.
- S'assurer qu'il n'y a pas d'enfants derrière la trémie.
- Ne laisser personne se tenir à proximité lors du déchargement du système de ramassage de matériau.

Fonctionnement en toute sécurité sur les pentes :

- Vider les sacs lorsqu'ils sont à moitié pleins, pour éviter de basculer.
- Ne pas tondre sur les pentes raides.
- Ralentir avant de tourner.
- Éviter les démarrages et les arrêts brusques.
- Ne pas garer la machine munie de son système de ramassage de matériau sur une pente.

Entretien du sac

- Le sac s'use et se détériore.
- Vérifier souvent que le sac est en bon état et le remplacer au besoin.
- Utiliser un sac John Deere ou un autre sac équivalent pour satisfaire aux normes de sécurité.
- Ne pas laisser les résidus de coupe dans les sacs pendant la nuit.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter la machine sur un terrain plat, jamais en pente.
2. Désenclencher les lames de l'unité de coupe ou tous les autres outils.
3. Abaisser les outils au sol.
4. Serrer le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur.
6. Retirer la clé de contact.
7. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège de l'opérateur.
8. Fermer le robinet de carburant, si la machine en est équipée.
9. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la

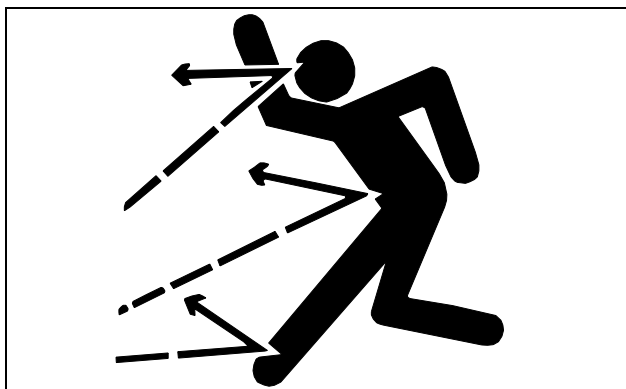
SÉCURITÉ

bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Protection des enfants

- Des accidents tragiques peuvent survenir si l'opérateur n'a pas détecté la présence d'enfants. Éloigner les enfants lors de l'utilisation de la machine et de l'outil et les confier à la garde d'un adulte responsable.
- Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. En présence d'enfants, toujours se tenir sur ses gardes. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- Ne pas laisser les enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine.
- Ne pas transporter d'enfants ou les laisser monter sur un outil ou sur la machine, même lorsque l'outil est arrêté. Ne pas remorquer d'enfants dans un tombereau ou dans une remorque.

Risques de blessures par projection d'objets



- Lors de l'utilisation du véhicule avec un outil, veiller à ce que les goulottes d'évacuation et les tuyères soient fermement fixées en place. Garder le haut de la trémie fermé ou le système de ramassage de matériau en position de fonctionnement.
- Lames tranchantes et projections d'objets. Déposer l'outil lorsque la machine est utilisée en mode évacuation latérale. Poser le garant du déflecteur en place sur le carter de coupe si l'outil est déposé.

Éviter toute blessure causée par les lames en rotation



M75354

- Garder les pieds et les mains à l'écart des lames en rotation et de la soufflante lorsque le moteur tourne.
- Avant d'effectuer l'entretien, arrêter le moteur et attendre que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées.
- Ne pas utiliser le système de ramassage de matériau ou l'ensacheuse tant que tous les éléments ne sont pas bien installés et verrouillés.

Règles de sécurité pour l'entretien



- Seul un personnel qualifié peut effectuer l'entretien de la machine.
- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un espace confiné où de l'oxyde de carbone toxique peut s'accumuler.
- Ne jamais graisser, effectuer des opérations d'entretien ou procéder à des réglages de la machine ou de l'outil lorsqu'ils sont en mouvement. S'assurer que les dispositifs de sécurité sont bien fixés et fonctionnent correctement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Pour éviter tout accrochage, ne pas approcher les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux ou les cheveux longs des pièces en mouvement.
- Abaisser complètement tout outil au sol ou sur une butée mécanique d'outil existante avant d'effectuer l'entretien de l'outil. Désenclencher tous les entraînements et l'alimentation et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.
- Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer des réparations.
- Avant d'effectuer l'entretien de la machine ou de l'outil, dissiper avec précaution la pression de tous les organes accumulant de l'énergie, tels que les organes hydrauliques et les ressorts.
- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'outil ou les unités de coupe au sol ou sur une butée mécanique et déplacer les leviers hydrauliques.
- Prévoir des supports solides pour les pièces de l'outil ou de la machine qui doivent être relevées pendant l'entretien. Utiliser des chandelles ou verrouiller les verrous d'entretien pour soutenir des organes lorsque cela est nécessaire.
- Ne jamais faire tourner le moteur si le frein de stationnement n'est pas serré.
- S'assurer que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement posées. Effectuer immédiatement les réparations nécessaires. Remplacer les pièces usées ou cassées. Remplacer tous les autocollants illisibles ou endommagés.
- Contrôler toute la visserie à intervalles fréquents pour s'assurer que l'équipement est en état de fonctionner en toute sécurité.
- Ne pas apporter de modifications à la machine ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à la machine ou à l'outil sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

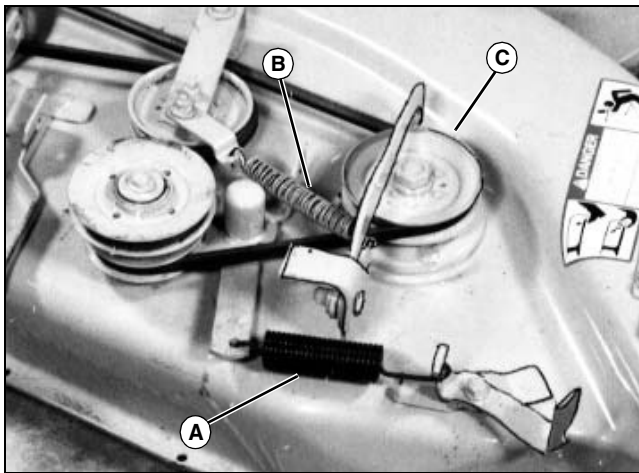
Préparation de la machine

Pose de la poulie double sur les modèles STX avec carter de coupe jaune



ATTENTION : Risque de blessures ! Ressorts sous tension. Tenir fermement pendant la pose et la dépose. Porter des lunettes de protection.

1. Garer la machine en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité).
2. Déposer l'unité de coupe de la machine (voir le livret d'entretien du tracteur).



M75315

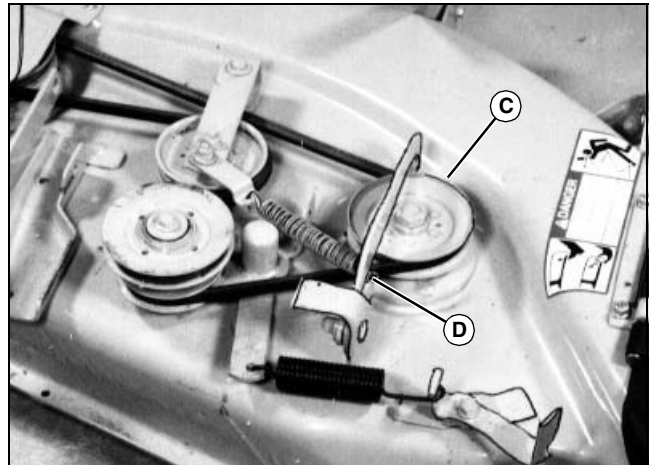
3. Relâcher les ressorts (A) et (B).
4. Déposer la courroie de la poulie de l'axe droit (C).



ATTENTION : Risque de blessures ! Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Toujours porter des gants pour manipuler ou travailler à proximité des lames.

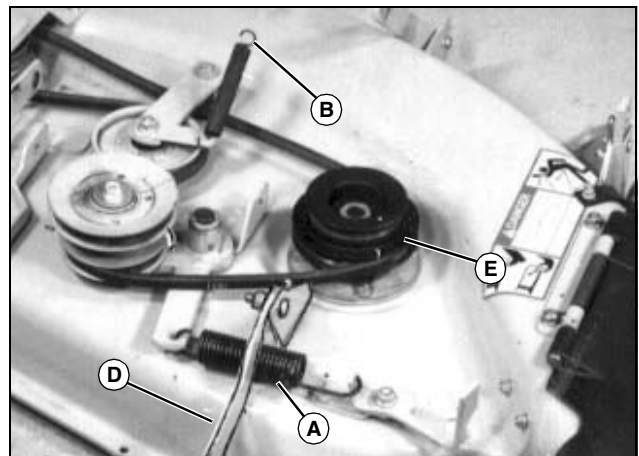
5. Bloquer la lame avec une cale en bois pour l'empêcher de tourner.

NOTE : Mettre la poulie simple de côté pour l'entretien des autres poulies de carter.



M75315

6. Déposer la poulie de l'axe droit (C). Laisser la clavette dans la gorge de l'axe.
7. Faire pivoter le bras de traction arrière (D) vers l'arrière du carter de coupe.



M75316a

8. Tirer la courroie sur le bas de la poulie de la poulie double neuve (E).
9. Aligner le logement de clavette de la poulie double sur la clavette de l'axe. Poser la poulie double sur l'axe droit (E).
10. Fixer avec l'écrou de l'axe de poulie. Serrer à 125 N.m (92 lb-ft).
11. Accrocher le ressort (B).
12. Serrer le ressort (A).
13. Faire pivoter le bras de traction arrière (D) sur le haut de l'axe de poulie double.

Pose de la poulie double sur les modèles STX avec carter de coupe noir

1. Garer la machine en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité).
2. Déposer l'unité de coupe de la machine (voir le livret d'entretien du tracteur).

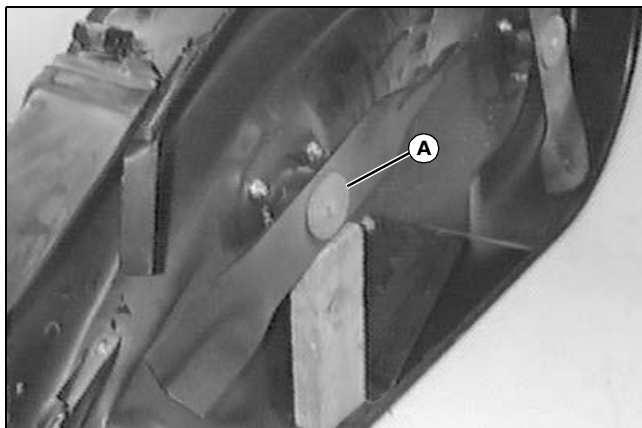
PRÉPARATION DE LA MACHINE



ATTENTION : Risque de blessures ! Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Toujours porter des gants pour manipuler ou travailler à proximité des lames.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Pour éviter d'endommager la lame, vérifier son jeu avant de serrer les trois vis de carrosserie.

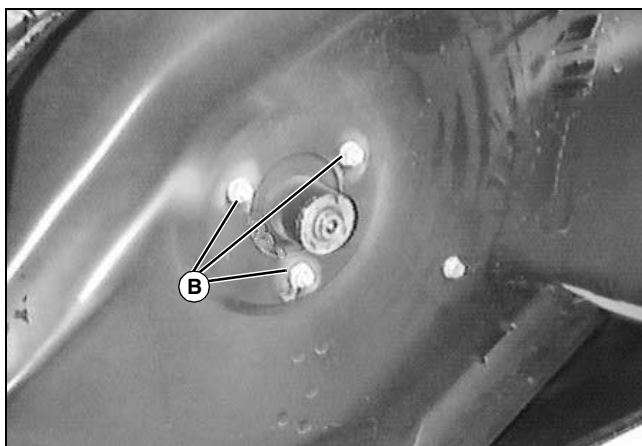
3. Bloquer la lame avec une cale en bois pour l'empêcher de tourner.



M57634

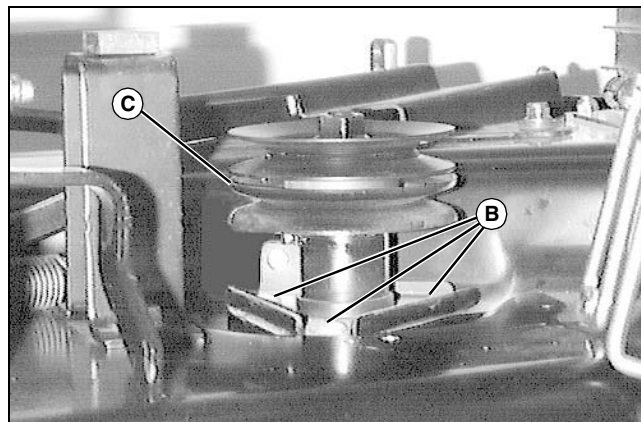
4. Déposer la vis (A), les deux rondelles, la lame et le déflecteur de l'axe droit.

NOTE : Mettre la poulie simple et l'axe de côté pour l'entretien des autres axes du carter.

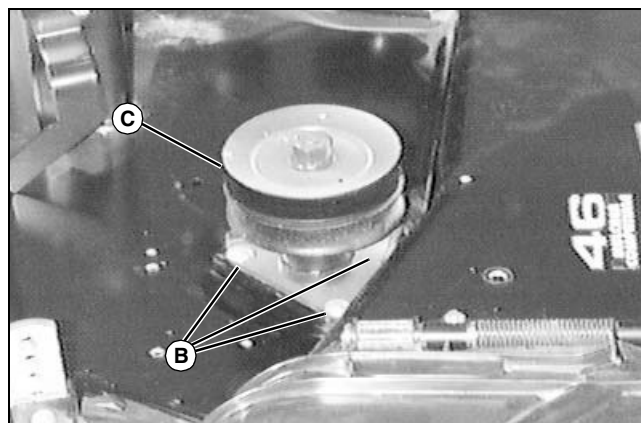


M57635

5. Déposer et mettre de côté les trois vis et contre-écrous (B). Déposer l'axe.



M63201

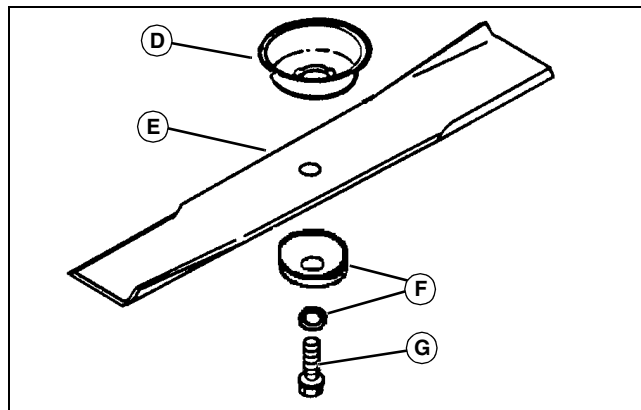


M77182

6. Poser la poulie double (C) et la fixer à l'aide des trois vis et contre-écrous d'origine (B).

7. Serrer les écrous à 27 N.m (20 ft-lb).

NOTE : Ne pas poser la courroie de l'unité de coupe. Poser la courroie du POWER FLOW sur la poulie relais de l'unité de coupe avant de poser la courroie de l'unité de coupe sur la poulie du véhicule ou la poulie relais de l'unité de coupe.



M57064

8. Poser la coupelle du déflecteur (D) et la lame (E).

9. Poser deux rondelles (F) et la vis (G).

PRÉPARATION DE LA MACHINE

10. Serrer la vis à 61 N.m (45 ft-lb).

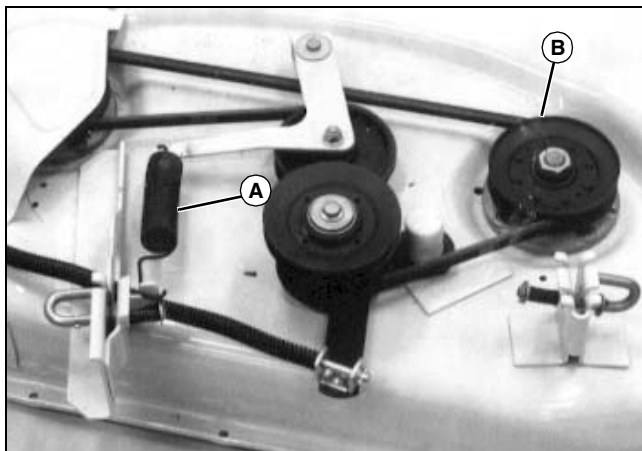
Pose de la poulie double sur les modèles LX



ATTENTION : Risque de blessures ! Ressorts sous tension. Tenir fermement pendant la pose et la dépose. Porter des lunettes de protection.

1. Garer la machine en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité).

2. Déposer l'unité de coupe de la machine (voir le livret d'entretien du tracteur).



M75312

3. Relâcher le ressort (A).

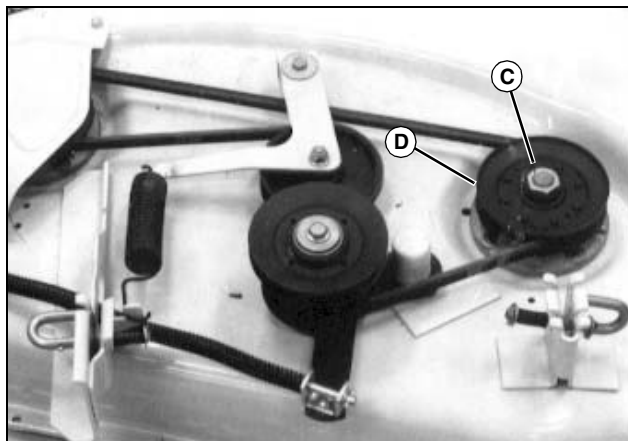
4. Déposer la courroie de la poulie (B).



ATTENTION : Risque de blessures ! Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Toujours porter des gants pour manipuler ou travailler à proximité des lames.

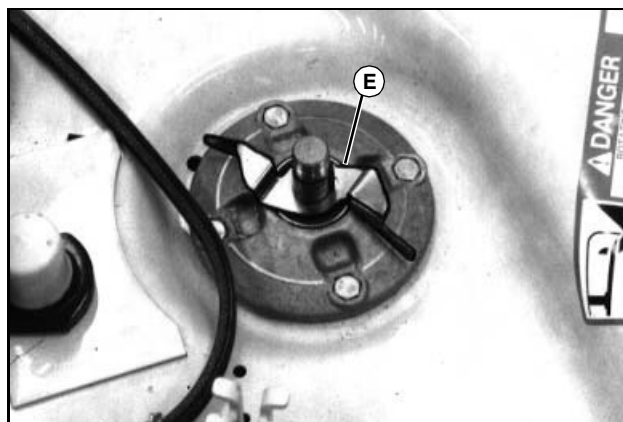
5. Bloquer la lame avec une cale en bois pour l'empêcher de tourner.

NOTE : Mettre la poulie simple de côté pour l'entretien des autres poulies du carter de coupe.



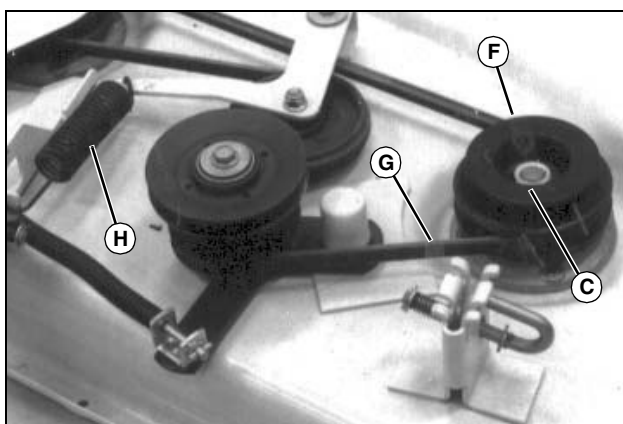
M75312

6. Déposer et mettre le côté l'écrou droit (C) et la poulie (D). Laisser la clavette dans la gorge de l'axe.



M75313

7. Déposer le ventilateur à ailettes (E).



M75314

8. Aligner le logement de clavette de la poulie double (F) sur la clavette de l'axe. Poser la poulie double sur l'axe.

9. Placer la courroie (G) sur la poulie inférieure de la poulie double.

10. Serrer à l'aide de l'écrou (H). Serrer à 125 N.m (92 lb-ft).

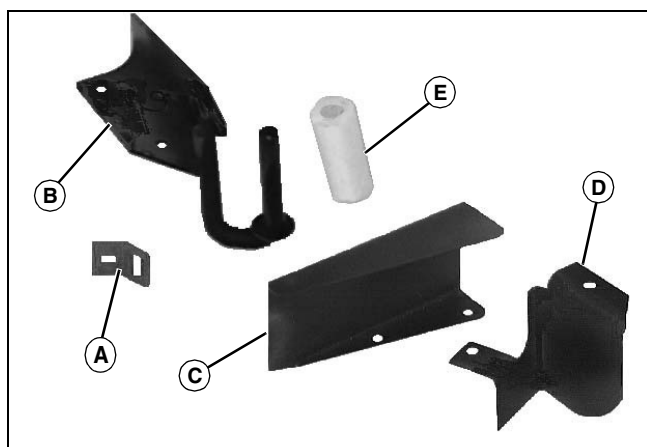
11. Accrocher le ressort (H).

Pose des quatre supports de montage

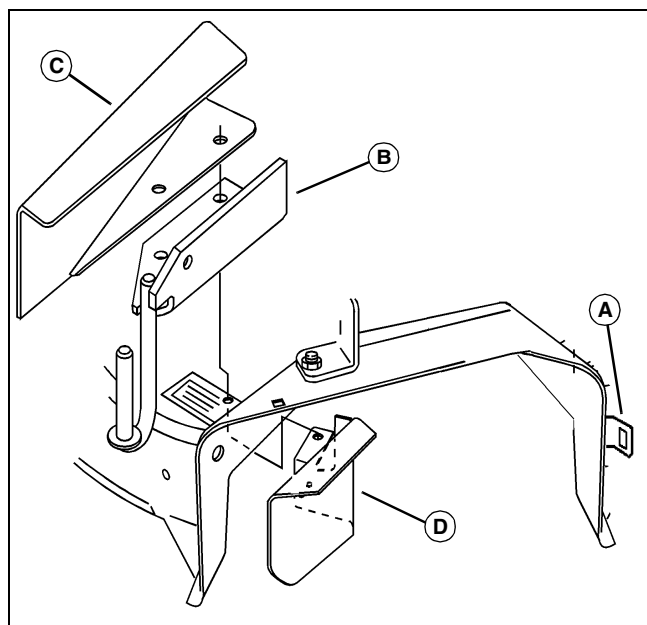


ATTENTION : Risque de blessures ! Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Toujours porter des gants pour manipuler ou travailler à proximité des lames.

PRÉPARATION DE LA MACHINE

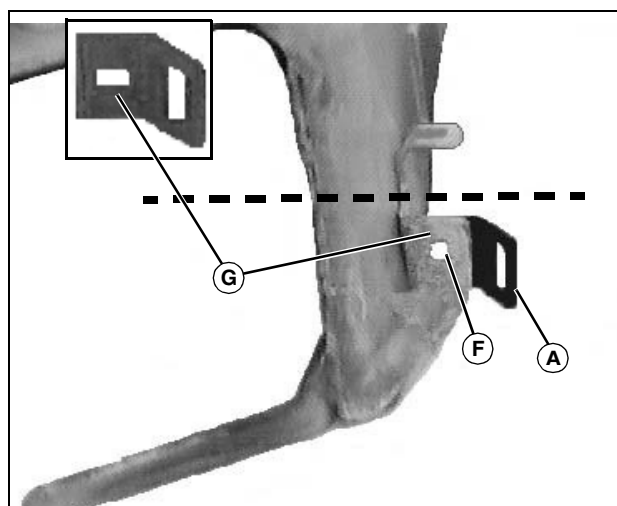


M77258



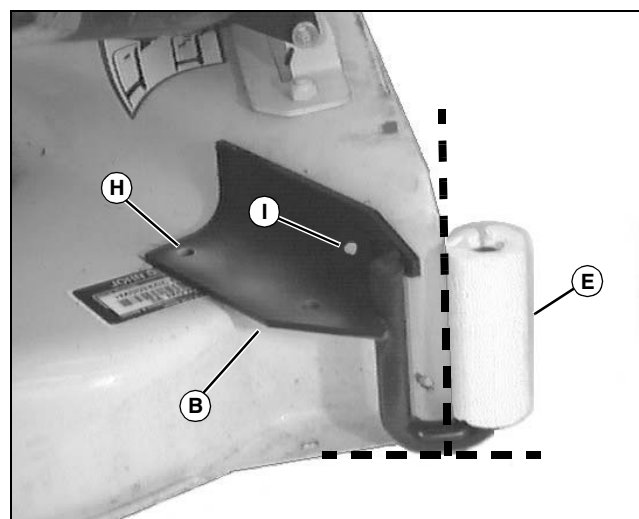
M77263a

- A- Support A
- B- Support B
- C- Support C
- D- Support D
- E- Gabarit en mousse



M77258a M77259

1. En utilisant le support A comme gabarit, placer l'angle du support (A) contre le bord du support (F) sur le carter. Aligner le bord supérieur du support (A) sur le bord supérieur du support (F) et marquer un repère au centre de la fente (G). Percer un trou de 7 mm (9/32 in.).
2. Poser le support (A) avec une vis et un écrou de 6 mm. Fixer l'écrou sur l'envers du support (A).
3. Soulever et maintenir le déflecteur éloigné à l'aide d'une bande adhésive.

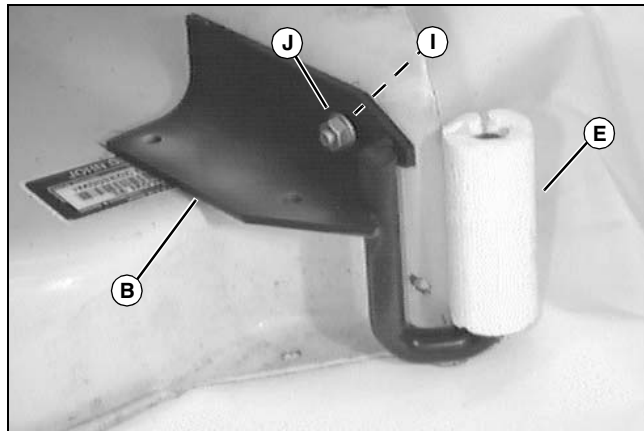


M77255a

4. Mettre le gabarit en mousse (E) par dessus la broche du support (B).
- NOTE : La base du support ne doit pas reposer à plat sur le carter.**
5. Placer le support (B) sur le carter, aligner le gabarit (E) contre le carter et tracer les trous de support (H) et (I) sur le carter.
 6. Percer deux trous de 9 mm (11/32 in.) dans le carter aux repères (H) et (I).

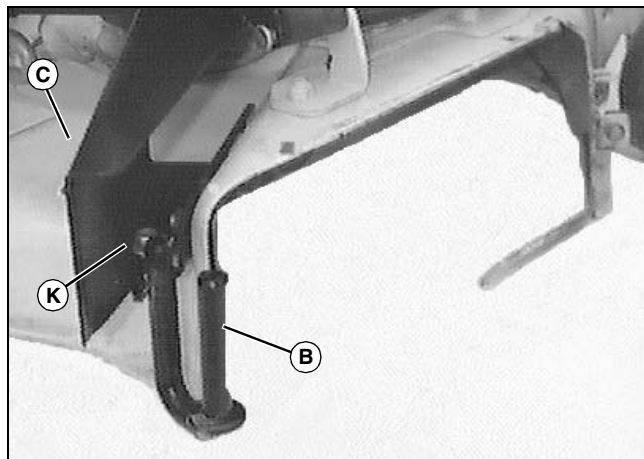
INSTALLATION

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Poser un écrou (J) à l'extérieur du carter de coupe.

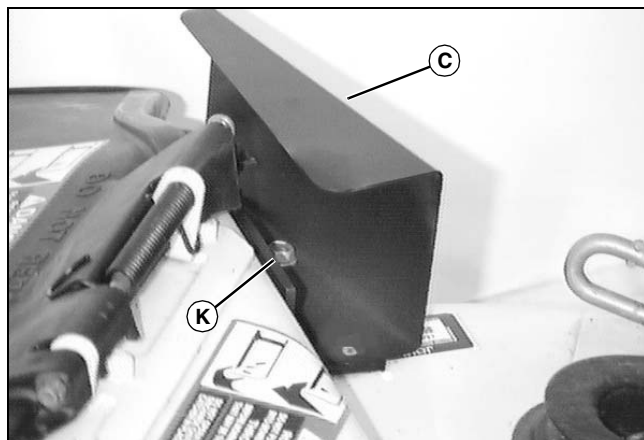


M77256

7. Fixer le côté du support (B) avec un écrou et une vis de 8 mm (J) dans le trou (I). Serrer la vis. Déposer le gabarit en mousse (E).



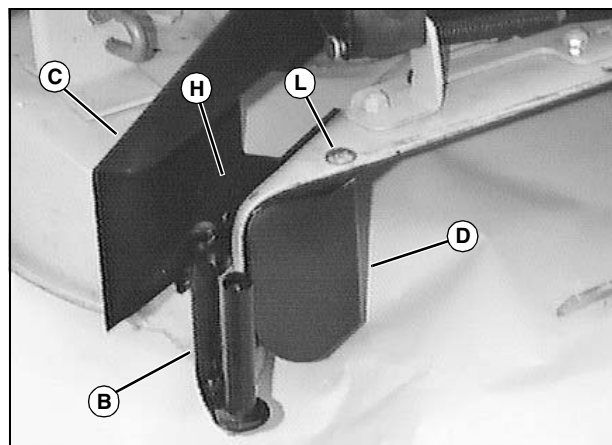
M77262



M77257a

Photo : Support (C) vu de l'autre côté

8. Positionner le support (C) sur le support (B) et fixer avec une vis de 8 mm et un écrou dans le trou (L). Ne pas serrer l'écrou.



M77261

9. Placer le support (D) sous le carter et aligner le trou dans le support (D) avec les trous du carter (H) et des supports (B) et (C). Serrer avec l'écrou et la vis de 8 mm avec l'écrou sur le haut du carter.

10. Aligner le trou du support (D) avec le trou du carter de coupe et poser une vis de carrosserie (L) et un écrou.

11. Serrer les écrous.

12. Ôter la bande adhésive et relâcher le déflecteur.

13. Poser le carter de coupe sur la machine (voir le livret d'entretien du tracteur).

NOTE : Une légère résistance peut se faire sentir lorsque le levier de relevage est placé en position de transport (verrouillage).

14. Relever et abaisser le carter de coupe plusieurs fois pour vérifier que la butée neuve ne gêne pas le verrouillage du carter de coupe en position de transport (position haute).

Installation

Lestage avant



ATTENTION : Risque de blessures ! Pour maintenir une bonne stabilité du véhicule, un lestage avant est recommandé si le véhicule est utilisé sur des pentes ou s'il est équipé d'une ensacheuse d'herbe arrière.

- Un lest de 14 kg (30 lb) peut être ajouté sur chaque roue avant.
- S'adresser au concessionnaire John Deere pour les masses appropriées.

Pose du POWER FLOW et de la courroie

NOTE : L'unité de coupe doit être installée avant la pose du POWER FLOW. Voir le livret d'entretien de l'unité de coupe pour sa pose.

Sur les modèles STX avec carter noir : Ne pas poser la courroie d'entraînement de l'unité de coupe. Poser la courroie du POWER FLOW sur la poulie relais avant de poser la courroie de l'unité de coupe sur la poulie du véhicule ou sur la poulie relais de l'unité de coupe.

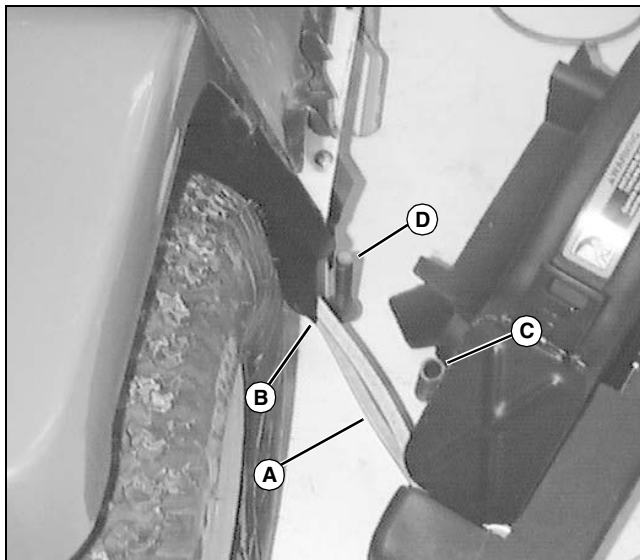
1. Poser l'unité de coupe. Maintenir le déflecteur éloigné vers le haut avec du ruban adhésif.

INSTALLATION



M77264

Photo : Courroie POWER FLOW croisée (A)

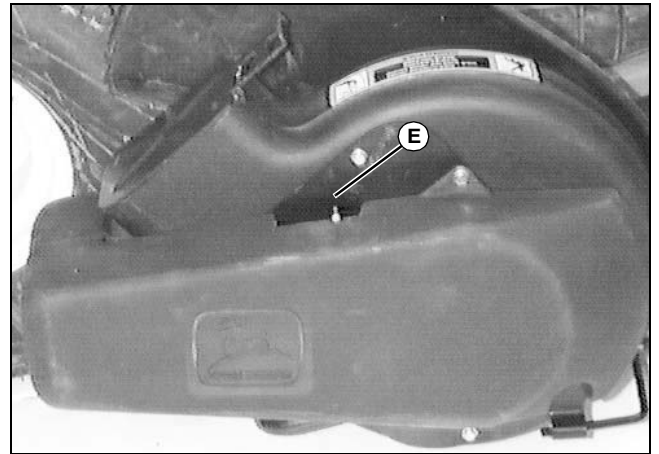


M77269

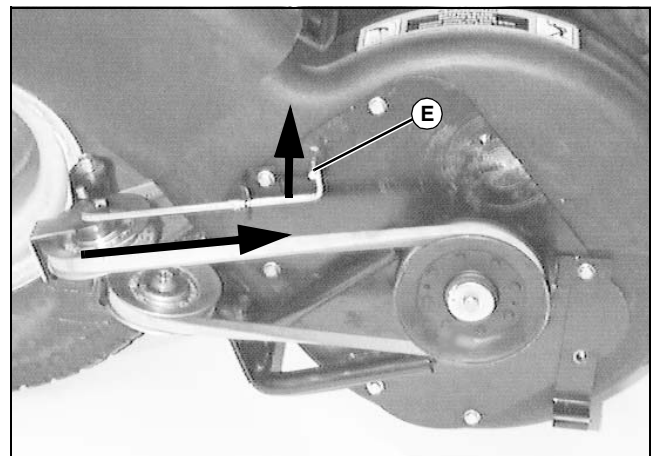
2. Positionner la courroie (A) du Power Flow croisée entre le support du guide de courroie (B) et le carter de coupe.
3. Faire glisser le tube du Power Flow (C) sur la broche du support de montage (D).

! ATTENTION : Risque de blessures ! Ne pas faire fonctionner le POWER FLOW sans protège-courroie.

NOTE : Le levier de verrouillage est expédié en position bloquée pour relâcher la tension de la courroie pour l'installation.



M77271



M77265

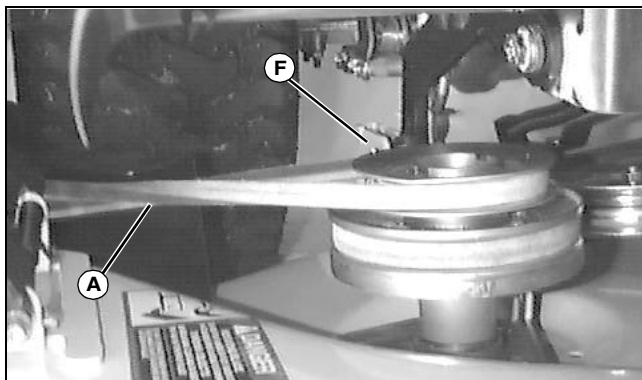
Photo : Protège-courroie déposé pour la clarté de la photo uniquement.

4. Vérifier que le levier de verrouillage (E) est bloqué. Tirer le levier (E) et le relever pour verrouiller.

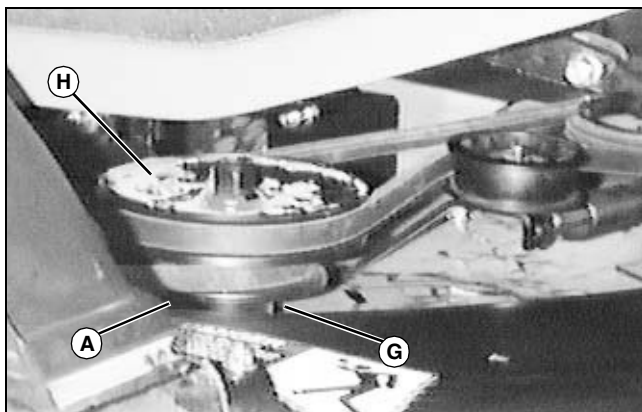
INSTALLATION

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La courroie doit être posée croisée pour assurer un fonctionnement correct de la soufflante.

Les guides de courroie ne doivent pas toucher la poulie ou la courroie.



M93284



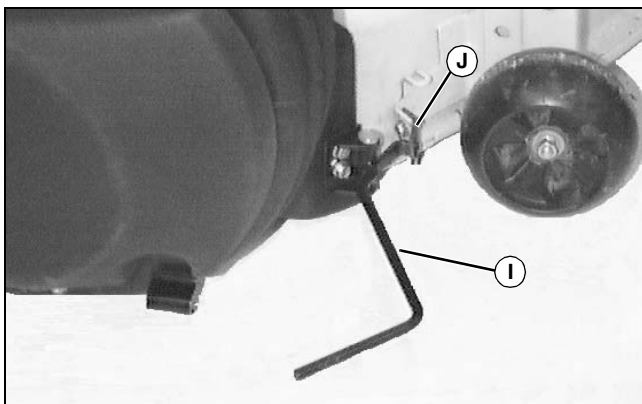
M57649

Photo : Sur les modèles STX avec carter noir :

5. Poser la courroie POWER FLOW croisée (A) sur la poulie de l'unité de coupe (F).

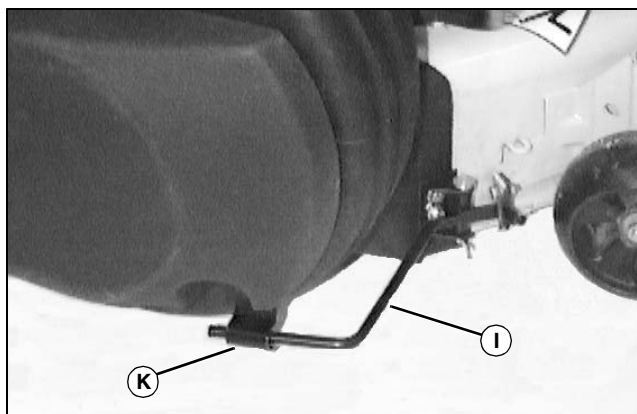
- **Sur les modèles STX avec carter noir :** Poser la courroie croisée (A) sur la poulie inférieure (G) et la courroie d'entraînement de l'unité de coupe sur la poulie supérieure (H).

NOTE : Lorsque le POWER FLOW est déplacé, la tension de la courroie de l'unité de coupe relâche le levier de verrouillage.



M77267

6. Basculer le Power Flow en position et accrocher la poignée (I) dans la fente du support (J).

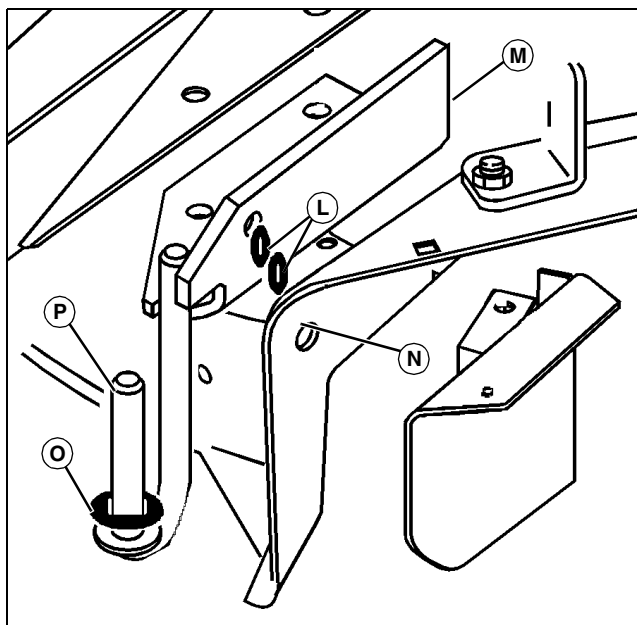


M77268

7. Accrocher la poignée (I) sous le support (K).

NOTE : Le POWER FLOW doit être à niveau avec le carter de coupe une fois que le levier (I) a été accroché dans le support (K).

8. Si le POWER FLOW n'est pas à niveau avec le carter de coupe, ajouter des rondelles ou relever le POWER FLOW.



M77292a

- **Pour mettre le Power Flow à niveau :** Insérer une ou deux rondelles (L) entre le support (M) et le carter de coupe (N) pour mettre le POWER FLOW à niveau.

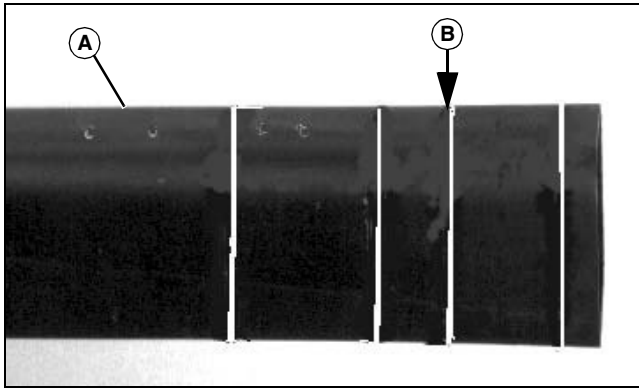
- **Pour relever le Power Flow :** Mettre une grande rondelle (O) sur la broche du support (P) pour relever le POWER FLOW.

9. Ôter la bande adhésive et relâcher la goulotte du déflecteur.

Préparation de la goulotte pour l'outil d'ensilage

NOTE : Suivre cette procédure pour le POWER FLOW de 6 1/2 boisseaux uniquement. Voir le livret d'entretien du POWER FLOW de 7 boisseaux.

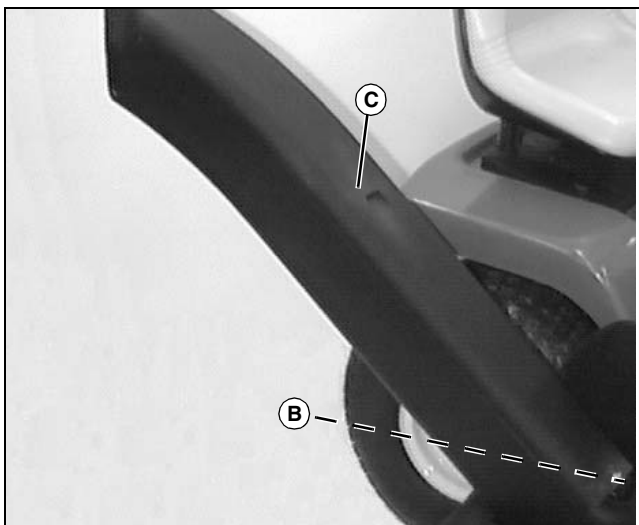
INSTALLATION



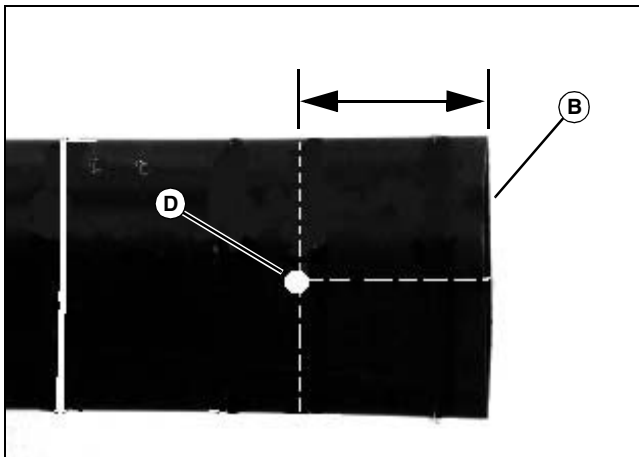
M74108b

Photo : Extrémité de la goutte

1. Découper la goutte (A) sur la ligne (B).



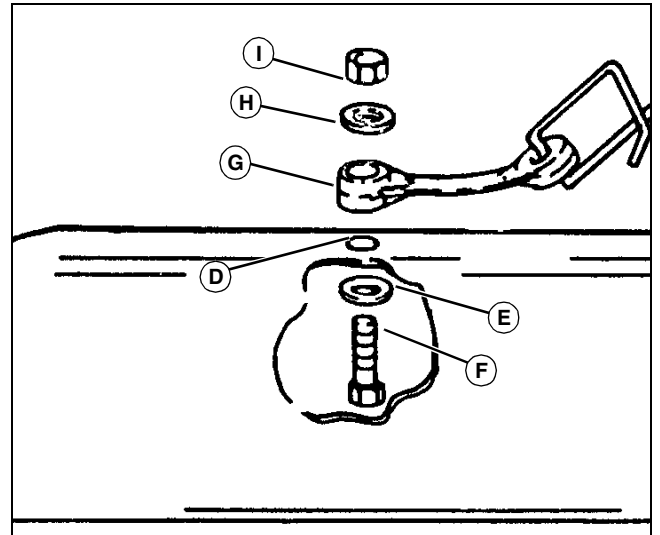
M77285



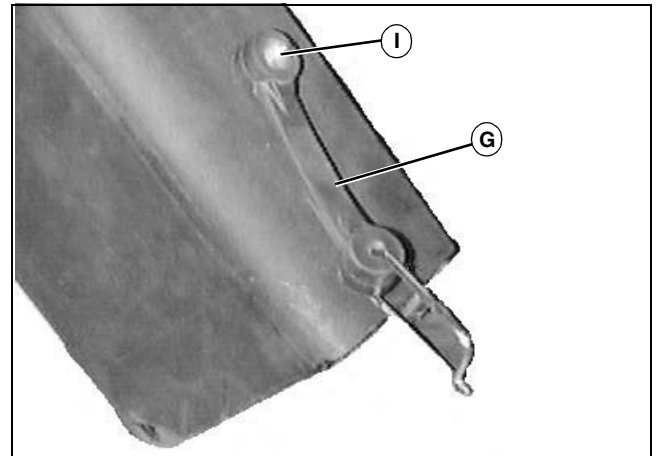
M74108a

Photo : Couper l'extrémité de la goutte.

2. À partir du haut (C) de la goutte, mesurer 135 mm (5-5/16 in.) à partir du centre de l'extrémité de découpe de la goutte (B) et percer un trou (D) de 6 mm (1/4 in.).



M74109

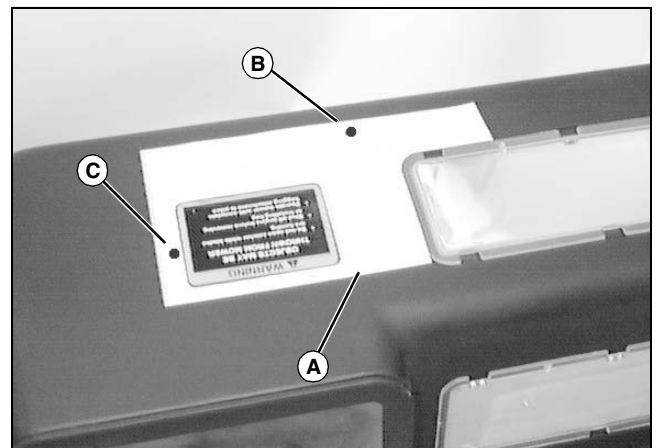


M77293a

3. Poser la rondelle (E) sur la vis (F). Insérer la vis avec la rondelle dans le trou (D) par l'intérieur de la goutte.

4. Serrer le loquet (G) à l'extérieur de la goutte à l'aide d'une rondelle (H) et d'un écrou de blocage (I).

Pose du déflecteur dans la trémie

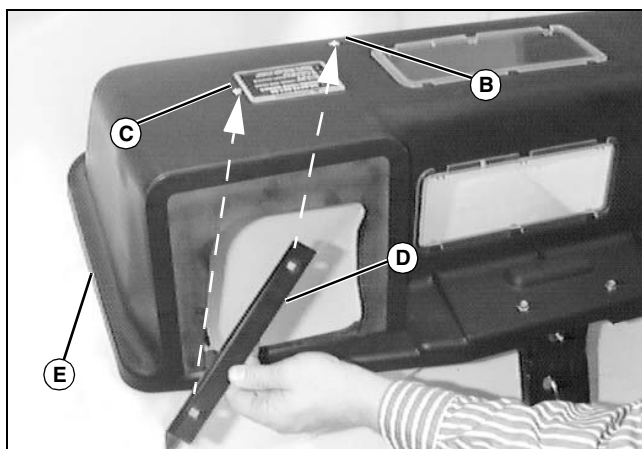


M77274

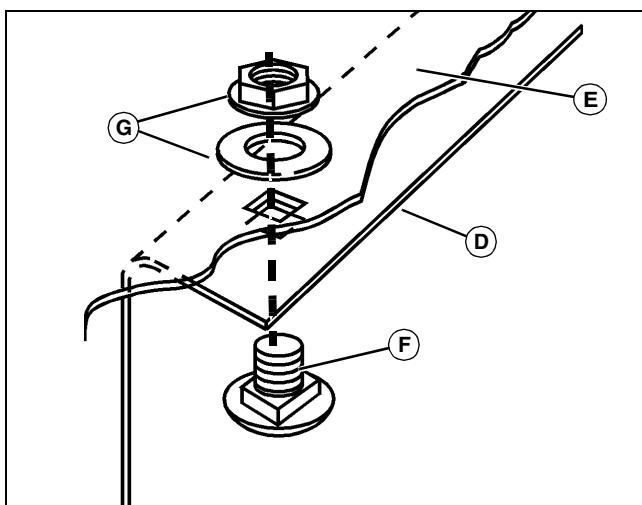
1. Décoller le film au dos du gabarit (A) et poser ce dernier sur la trémie.

DÉPOSE

2. Percer un trou de 7 mm (9/32 in.) aux repères (B) et (C). Retirer le gabarit.



M77275



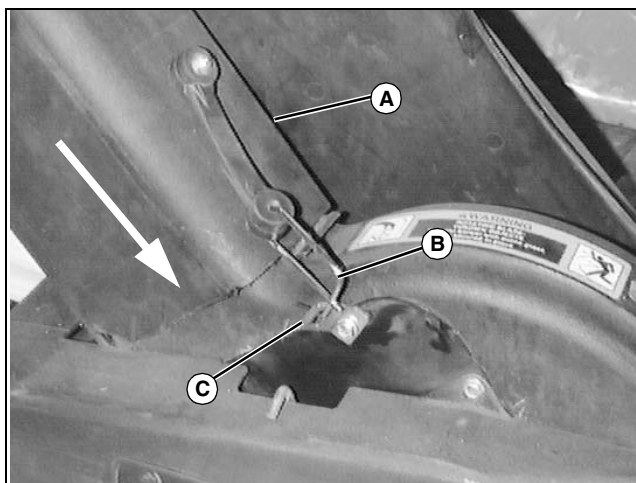
M77279

3. Poser le déflecteur (D) dans la trémie (E).

4. Fixer le déflecteur au niveau des trous (B) et (C) avec une vis de carrosserie de 6 mm (F) à l'intérieur de la trémie et deux rondelles et écrous (G) à l'extérieur de la trémie. Serrer

Pose de la goulotte

1. Insérer la goulotte dans l'ouverture supérieure de l'ensacheuse ou dans la goulotte supérieure en cas de fixation à un chariot.



M77293

2. Faire glisser la goulotte (A) sur le POWER FLOW et connecter le verrou (B) sur le support (C) de la soufflante.

Dépose

Dépose de la soufflante

1. Garer la machine en toute sécurité (voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité).



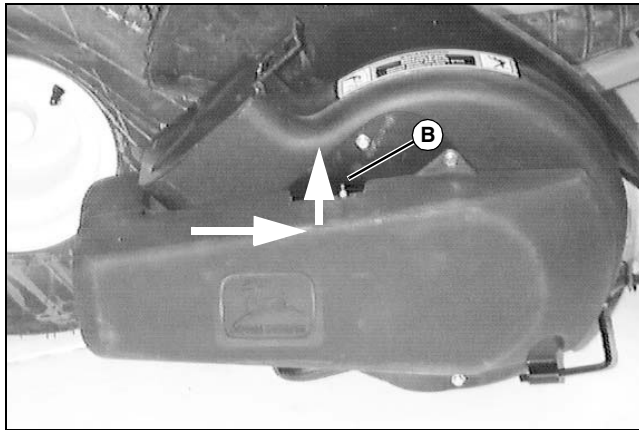
M77293

2. Relâcher le verrou de la goulotte (A) et déposer la goulotte du POWER FLOW.

3. Ouvrir le couvercle de la trémie pour faciliter la dépose de la goulotte.

4. Déposer la goulotte de la soufflante.

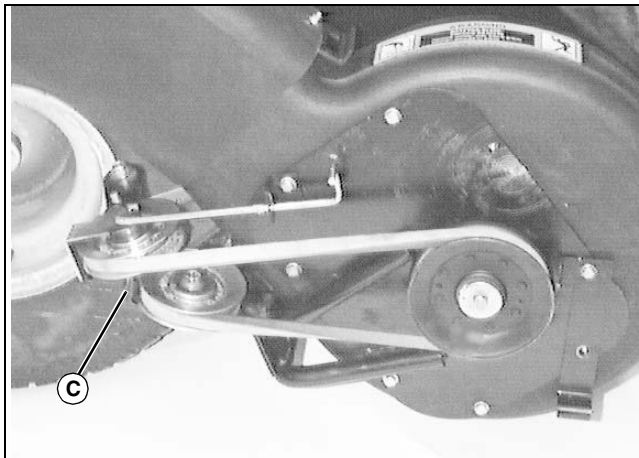
FONCTIONNEMENT



M77271

5. Tirer et relever le levier de verrouillage (B) pour verrouiller.

6. Ouvrir le POWER FLOW.



M77265

7. Déposer la courroie (C) de la poulie double.

8. Relever le POWER FLOW de la broche de montage.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! L'accumulation de résidus d'herbe affecte le fonctionnement de la soufflante. Nettoyer l'accumulation de résidus d'herbe avant qu'elle ne sèche pour un nettoyage plus facile.

9. Nettoyer toutes les pièces de l'outil, surtout le carter interne.

Remisage et sécurité



ATTENTION : Risque de blessures ! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

• Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour sortir la machine de son local de remisage ou l'y rentrer.

• Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.

• Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Conseils pour le remisage de l'outil

NOTE : Certaines des étapes suivantes peuvent ne pas s'appliquer à l'outil considéré.

1. Enlever tous les résidus d'herbe du système de ramassage de matériau ou de l'ensacheuse.
2. Déposer l'outil de la machine.
3. Le cas échéant, nettoyer l'outil au jet d'eau l'outil et l'arbre d'entraînement.
4. Enlever tous les garants pour pouvoir nettoyer tous les débris.
5. Réparer ou remplacer les pièces usées, déformées ou abîmées. Resserrer la visserie.
6. Si nécessaire, effectuer des retouches de peinture afin d'éviter l'apparition de rouille.
7. Appliquer une fine couche de graisse sur les lames et les dents pour éviter la rouille.
8. Graisser les points de pivot avec de l'huile moteur pour éviter la rouille.
9. Graisser tous les points de graissage.

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! Les surfaces abrasives peuvent endommager l'outil. Remiser l'outil sur une surface non abrasive ou sur des cales en bois.

10. Si l'outil est remis à l'extérieur, bloquer l'outil si possible et le recouvrir d'une bâche imperméable.

Fonctionnement

Utilisation de la soufflante

Démarrage de la soufflante

La soufflante se met en marche automatiquement dès que la PdF du tracteur est enclenchée pour le démarrage du carter de coupe (voir le livret d'entretien du tracteur pour l'utilisation de la PdF).

Arrêt de la soufflante

La soufflante s'arrête automatiquement dès que la PdF du tracteur est désenclenchée pour l'arrêt du carter de coupe.

Débouillage de la tondeuse, de l'ensacheuse ou du système de ramassage de matériau



ATTENTION : Risque de blessures ! Ne pas tenter de détacher l'outil lorsque la machine est en marche.

• Les lames rotatives sont dangereuses. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter le siège pour inspecter la machine et l'outil.

• Les objets projetés peuvent causer des blessures graves. S'assurer que toutes les pièces de la machine sont à l'arrêt avant de relever le couvercle de la trémie ou de déposer les goulottes.

Vérifier qu'il n'y a pas bourrage pendant la conduite

Surveiller régulièrement l'indicateur de débit sur la goulotte du système de ramassage de matériau (selon modèle) pour vérifier s'il y a une indication de perte de débit d'air.

Si l'herbe s'accumule à la sortie de la goulotte d'évacuation de l'unité de coupe, s'assurer que la goulotte de l'ensacheuse n'est pas bouchée et

ENTRETIEN

que la soufflante (selon modèle) fonctionne correctement.

Si la tondeuse laisse des traînées de résidus de coupe ou si les résidus sont projetés latéralement, vérifier que la goulotte n'est pas bouchée, que les sacs ne sont pas pleins et que la soufflante fonctionne correctement.

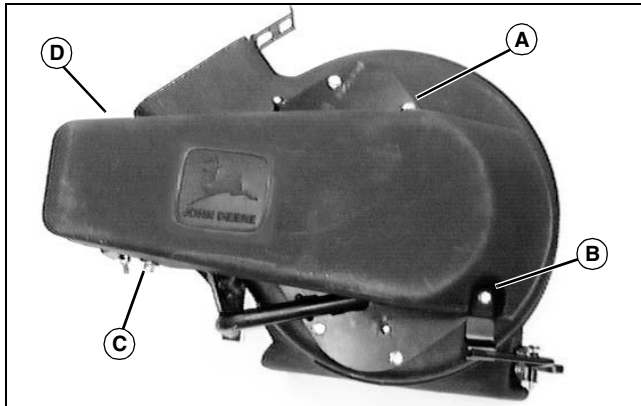
Retrait des débris des points d'inspection :

1. Garer la machine en toute sécurité. Attendre que toutes les pièces en mouvement soient arrêtées avant de descendre de la machine pour l'inspecter.
2. Ouvrir le couvercle de la trémie. Vérifier la sortie de la goulotte.
3. Déposer la goulotte du carter de coupe ou de la soufflante. Vérifier l'entrée de la goulotte.
4. S'assurer qu'il n'y a pas de débris sous le carter de coupe.

Entretien

Dépose de la courroie du POWER FLOW

NOTE : Le POWER FLOW a été déposé pour la clarté de la photo. La courroie peut être déposée lorsque la soufflante est attachée au carter.

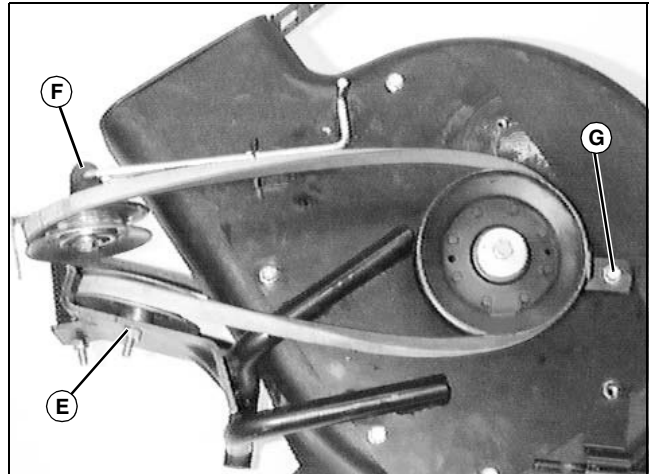


M77280

1. Déposer les vis (A) et (B), l'écrou et la rondelle (C).
2. Déposer le protège-courroie du POWER FLOW (D).

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels !

- La courroie doit être posée comme indiqué pour assurer un fonctionnement correct de la soufflante.
- Noter la position des guides-courroie avant de desserrer les écrous et de déposer la courroie usagée. Remettre les guides dans leur position d'origine.



M77281

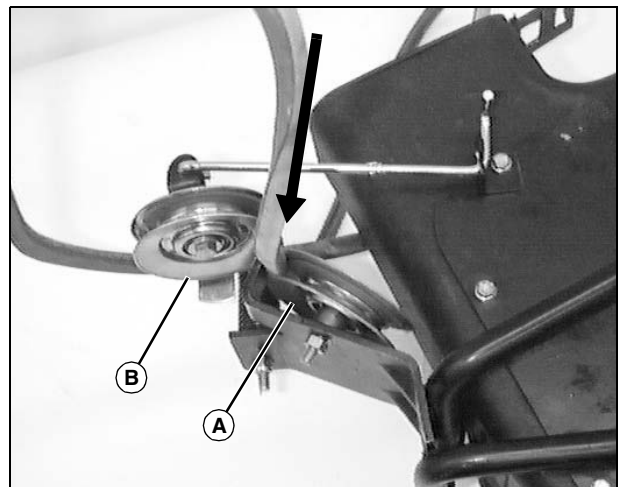
3. Desserrer l'écrou sur le tendeur à gorge trapézoïdale (E), la vis et l'écrou sur le tendeur à gorge trapézoïdale (F) et les vis sur le guide de courroie (G).

4. Déposer la vieille courroie.

Pose de la courroie du POWER FLOW

IMPORTANT : Risque de dégâts matériels ! La courroie doit être posée croisée pour assurer un fonctionnement correct de la soufflante.

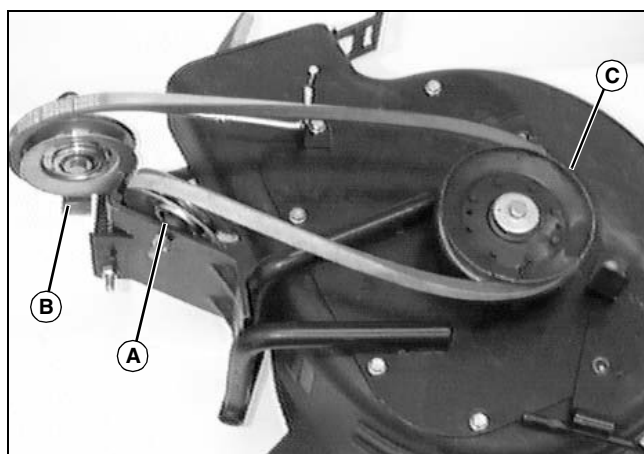
Les guides de courroie ne doivent pas toucher la poulie ou la courroie.



M77282

1. Mettre la courroie entre le tendeur à gorge trapézoïdale (A) et le tendeur à gorge trapézoïdale (B).

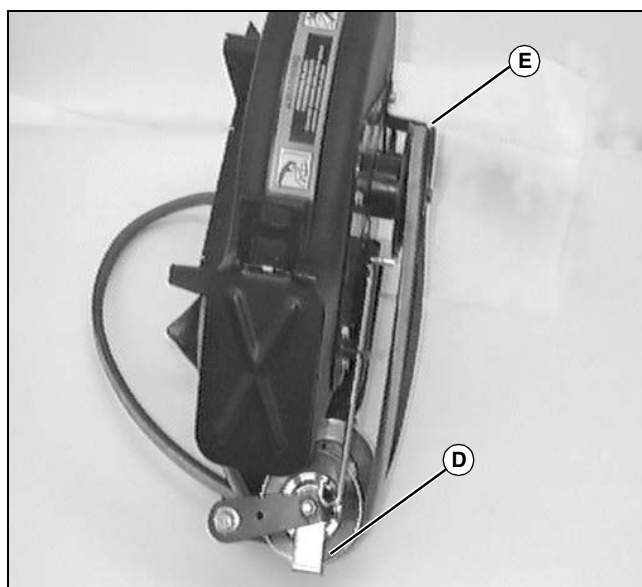
OBTENTION D'UN ENTRETIEN DE QUALITÉ



M77283

2. Poser la courroie sur le tendeur à gorge trapézoïdale (A) puis sur le tendeur trapézoïdale (B) puis autour de la poulie (C).

3. Serrer l'écrou sur le tendeur à gorge trapézoïdale (A).



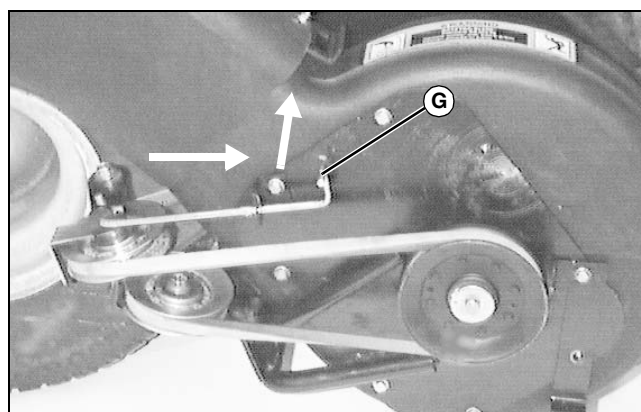
M77284

4. Positionner et serrer le guide-courroie (D) sur le tendeur à gorge trapézoïdale et le guide de courroie (E) sur la poulie.



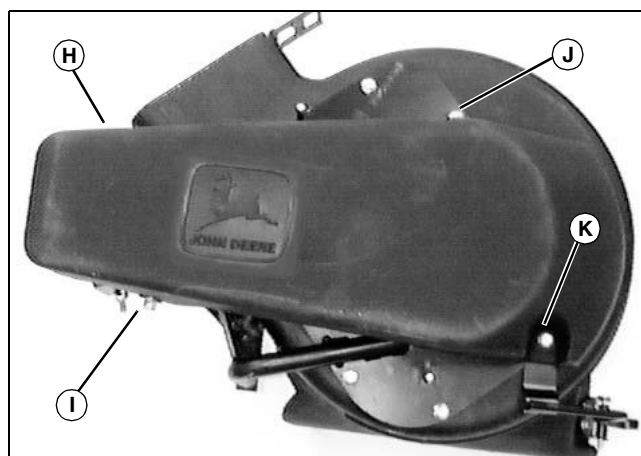
M77264

5. Vérifier que la courroie est croisée (F).



M77265

6. Tirer le levier (G) et le relever pour verrouiller.



M77280

7. Poser le protège-courroie (H) et fixer avec l'écrou d'origine et la rondelle (I) et les vis (J) et (K).

Obtention d'un Entretien de Qualité

Documentation d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue de pièces détachées ou le livret technique de la machine, contacter :

- **États-Unis et Canada** : 1-800-522-7448.
- **Autres pays** : Contacter le concessionnaire John Deere.

Pièces de rechange

L'utilisation des pièces détachées et des graisses de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (PIN) de la machine ou de l'outil. Ils correspondent aux numéros enregistrés à l'identification du produit dans ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Visiter le site Internet <http://JDParts.deere.com> pour commander les pièces et obtenir des informations.

OBTENTION D'UN ENTRETIEN DE QUALITÉ

Références

Pièce	Référence
Courroie (carter de 38 pouces)	M47765

(Les références peuvent changer sans préavis et peuvent varier en dehors des États-Unis.)

La qualité John Deere continue avec un entretien de qualité

John Deere assure une procédure de prise en charge des questions ou des problèmes éventuels pour garantir que la qualité des produits continue avec les pièces et l'assistance en matière d'entretien fournis par les concessionnaires John Deere.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

1. Consulter les livrets d'entretien de l'outil et de la machine.
2. Contacter le concessionnaire John Deere pour toute question restée sans réponse.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Déclaration de Conformité

Power Flow 38QT

Fabricant

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Propriétaire de la documentation technique

Reinhard Frank
Deere & Company
John Deere Werke Mannheim
Windeckstr. 90
Mannheim, Germany D-68163

Je, soussigné :
déclare que ces machines

Type 38 QT Power Flow

Numéro de série Voir la page Identification du produit

est conforme aux normes applicables de :

Directive machine 98/37/CE (89/392/CEE)

Fait à :

John Deere Horicon Works Le 12 janvier 2002



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Power Flow™
38 QT

OMM146108 B4

BETRIEBSANLEITUNG



JOHN DEERE

Alle Informationen, Abbildungen und technischen Daten in dieser Betriebsanleitung entsprechen dem neusten Stand zur Zeit der Veröffentlichung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen vorzunehmen.

COPYRIGHT© 2004
Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division
Alle Rechte vorbehalten.

Vorige Ausgaben
COPYRIGHT© 2002

Exportausgabe
Litho in den USA

EINLEITUNG

Einleitung

Verwendung der Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung stellt einen wichtigen Teil der Maschine dar und muss im Fall eines Weiterverkaufs dem Käufer der Maschine ausgehändigt werden.

Zur ordnungsgemäßen Bedienung und Wartung des Zusatzgeräts die Sicherheits- und Betriebsinformationen in der Betriebsanleitung des Zusatzgeräts sowie die Betriebsanleitung dieser Maschine beachten.

Änderungen der technischen Daten und des Designs sind jederzeit ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Verwendung der Maschine

Diese Maschine ist ausschließlich für den üblichen Einsatz zum Rasenmähen bestimmt. Jegliche andere Verwendung stellt eine Zweckentfremdung dar und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für hieraus entstehende Schäden und Verletzungen haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die strikte Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

Diese Maschine darf nur von Personen bedient, gewartet und instand gesetzt werden, die damit vertraut und über die zutreffenden Sicherheitsbestimmungen (Unfallverhütung) unterrichtet sind. Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie alle anderen üblichen Regeln der Sicherheit, Arbeitsmedizin, sowie des Straßenverkehrs müssen grundsätzlich beachtet werden.

Veränderungen der zugeführten Kraftstoffmenge über die vom Werk vorgeschriebene Höchstgrenze hinaus oder andere unstatthafte Leistungserhöhungen der Maschine führen zum Erlöschen der Garantie.

Eigenmächtige Veränderungen an dieser Maschine entbinden den Hersteller von jeglicher Haftung für daraus entstehende Verletzungen oder Schäden.

Produktkennzeichnung

Produktkompatibilität

Dieses 38 QT Gebläse ist mit den Rasentraktoren der Serie LX und STX kompatibel.

Seriennummern notieren

Power Flow™

38 QT Power Flow Seriennr. (010001 -)

Wird bzgl. Wartungsfragen ein zugelassener Wartungsdienst zu Rate gezogen, stets die Modell- und Seriennummer angeben.

Die Modell- und Seriennummer ist am Mähwerk angebracht. Diese Nummern in die hierfür vorgesehenen, unten aufgeführten Bereiche eintragen.



M77264a

KAUFDATUM:

NAME DES HÄNDLERS:

TELEFONNR. DES HÄNDLERS:

PRODUKTSERIENNUMMER (A):

Sicherheitsaufkleber

Warnschilder

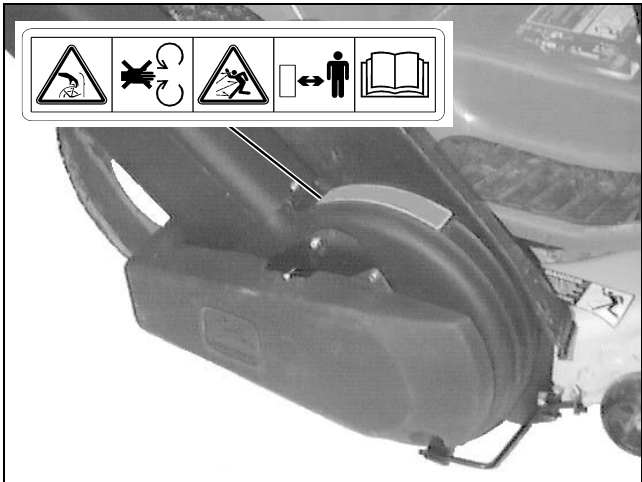


Safety-Alert Symbol

Verschiedene wichtige Teile dieser Maschine sind mit Warnschildern versehen, um auf potenzielle Gefahren hinzuweisen. Die Gefahr wird durch ein Bildsymbol in einem Warndreieck dargestellt. Eine zusätzliche Abbildung erläutert, wie Verletzungen vermieden werden können. In diesem Kapitel (SICHERHEIT) sind diese Warnschilder, ihre Anordnung auf der Maschine und eine kurze Erläuterung aufgeführt.

SICHERHEIT

GEFAHR: VERLETZUNGEN DURCH ROTIERENDE MÄHMESSER UND HOCHGESCHLEUDERTE OBJEKTE VERMEIDEN



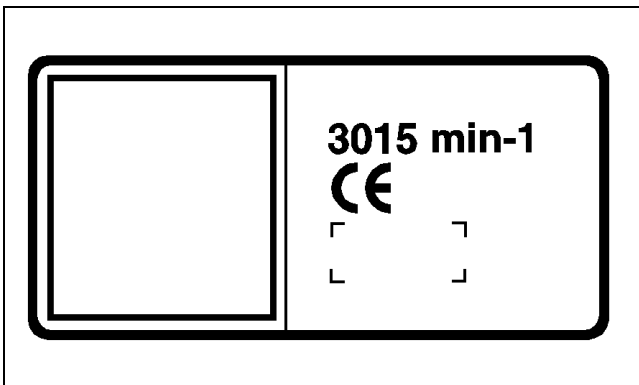
M149489 M77270

- Hände und Füße bei laufendem Motor vom Mähwerk fern halten.
- Abstand halten, solange der Motor läuft.
- Das Gebläse nicht ohne korrekt montierten Auswurfschacht oder komplett montierten Grasfangbehälter in Betrieb nehmen.
- Von den Riemen fernbleiben.

Betriebsanleitung lesen

Die Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen zum sicheren Betrieb der Maschine. Alle Sicherheitsbestimmungen beachten, um Unfälle zu vermeiden.

Spezifikationsaufkleber



M148079

- Dieser Aufkleber an der Maschine bescheinigt, dass dieses Modell zertifiziert wurde und den Bestimmungen der EU-Vorschrift 98/37/EEC (89/392 EEC) entspricht.

Sicherheit

Bitte lesen Sie die Hinweise zu den allgemeinen Sicherheitsmaßnahmen in Ihrer Betriebsanleitung bzgl. weiterer Sicherheitsinformationen.

Sichere Bedienung

Vor der Inbetriebnahme der Maschine müssen alle Anweisungen in der Betriebsanleitung dieses Zusatzgeräts und der Betriebsanleitung der Maschine sowie die Warnschilder auf der Maschine gelesen, verstanden und befolgt werden.

Die vorgeschriebenen vorderen Zusatzgewichte verwenden. Die Gewichte entfernen, wenn die Materialsammelanlage abgebaut wird.

Der Behälter steht über die Maschine hinaus. Bei scharfen Wendemanövern auf Objekte im Gefahrenbereich achten.

Die Materialsammelanlage nur betreiben, wenn der gesamte Grasfangbehälter befestigt und der Behälterdeckel sicher verriegelt ist.

Keine Personen auf dem Mäher oder der Materialsammelanlage mitfahren lassen. Mitfahrer können durch hochgeschleuderte Objekte oder Herunterfallen vom Fahrzeug verletzt werden. Mitfahrer können die Sicht des Fahrers beeinträchtigen, was zu Unfällen führen kann.

Vor dem Aus- oder Einbau des Behälters:

- Den Mäher anhalten.
- Das Mähwerk bzw. die Zapfwelle auskuppeln.
- Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Vor dem Zurücksetzen der Maschine:

- Die Maschine anhalten.
- Hinter den Behälter schauen und besonders auf Kinder achten.
- Beim Entladen der Materialsammelanlage andere Personen fern halten.

Sichere Bedienung an Hängen:

- Die Behälter leeren, sobald sie zur Hälfte gefüllt sind.
- Nicht an steilen Hängen betreiben.
- Die Geschwindigkeit vor einem Richtungswechsel reduzieren.
- Plötzliches Anfahren oder Anhalten vermeiden.
- Die Maschine mit montierter Materialsammelanlage nicht an Hängen parken.

Wartung des Grasfangbehälters:

- Der Grasfangbehälter ist Verschleiß und Alterung ausgesetzt.
- Den Grasfangbehälter regelmäßig prüfen und nach Bedarf austauschen.
- Nur einen Grasfangbehälter von John Deere oder ein gleichwertiges Produkt benutzen, das den Sicherheitsbestimmungen entspricht.
- Schnittgut nicht über Nacht in den Grasfangbehältern lassen.

Sicheres Parken

1. Die Maschine auf ebenem Gelände anhalten, nicht am Hang.
2. Die Mähmesser oder andere Zusatzgeräte auskuppeln.
3. Die Zusatzgeräte auf den Boden absenken.
4. Die Feststellbremse verriegeln.
5. Den Motor abstellen.
6. Den Zündschlüssel abziehen.
7. Vor dem Verlassen des Fahrersitzes warten, bis der Motor und alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.
8. Das Kraftstoff-Absperrventil schließen (sofern vorhanden).

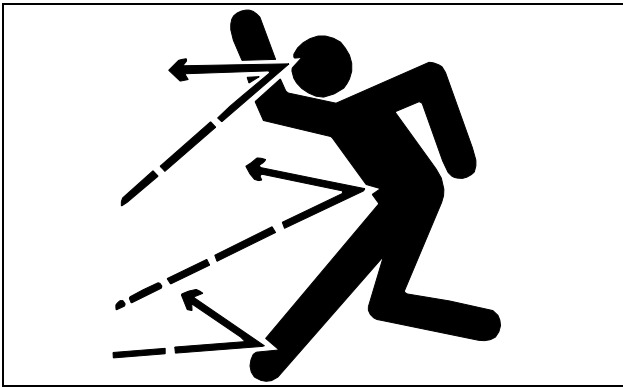
SICHERHEIT

9. Vor Wartungsarbeiten an der Maschine das Batterie-Minuskabel oder das Zündkabel (bei Benzinmotoren) abklemmen.

Kinder schützen

- Wenn der Fahrer der Maschine nicht besonders auf Kinder achtet, kann dies zu tragischen Unfällen führen. Kinder nicht im Freien spielen lassen, wenn die Maschine und Zusatzgeräte bedient werden. Die Kinder von einem verantwortungsvollen Erwachsenen beaufsichtigen lassen.
- Niemals davon ausgehen, dass Kinder dort bleiben, wo sie zuletzt gesehen wurden. Wenn Kinder anwesend sind, ist besondere Aufmerksamkeit erforderlich. Die Maschine abstellen, wenn sich ein Kind dem Arbeitsbereich nähert.
- Die Maschine nicht von Kindern oder ungeschulten Personen bedienen lassen.
- Kinder nicht auf der Maschine oder auf den Zusatzgeräten mitfahren lassen, selbst wenn das Zusatzgerät ausgekuppelt ist. Kinder nicht in einem Karren oder Anhänger ziehen.

Verletzungen durch hochgeschleuderte Objekte vermeiden



- Beim Betrieb des Fahrzeugs mit angebaute Zusatzgerät sicherstellen, dass alle Auswurfschächte und Schläuche sicher montiert sind. Der Behälterdeckel muss geschlossen oder die Materialsammelanlage in der Betriebsstellung sein.
- Verletzungen durch die Einzugsflügel und hochgeschleuderte Objekte vermeiden. Das Zusatzgerät beim Betrieb der Maschine im Seitenauswurf-Modus abbauen. Sicherstellen, dass das Prallblech am Mähwerkgehäuse angebaut ist, wenn das Zusatzgerät abgebaut wurde.

Verletzungen durch rotierende Mähmesser vermeiden



M75354

- Hände und Füße bei laufendem Motor von den angetriebenen Mähmessern und dem Gebläse fern halten.

- Vor der Wartung der Komponenten den Motor abstellen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Die Materialsammelanlage bzw. das Gebläse nur in Betrieb nehmen, wenn alle Komponenten angebracht und verriegelt sind.

Auf Sicherheit bei der Wartung achten



- Die Maschine nur von qualifiziertem, geschultem Wartungspersonal warten lassen.
- Bei Wartungsarbeiten müssen die entsprechenden Abläufe bekannt sein. Den Arbeitsplatz sauber und trocken halten.
- Den Motor nicht in einem engen Bereich betreiben, in dem sich gefährliche Kohlenmonoxid-Gase ansammeln können.
- Schmier-, Wartungs- und Einstellarbeiten nur bei stehender Maschine und ausgekuppeltem Zusatzgerät ausführen. Darauf achten, dass alle Sicherheitsvorrichtungen gut befestigt sind und richtig funktionieren. Alle Befestigungsteile müssen fest angezogen sein.
- Darauf achten, dass Hände, Füße, Kleidungsstücke, Schmuck und lange Haare nicht in die Nähe von angetriebenen Teilen kommen.
- Vor Wartungsarbeiten am Zusatzgerät alle Zusatzgeräte vollständig auf den Boden oder bis zum Anschlag (sofern vorhanden) absenken. Sämtliche Antriebe ausschalten und den Motor abstellen. Die Feststellbremse verriegeln und den Zündschlüssel abziehen. Die Maschine abkühlen lassen.
- Die Batterie oder das Zündkabel abklemmen (bei Benzinmotoren), bevor Reparaturen ausgeführt werden.
- Vor Wartungsarbeiten an der Maschine bzw. am Zusatzgerät alle angetriebenen Komponenten (z. B. Hydraulikanlage) vorsichtig drucklos machen und belastete Federn entspannen.
- Den Hydraulikdruck entlasten. Hierzu das Zusatzgerät bzw. die Spindeleinheiten auf den Boden oder einen mechanischen Anschlag absenken und die Hydraulik-Steuerhebel betätigen.
- Maschinen- oder Zusatzgeräteeile, die zur Wartung angehoben werden müssen, müssen sicher unterbaut werden. Die Bauteile ggf. mit Stützen unterbauen oder die Wartungsverriegelungen verriegeln.
- Den Motor nur anlassen, wenn die Feststellbremse verriegelt ist.
- Stets auf guten Zustand und sachgemäße Montage aller Teile achten. Schäden sofort beheben. Abgenutzte oder beschädigte Teile ersetzen. Alle verschlissenen oder beschädigten Sicherheits- und Anweisungsaufkleber auswechseln.
- Alle Befestigungsteile in regelmäßigen Abständen prüfen, um sicherzustellen, dass sich die Ausrüstung in ordnungsgemäßem Zustand befindet.
- Die Maschine bzw. die Sicherheitsvorrichtungen nicht verändern. Unbefugte Änderungen an der Maschine oder am Zusatzgerät können die

VORBEREITUNG DER MASCHINE

Funktion und Sicherheit beeinträchtigen.

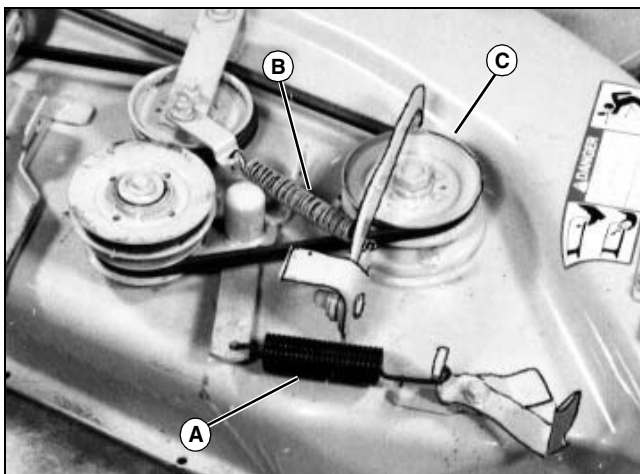
Vorbereitung der Maschine

Doppelriemenscheibe an STX-Modellen mit gelbem Mähwerk einbauen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Die Federn stehen unter Spannung. Beim Aus- und Einbau gut festhalten. Augenschutz tragen.

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Das Mähwerk von der Maschine abbauen. (Siehe Betriebsanleitung des Traktors.)



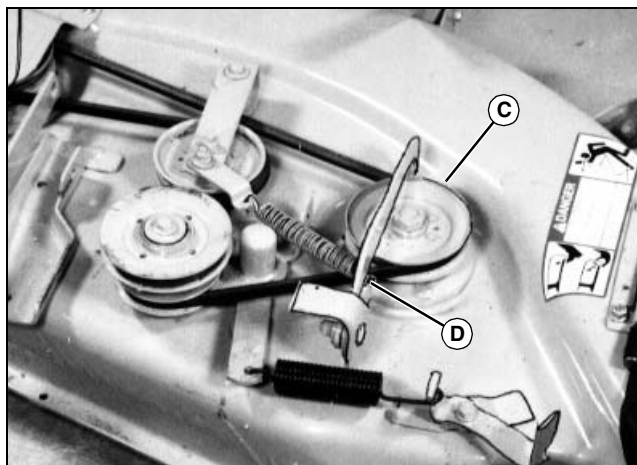
M75315

3. Die Federn (A) und (B) entlasten.
4. Den Riemen von der rechten Spindel-Riemenscheibe (C) abnehmen.



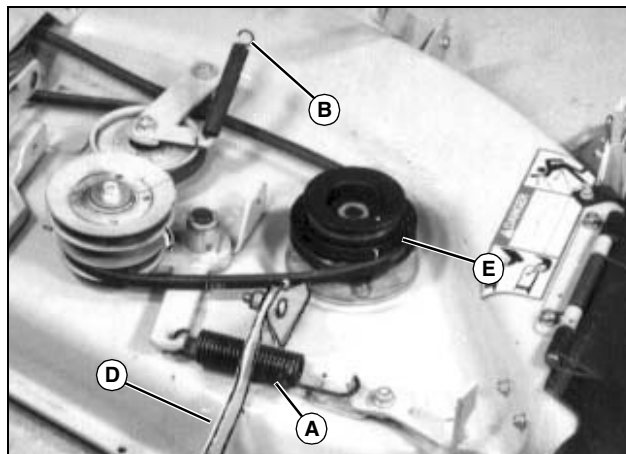
ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Mähmesser sind scharf. Bei der Handhabung oder bei Arbeiten in der Nähe von Mähmessern stets Handschuhe tragen.

5. Das Mähmesser mit einem Stück Holz blockieren, damit es sich nicht dreht.



M75315

6. Die rechte Spindel-Riemenscheibe (C) ausbauen. Den Keil in der Spindelwellennut belassen.
7. Den hinteren Zugarm (D) zur Rückseite des Mähwerks drehen.



M75316a

8. Den Riemen auf die untere Scheibe der neuen doppelten Riemenscheibe (E) aufziehen.
9. Die Keilnut der Doppelriemenscheibe mit dem Spindelwellenkeil ausrichten. Die Doppelriemenscheibe (E) auf der rechten Spindel anbringen.
10. Mit der Spindelriemenscheibenmutter befestigen. Auf ein Drehmoment von 125 Nm (92 lb-ft) festziehen.
11. Die Feder (B) anbringen.
12. Die Feder (A) spannen.
13. Den hinteren Zugarm (D) auf die Oberseite der Doppelspindelriemenscheibe drehen.

Doppelriemenscheibe an STX-Modellen mit schwarzem Mähwerk einbauen

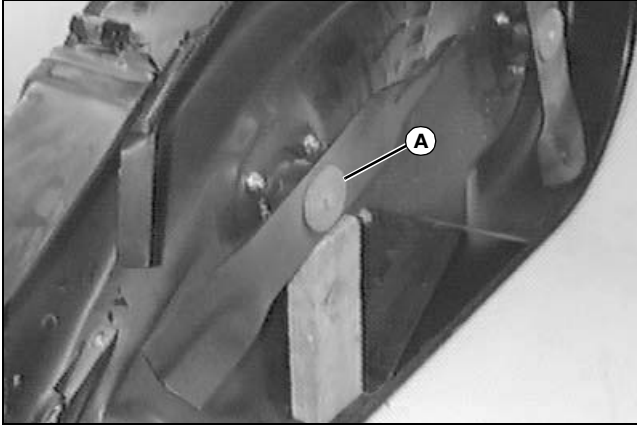
1. Die Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)
2. Das Mähwerk von der Maschine abbauen. (Siehe Betriebsanleitung des Traktors.)

VORBEREITUNG DER MASCHINE



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Mähmesser sind scharf. Bei der Handhabung oder bei Arbeiten in der Nähe von Mähmessern stets Handschuhe tragen.

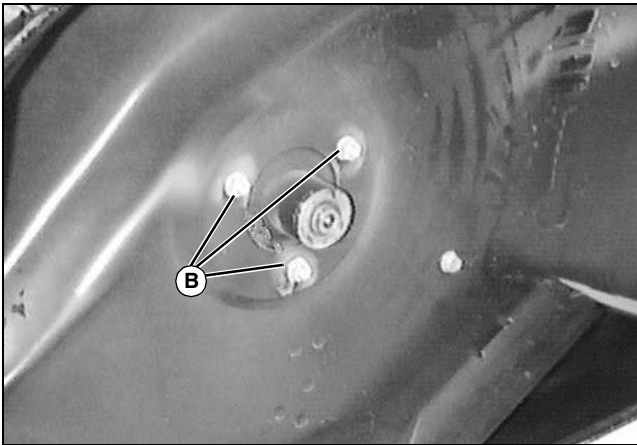
3. Das Mähmesser mit einem Stück Holz blockieren, damit es sich nicht dreht.



M57634

4. Die Kopfschraube (A), zwei Unterlegscheiben, das Mähmesser und die Tellerscheibe von der rechten Spindel abbauen.

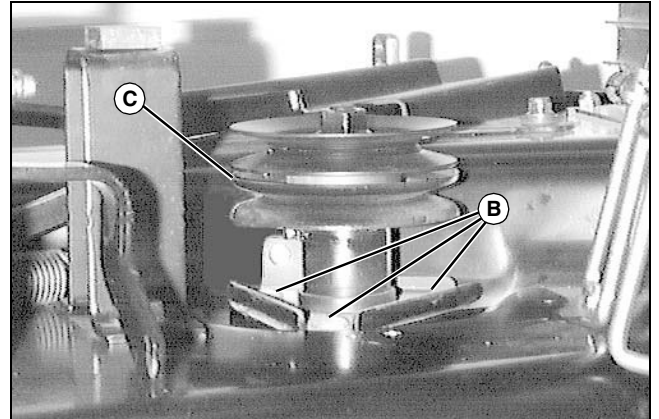
HINWEIS: Die Einfach-Riemenscheibe und die Spindel für die Wartung der anderen Mähwerkspindeln aufheben.



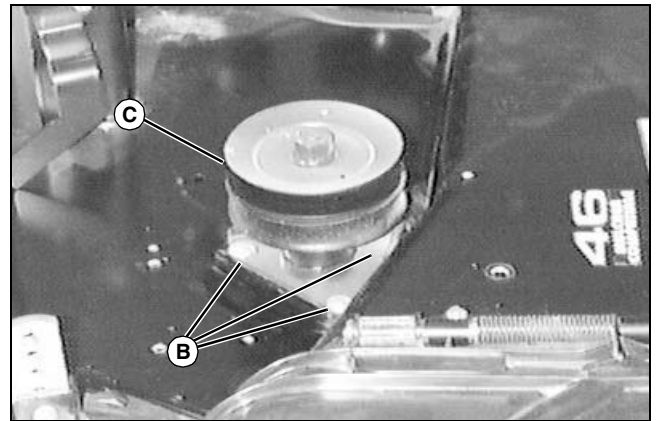
M57635

5. Die drei Schlossschrauben und Sicherungsmuttern (B) abmontieren und aufbewahren. Die Spindel ausbauen.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Beschädigung des Mähmessers vermeiden: Den Abstand der Mähmesser vor dem Festziehen der drei Schlossschrauben prüfen.



M63201

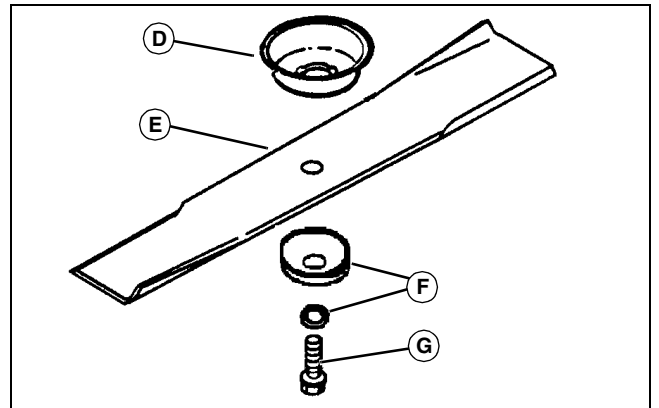


M77182

6. Die Doppelriemenscheibe (C) einbauen und mit den drei Original-Schlossschrauben und Sicherungsmuttern (B) befestigen.

7. Die Muttern auf ein Drehmoment von 27 Nm (20 ft-lb) anziehen.

HINWEIS: Den Mähwerkriemen nicht aufziehen. Vor dem Aufziehen des Mähwerkriemens auf die Fahrzeug-Riemenscheibe bzw. der Mähwerk-Zwischenscheibe den POWER FLOW Riemen auf die Mähwerk-Zwischenscheibe aufziehen.



M57064

8. Die Tellerscheibe (D) und das Mähmesser (E) montieren.

9. Die beiden Unterlegscheiben (F) und die Kopfschraube (G) montieren.

VORBEREITUNG DER MASCHINE

10. Die Kopfschrauben auf ein Drehmoment von 61 Nm (45 ft-lb) anziehen.

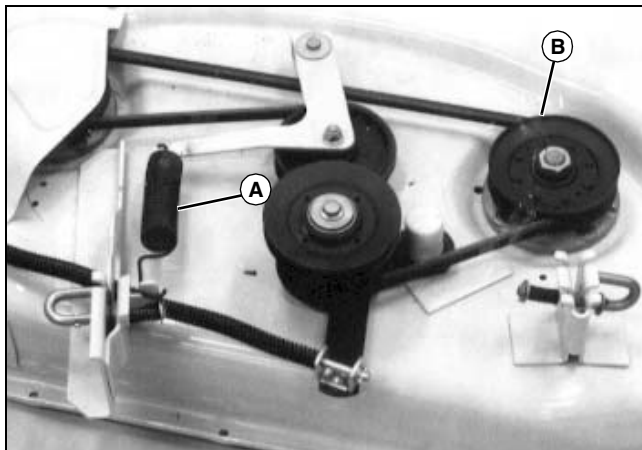
Doppelriemenscheibe an LX-Modellen einbauen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Die Federn stehen unter Spannung. Beim Aus- und Einbau gut festhalten. Augenschutz tragen.

1. Die Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)

2. Das Mähwerk von der Maschine abbauen. (Siehe Betriebsanleitung des Traktors.)



M75312

3. Die Feder (A) entlasten.

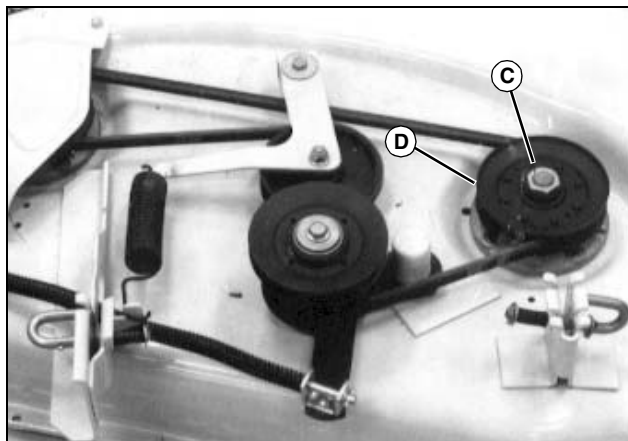
4. Den Riemen von der Riemenscheibe (B) abziehen.



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Mähmesser sind scharf. Bei der Handhabung oder bei Arbeiten in der Nähe von Mähmessern stets Handschuhe tragen.

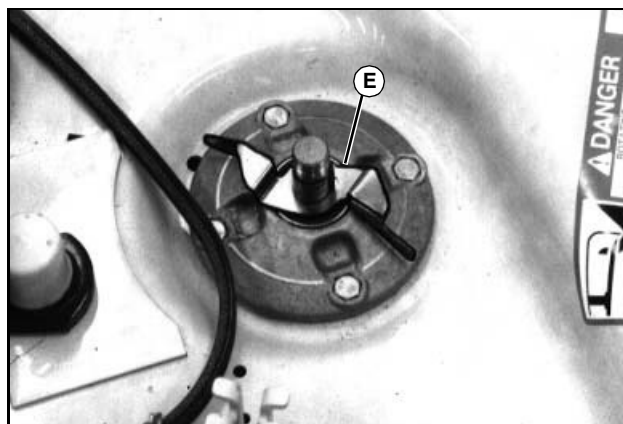
5. Das Mähmesser mit einem Stück Holz blockieren, damit es sich nicht dreht.

HINWEIS: Die Einfach-Riemenscheibe für die Wartung der anderen Mähwerk-Riemenscheiben aufheben.



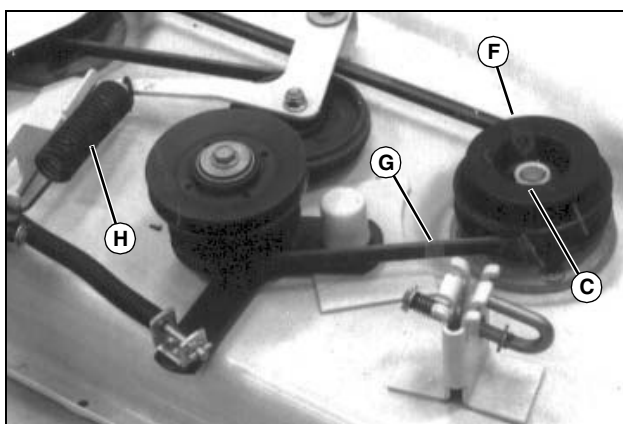
M75312

6. Die rechte Mutter (C) und die Antriebsscheibe (D) entfernen und aufbewahren. Den Keil in der Spindelwellennut belassen.



M75313

7. Den Gebläserotor (E) ausbauen.



M75314

8. Die Keilnut der Doppelriemenscheibe (F) mit dem Spindelwellenkeil ausrichten. Die Doppelriemenscheibe auf der Spindelwelle anbringen.

9. Den Riemen (G) auf die untere der doppelten Riemenscheiben aufziehen.

10. Mit der Mutter (H) sichern. Auf ein Drehmoment von 125 Nm (92 lb-ft) festziehen.

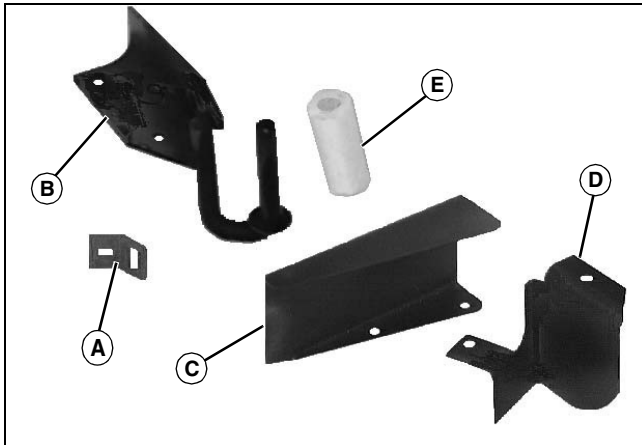
11. Die Feder (H) anbringen.

Vier Montagehalterungen montieren

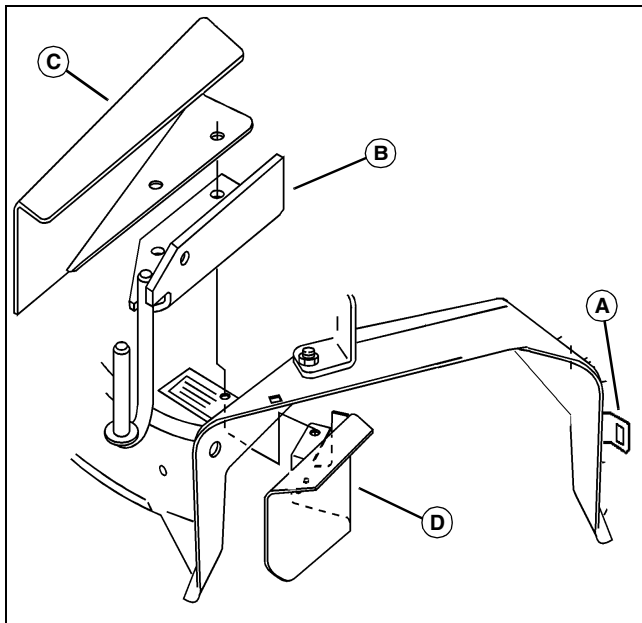


ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Mähmesser sind scharf. Bei der Handhabung oder bei Arbeiten in der Nähe von Mähmessern stets Handschuhe tragen.

VORBEREITUNG DER MASCHINE

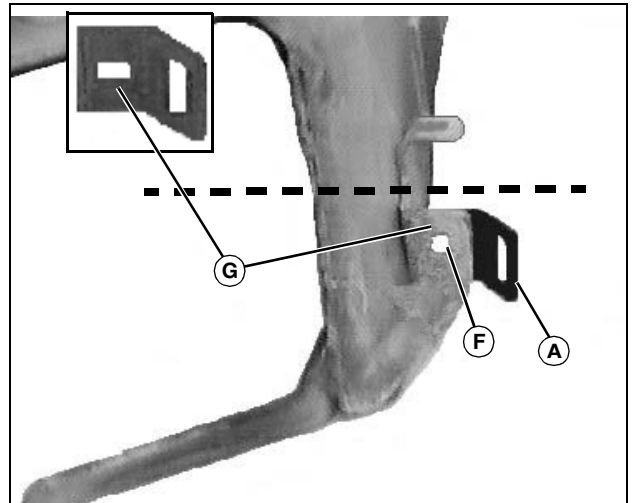


M77258



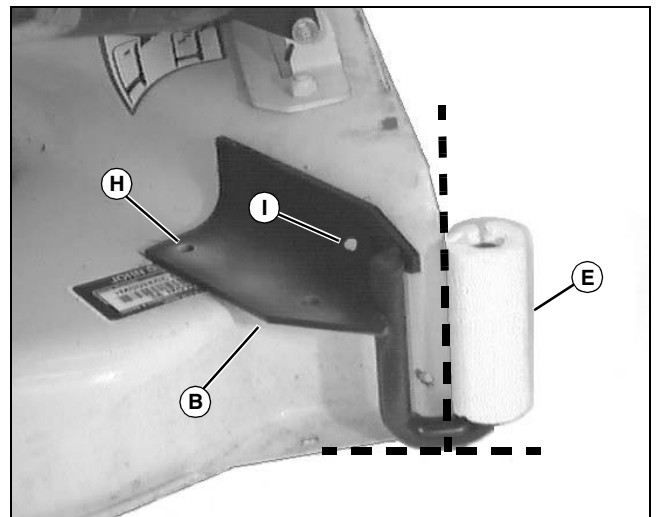
M77263a

- A- Halterung A
- B- Halterung B
- C- Halterung C
- D- Halterung D
- E- Schaumstoffschablone



M77258a M77259

1. Die Halterung (A) als Schablone verwenden und die angewinkelte Halterung (A) an der Kante der Halterung (F) am Mähwerk anbringen. Die Oberkante der Halterung (A) mit der Oberkante der Halterung (F) ausrichten und eine Markierung in der Mitte des Schlitzes (G) anbringen. Eine Bohrung mit einem Durchmesser von 7 mm (9/32 in.) anbringen.
2. Die Halterung (A) mit einer 6-mm-Schraube und einer Mutter montieren. Die Mutter an der Rückseite der Halterung (A) anbringen.
3. Das Prallblech anheben und in dieser Stellung mit Klebeband sichern.



M77255a

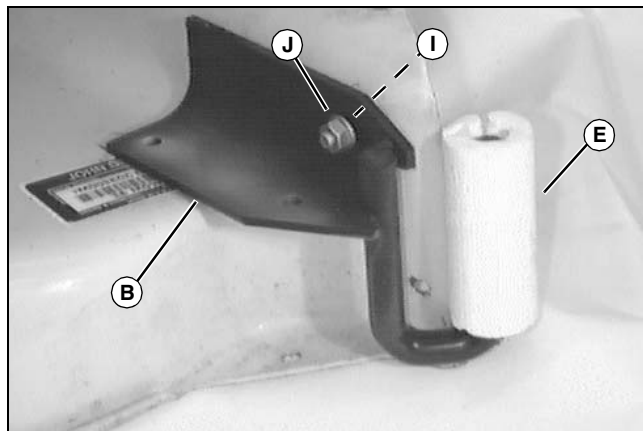
4. Die Schaumstoffschablone (E) über dem Stift der Halterung (B) anbringen.

HINWEIS: Der untere Teil der Halterung liegt nicht flach am Mähwerkgehäuse an.

5. Die Halterung (B) am Mähwerk anbringen, die Schablone (E) bündig mit dem Mähwerk ausrichten und die Halterungsbohrungen (H) und (I) am Mähwerk markieren.
6. Zwei 9 mm (11/32 in.)-Bohrungen an den Markierungen (H) und (I) im Mähwerkgehäuse bohren.

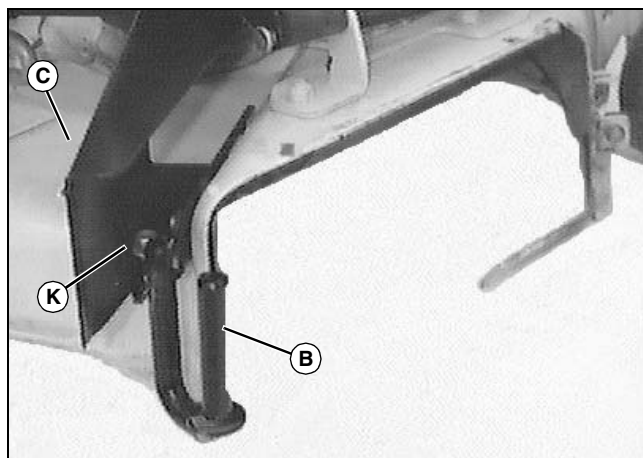
EINBAU

WICHTIG: Schäden vermeiden! Die Mutter (J) an der Außenseite des Mähwerkgehäuses anbringen.

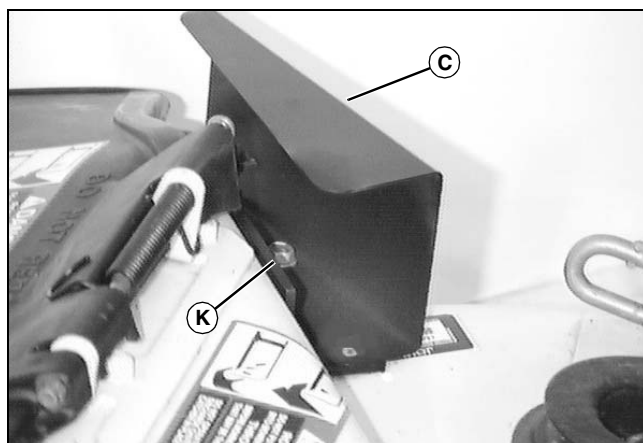


M77256

7. Die Seite der Halterung (B) mit einer 8-mm-Schraube und einer Mutter (J) in der Bohrung (I) anbringen. Die Schraube anziehen. Die Schaumstoffschablone (E) abnehmen.



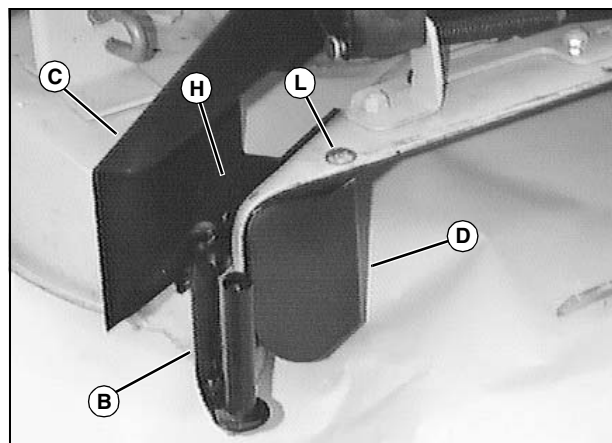
M77262



M77257a

Abbildungshinweis: Halterung (C) von der anderen Seite aus gesehen

8. Die Halterung (C) über der Halterung (B) anbringen und mit einer 8-mm-Schraube und einer Mutter in der Bohrung (K) anbringen. Die Mutter nicht anziehen.



M77261

9. Die Halterung (D) unter dem Mähwerk anbringen und die Bohrung in der Halterung (D) mit den Bohrungen (H) am Mähwerk und den Halterungen (B) und (C) ausrichten. Mit einer 8-mm-Schraube und Mutter so befestigen, dass sich die Mutter oben auf dem Mähwerk befindet.

10. Die Bohrung in der Halterung (D) mit der Bohrung im Mähwerkgehäuse ausrichten und die Schlossschraube (L) und die Mutter montieren.

11. Die Muttern festziehen.

12. Das Klebeband entfernen und das Prallblech freigeben.

13. Das Mähwerk an der Maschine anbauen. (Siehe Betriebsanleitung des Traktors).

HINWEIS: Es kann u. U. ein leichter Widerstand auftreten, wenn der Aushubhebel in die verriegelte Transportstellung bewegt wird.

14. Das Mähwerk mehrmals anheben und absenken, um sicherzustellen, dass der neue Anschlag das Verriegeln des Mähwerks in der (oberen) Transportstellung nicht behindert.

Einbau

Frontgewichte



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Wenn das Fahrzeug an Hängen gefahren wird oder mit einem Heckgrasfangbehälter ausgestattet ist, werden Frontgewichte empfohlen, um die Stabilität des Fahrzeugs zu bewahren.

- Zum Gewichtsausgleich können an beiden Vorderrädern jeweils 14kg (30 lb) Gewichte angebracht werden.
- Die jeweiligen Gewichte sind beim John Deere Händler erhältlich.

POWER FLOW einbauen und Riemen aufziehen

HINWEIS: Das Mähwerk muss vor dem Anbau des POWER FLOW montiert werden. Anleitungen zum Anbau des Mähwerks am Fahrzeug sind in der Betriebsanleitung des Mähwerks enthalten.

STX-Modelle mit schwarzem Mähwerk: Den Mähwerk-Antriebsriemen nicht aufziehen. Vor dem Aufziehen des Mähwerkriemens auf die Fahrzeug-Riemenscheibe bzw. die Mähwerk-Zwischenscheibe muss der POWER FLOW Riemen auf die Mähwerk-Zwischenscheibe aufgezogen werden.

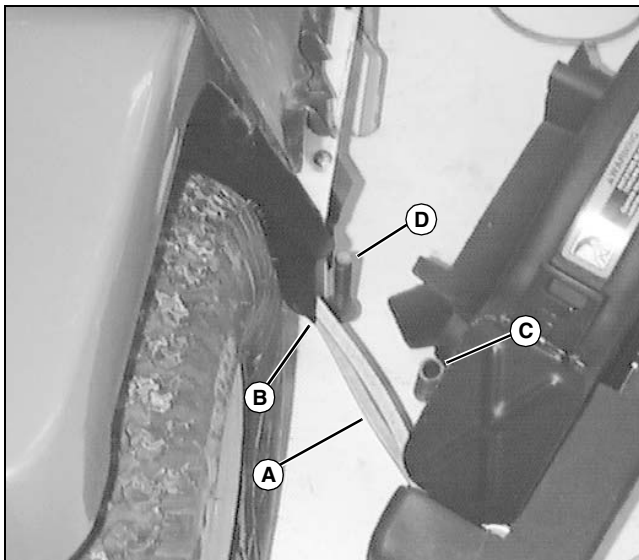
1. Das Mähwerk anbauen. Das Prallblech hochklappen und in dieser Position mit Klebeband befestigen.

EINBAU



M77264

Abbildungshinweis: Gekreuzter POWER FLOW Riemen (A)



M77269

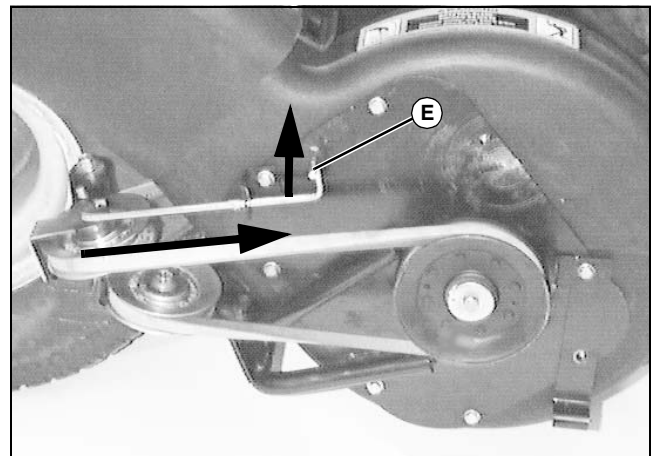
2. Den gekreuzten POWER FLOW Riemen (A) zwischen der Riemenführungshalterung (B) und dem Mähwerkgehäuse positionieren.
3. Den Power Flow Schlauch (C) über den Montagehalterungsbolzen (D) schieben.

! ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Das POWER FLOW Gebläse nicht ohne montierte Riemenabdeckung in Betrieb nehmen.

HINWEIS: Der Verriegelungshebel befindet sich während des Versands in der verriegelten Stellung, um den Riemen für die Installation zu entspannen.



M77271



M77265

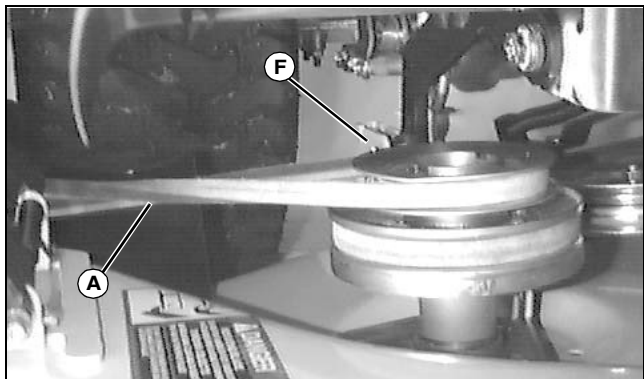
Abbildungshinweis: Riemenabdeckung nur zur Veranschaulichung abmontiert.

4. Sicherstellen, dass der Verriegelungshebel (E) verriegelt ist. Den Hebel (E) zum Verriegeln nach oben ziehen.

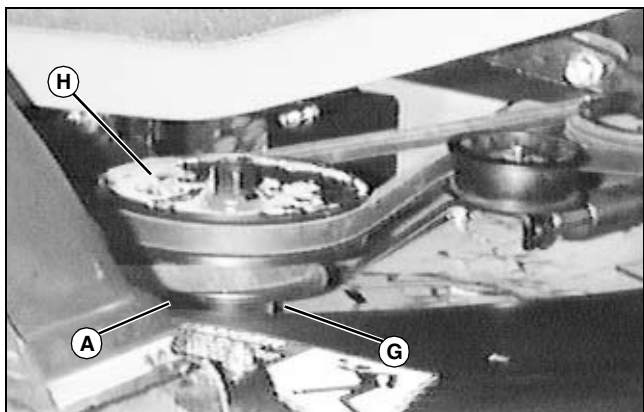
EINBAU

WICHTIG: Schäden vermeiden! Der Riemen muss über Kreuz aufgezogen werden, damit das Gebläse ordnungsgemäß funktioniert.

Die Riemenführungen dürfen die Riemenscheibe bzw. den Riemen nicht berühren.



M93284



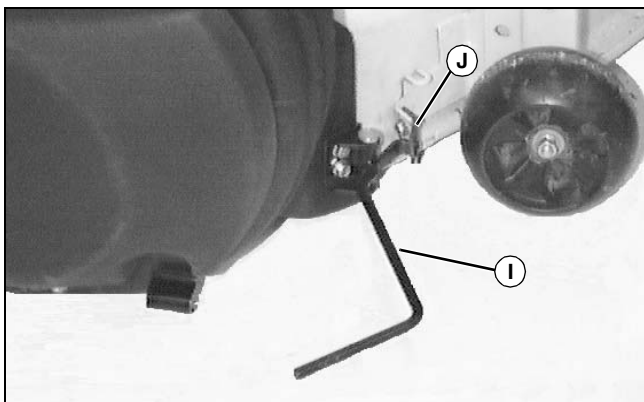
M57649

Abbildungshinweis: STX-Modelle mit schwarzem Mähwerk

5. Den gekreuzten POWER FLOW Riemen (A) auf die Mähwerk-Riemenscheibe (F) aufziehen.

- **STX-Modelle mit schwarzem Mähwerk:** Den gekreuzten Riemen (A) auf die untere Riemenscheibe (G) und den Mähwerk-Antriebsriemen auf die obere Riemenscheibe (H) aufziehen.

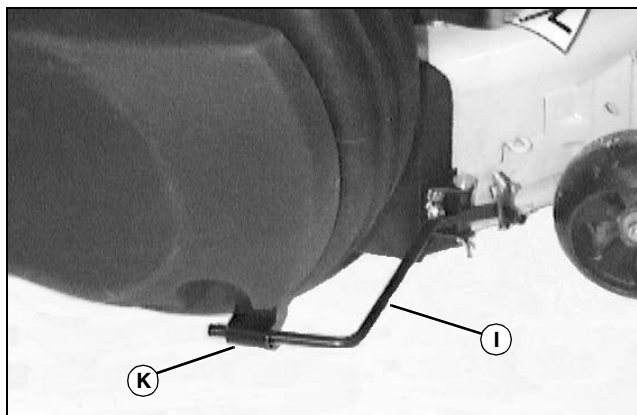
HINWEIS: Wenn sich das POWER FLOW Gebläse in der Betriebsstellung befindet, gibt der Mähwerkriemen durch seine Spannung den Verriegelungshebel frei.



M77267

6. Das Power Flow Gebläse in die richtige Stellung bringen und den Griff (I) in den Schlitz (J) in der Halterung einhaken.

(I) in den Schlitz (J) in der Halterung einhaken.

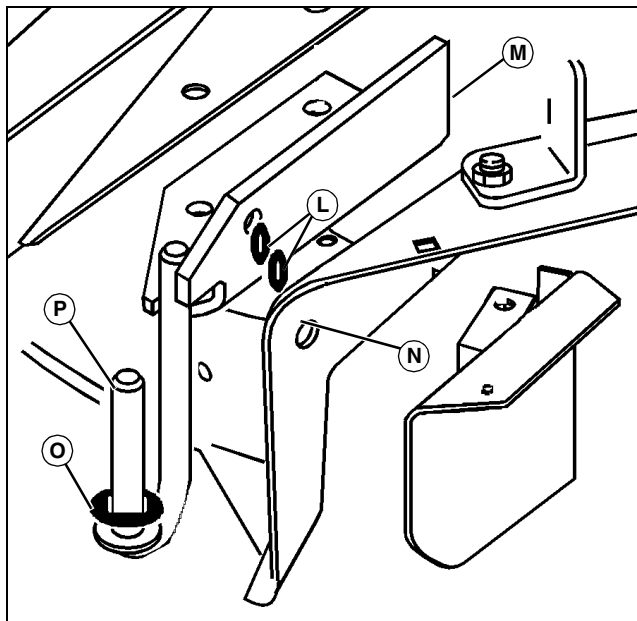


M77268

7. Den Griff (I) unter der Halterung (K) einhaken.

HINWEIS: Das POWER FLOW Gebläse muss mit dem Mähwerk ausgerichtet sein, nachdem der Griff (I) unter der Halterung (K) eingehakt wurde.

8. Wenn das POWER FLOW Gebläse nicht mit dem Mähwerk ausgerichtet ist, Unterlegscheiben hinzufügen, um das POWER FLOW auszurichten bzw. anzuheben.



M77292a

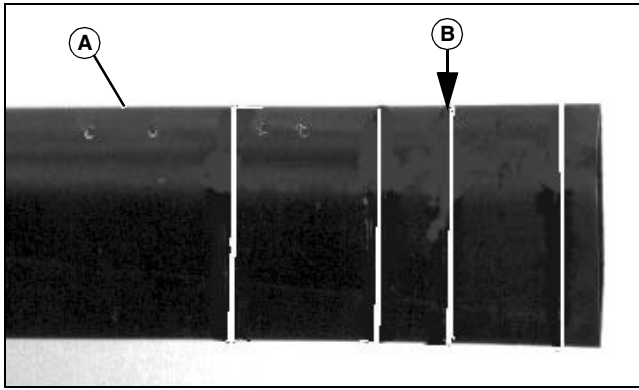
- **POWER FLOW ausrichten:** Eine oder zwei Unterlegscheiben (L) zwischen der Halterung (M) und dem Mähwerkgehäuse (N) anbringen, um das POWER FLOW Gebläse auszurichten.
- **POWER FLOW anheben:** Eine große Unterlegscheibe (O) am Stift der Halterung (P) anbringen, um das POWER FLOW Gebläse anzuheben.

9. Das Klebeband entfernen und das Prallblech freigeben.

Auswurfschacht für Grasfangbehälter vorbereiten

HINWEIS: Dieses Verfahren nur am 6 1/2-Bushel POWER FLOW System anwenden. In der Betriebsanleitung für den 7-Bushel POWER FLOW bzgl. des Verfahrens nachsehen.

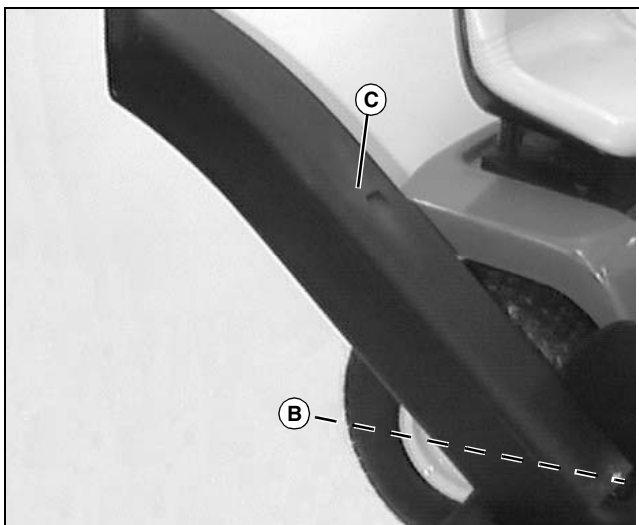
EINBAU



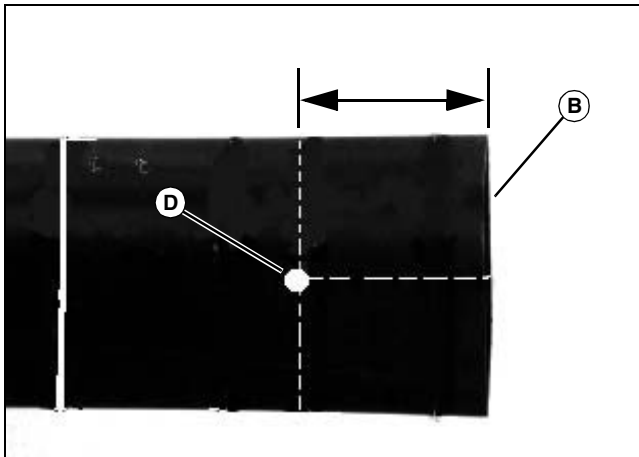
M74108b

Abbildungshinweis: Ende des Auswurfschachts

1. Den Auswurfschacht (A) entlang der Linie (B) abschneiden.



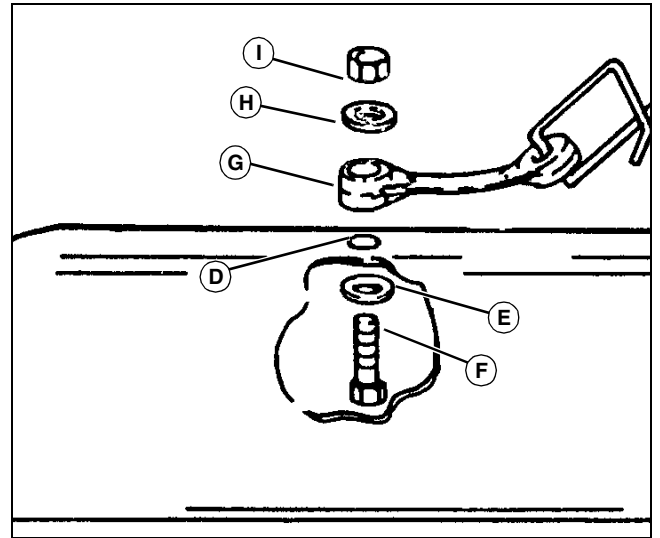
M77285



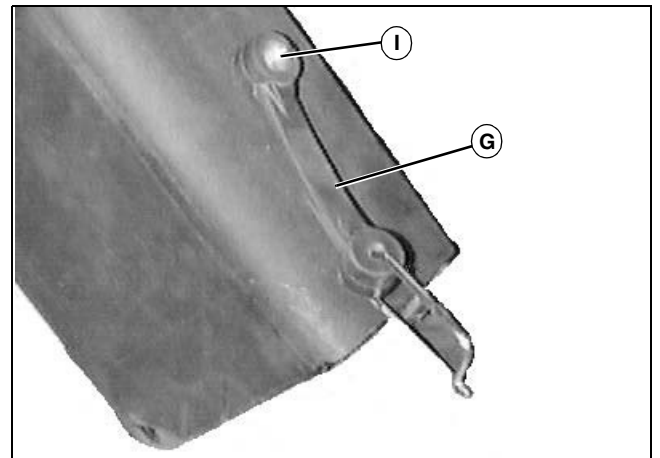
M74108a

Abbildungshinweis: Abgeschnittenes Ende des Auswurfschachts

2. An der Oberseite (C) des Auswurfschachts 135 mm (5 5/16 in.) von der Mitte der Schneidkante am Auswurfschacht (B) abmessen und eine 6 mm (1/4 in.)-Bohrung (D) bohren.



M74109



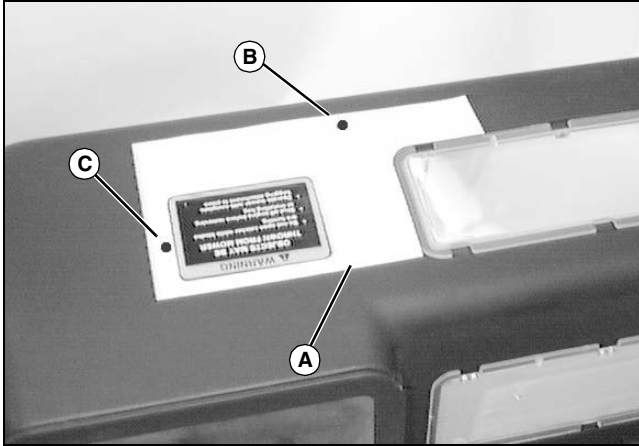
M77293a

3. Die Unterlegscheibe (E) auf der Kopfschraube (F) anbringen. Die Kopfschraube mit der Unterlegscheibe von der Innenseite des Auswurfschachts durch die Bohrung (D) einführen.

4. Die Verriegelung (G) mit einer Unterlegscheibe (H) und einer Sicherungsmutter (I) an der Außenseite des Auswurfschachts anbringen.

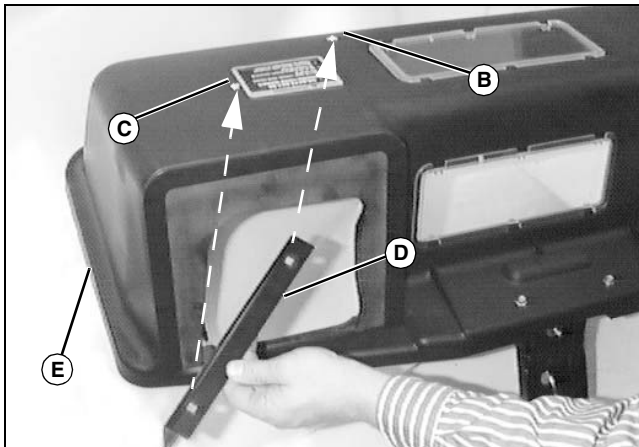
AUSBAU

Leitblech im Behälter installieren

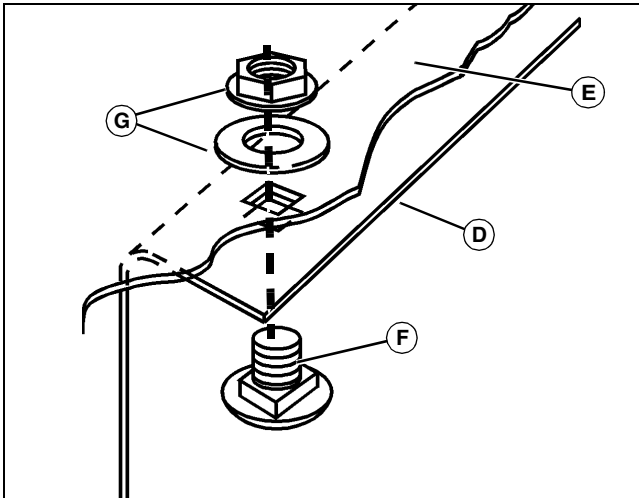


M77274

1. Den Schutzfilm von der Schablone (A) abziehen und die Schablone am Behälter anbringen.
2. Eine 7 mm (9/32 in.)-Bohrung an den Markierungen (B) und (C) bohren. Die Schablone abnehmen.



M77275



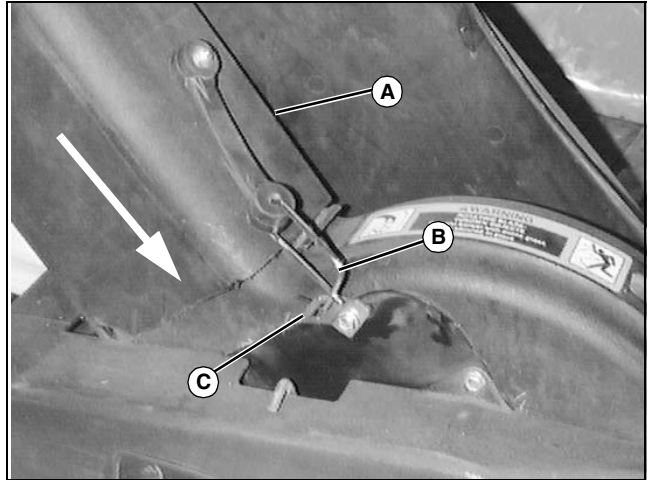
M77279

3. Das Leitblech (D) innen im Behälter (E) anbringen.
4. Das Leitblech mit einer 6 mm-Schlossschraube (F) an den Bohrungen (B) und (C) an der Innenseite und mit Unterlegscheiben und einer Mutter

(G) an der Behälteraußenseite anbringen und festziehen.

Auswurfschacht montieren

1. Den Auswurfschacht in die Öffnung oben im Behälter oder in den oberen Auswurfschacht einführen (wenn er am Wagen angebracht wird).



M77293

2. Den Auswurfschacht (A) auf das POWER FLOW Gebläse schieben und die Verriegelung (B) an der Halterung (C) am Gebläse einrasten.

Ausbau

Gebläse abbauen

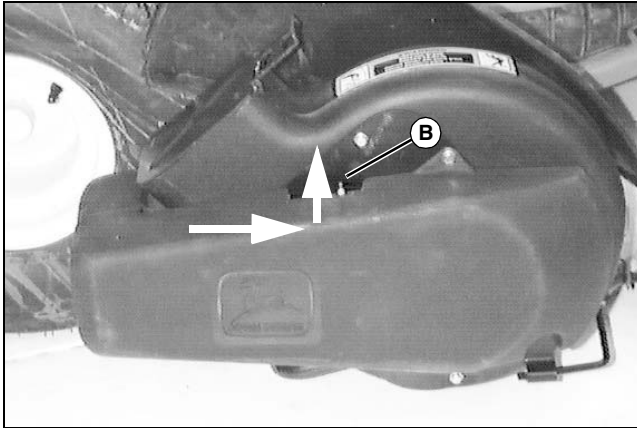
1. Die Maschine sicher parken. (Siehe „Sicheres Parken“ im Kapitel SICHERHEIT.)



M77293

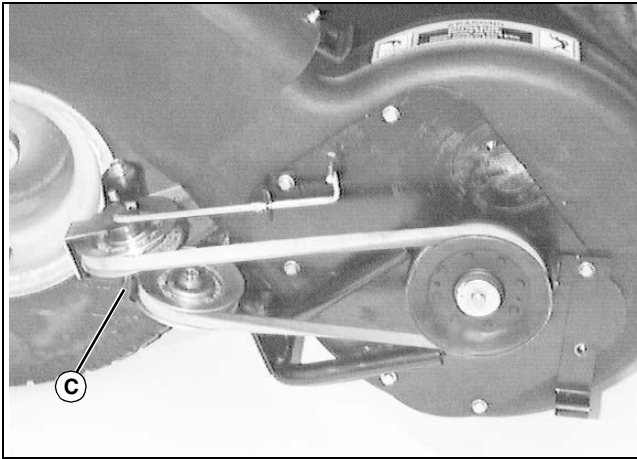
2. Die Auswurfschachtverriegelung (A) lösen und den Auswurfschacht vom POWER FLOW abbauen.
3. Den Behälterdeckel öffnen, um Arbeitsraum für den Abbau des Auswurfschachts zu erhalten.
4. Den Auswurfschacht vom Gebläse abbauen.

BEDIENUNG



M77271

5. Den Verriegelungshebel (B) zum Verriegeln nach oben ziehen.
6. Das POWER FLOW Gebläse öffnen.



M77265

7. Den Riemen (C) von der Doppelriemenscheibe abnehmen.
8. Das POWER FLOW Gebläse vom Befestigungsbolzen heben.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Gräserückstände beeinträchtigen die Leistung des Gebläses. Gräserückstände lassen sich leichter entfernen, wenn sie nicht angetrocknet sind.

9. Alle Teile des Zusatzgeräts reinigen, vor allem die Gehäuseinnenseite.

Sichere Lagerung



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Kraftstoffdämpfe sind explosiv und brennbar. Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid und können ernsthafte Erkrankungen oder Tod verursachen:

- Den Motor nur so lange laufen lassen, um die Maschine zum oder vom Lagerungsort zu bewegen.
- Das Fahrzeug mit Kraftstoff im Tank nicht in einem Gebäude lagern, wo die Kraftstoffdämpfe mit offenen Flammen oder Funken in Kontakt kommen können.
- Den Motor vor der Lagerung in geschlossenen Räumen abkühlen lassen.

Zusatzgerät lagern

HINWEIS: Einige der folgenden Schritte sind evtl. nicht bei allen Zusatzgeräten zu beachten.

1. Jegliches Schnittgut aus der Materialsammelanlage oder dem Grasfangbehälter entfernen.
2. Das Zusatzgerät von der Maschine abbauen.
3. Zum Reinigen das Zusatzgerät und die Antriebswelle, sofern vorhanden, mit einem Gartenschlauch abspritzen.
4. Evtl. die Abdeckungen abmontieren, um die Schmutzrückstände vollständig zu entfernen.
5. Verschlissene, verbogene oder beschädigte Teile reparieren oder austauschen. Lockere Befestigungselemente festziehen.
6. Schadstellen im Lack ausbessern, um Rostbildung zu verhindern.
7. Eine dünne Schicht Schmierfett auf die Mähmesser oder Zinken auftragen, um Rostbildung zu vermeiden.
8. Die Gelenke mit Motoröl schmieren, um Rostbildung zu vermeiden.
9. Alle Schmierstellen schmieren.

WICHTIG: Schäden vermeiden! Harte Oberflächen können das Zusatzgerät beschädigen. Das Zusatzgerät auf einer weichen Oberfläche oder auf Holzblöcken lagern.

10. Bei der Lagerung im Freien das Zusatzgerät sofern möglich mit Blöcken unterbauen und wasserdicht abdecken.

Bedienung

Gebläse verwenden

Gebläse einschalten

Das Gebläse wird automatisch eingeschaltet, wenn die Zapfwelle der Maschine eingekuppelt wird, um das Mähwerk zu betreiben. (Siehe Anleitungen zum Betrieb der Zapfwelle in der Betriebsanleitung des Traktors.)

Gebläse ausschalten

Das Gebläse wird automatisch ausgeschaltet, wenn die Zapfwelle des Traktors ausgekuppelt wird, um das Mähwerk abzustellen.

Mähwerk, Grasfangvorrichtung oder Materialsammelanlage freiräumen



ACHTUNG: Verletzungen vermeiden! Das Zusatzgerät nicht bei laufendem Motor freiräumen.

- Rotierende Mähmesser sind gefährlich. Den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen, bevor der Fahrersitz verlassen wird, um die Maschine und das Zusatzgerät zu prüfen.
- Hochgeschleuderte Objekte können schwere Verletzungen verursachen. Vor dem Öffnen des Behälterdeckels oder dem Abnehmen von Auswurfschächten sicherstellen, dass alle Maschinenteile zum Stillstand gekommen sind.

Beim Fahren auf verstopften Grasfangbehälter prüfen

Den Durchflussanzeiger am Auswurfschacht der Materialsammelanlage (sofern vorhanden) regelmäßig auf Anzeichen von reduziertem Luftfluss prüfen.

WARTUNG

Bei Schnittgutansammlung vor dem Mähwerk-Auswurfschacht auf Verstopfung im Auswurfschacht oder Probleme mit dem Gebläse prüfen (sofern vorhanden).

Wenn sich eine Bahn von Schnittgut hinter dem Mäher ansammelt oder das Schnittgut zur Seite geblasen wird, muss geprüft werden, ob der Auswurfschacht verstopft ist, die Grasfangbehälter voll sind oder das Gebläse nicht richtig funktioniert.

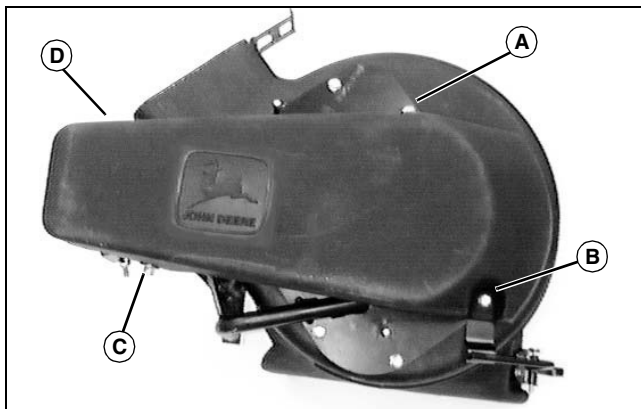
Schmutzreste aus den Inspektionpunkten entfernen:

1. Die Maschine sicher parken. Vor dem Absteigen vom Fahrersitz zum Überprüfen der Maschine abwarten, bis alle Maschinenteile zum Stillstand gekommen sind.
2. Den Behälterdeckel öffnen. Den Auslass des Grassammelschachts prüfen.
3. Den Auswurfschacht vom Mähwerk oder Gebläse entfernen. Den Einlass des Sammelchachts prüfen.
4. Die Unterseite des Mähwerks auf Schmutz und Ablagerungen prüfen.

Wartung

POWER FLOW Riemen abnehmen

HINWEIS: POWER FLOW nur zur Veranschaulichung abgebaut. Der Riemen kann abgenommen werden, während das Gebläse am Mähwerk montiert ist.

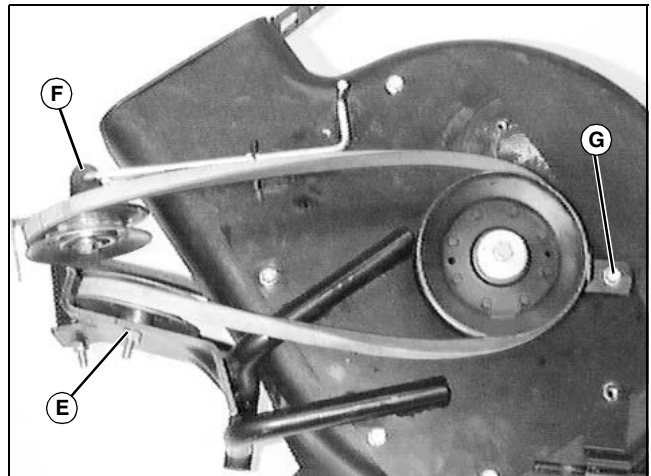


M77280

1. Die Schrauben (A) und (B) sowie die Mutter und die Unterlegscheibe (C) entfernen.
2. Die POWER FLOW Riemenabdeckung (D) ausbauen.

WICHTIG: Schäden vermeiden!

- Der Riemen MUSS wie abgebildet aufgezogen werden, damit das Gebläse ordnungsgemäß funktioniert.
- Beim Lockern der Muttern und Abnehmen des alten Riemens auf die Position der Riemenführungen achten. Die Führungen in ihre ursprüngliche Position zurückbringen.



M77281

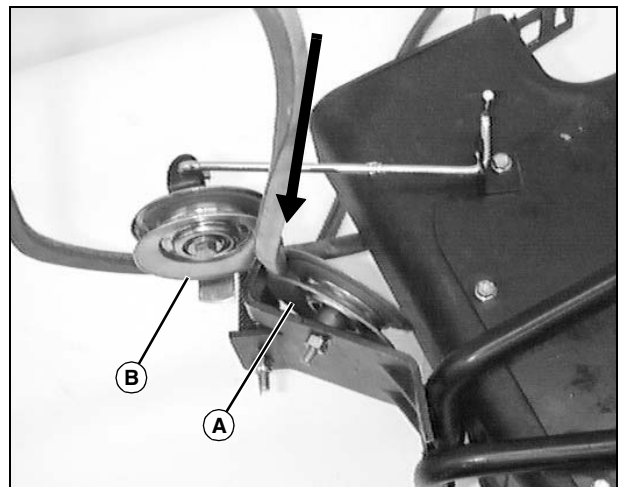
3. Die Mutter der Keilriemen-Spannrolle (E), die Schraube und Mutter an der Keilriemen-Spannrolle (F) und die Schraube an der Riemenführung (G) lockern.

4. Den alten Riemen abnehmen.

POWER FLOW Riemen aufziehen

WICHTIG: Schäden vermeiden! Der Riemen muss über Kreuz aufgezogen werden, damit das Gebläse ordnungsgemäß funktioniert.

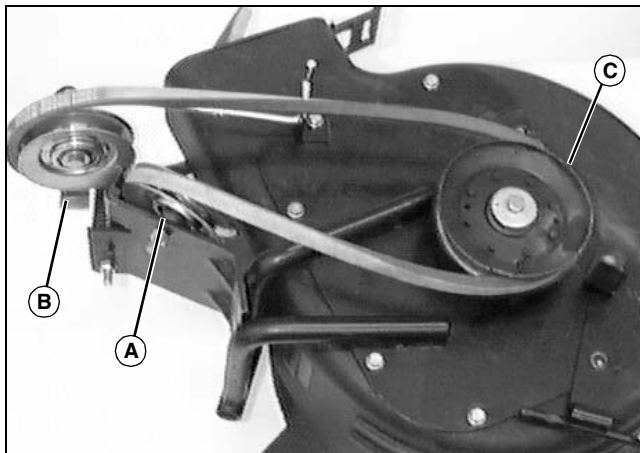
Die Riemenführungen dürfen die Riemenscheibe bzw. den Riemen nicht berühren.



M77282

1. Den Riemen zwischen der Keilriemen-Spannrollen (A) und (B) positionieren.

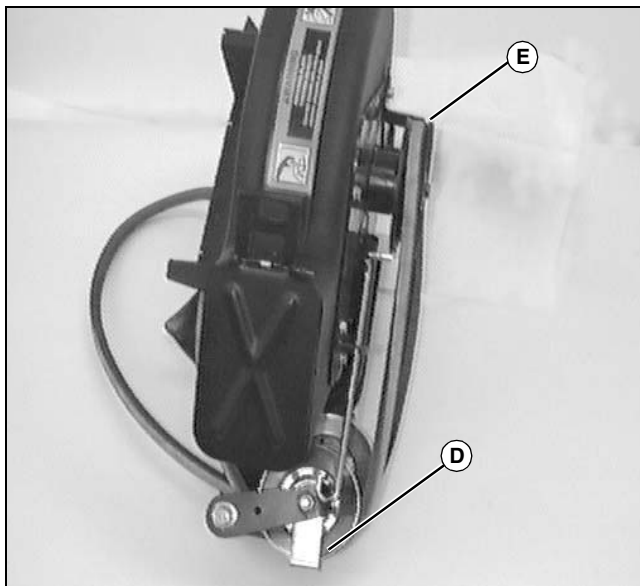
QUALITÄTSSERVICE ERHALTEN



M77283

2. Den Riemen auf die Keilriemen-Spannrolle (A), dann auf die Keilriemen-Spannrolle (B) und schließlich um die Riemenscheibe (C) aufziehen.

3. Die Mutter an der Keilriemen-Spannrolle (A) festziehen.



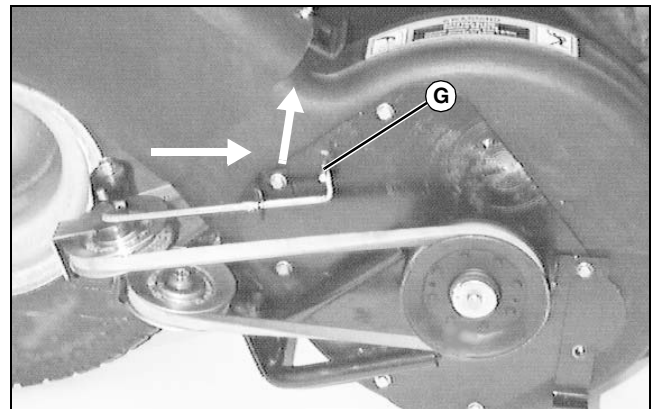
M77284

4. Die Riemenführung (D) an der Keilriemen-Spannrolle und die Riemenführung (E) an der Riemenscheibe anbringen.



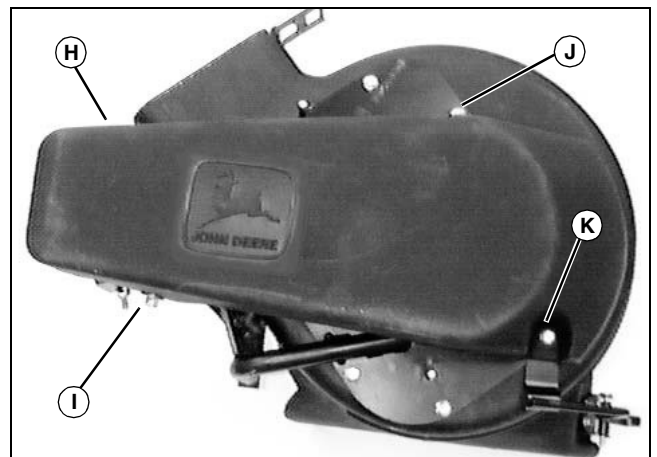
M77264

5. Sicherstellen, dass der Riemen (F) über Kreuz aufgezo-gen ist.



M77265

6. Den Verriegelungshebel (G) zum Verriegeln nach oben ziehen.



M77280

7. Die Riemenabdeckung (H) mit der Original-Mutter und -Unterlegscheibe (I) und den Schrauben (J) und (K) anbringen.

Qualitätsservice Erhalten

Wartungsliteratur

Unter der folgenden Rufnummer anrufen, um eine Kopie des Ersatzteilkatalogs oder des technischen Handbuchs zu bestellen:

- **USA und Kanada:** 1-800-522-7448.
- **Alle anderen Regionen:** Ihr John Deere Fachhändler.

Ersatzteile

Wir empfehlen John Deere Qualitätersatzteile und Schmiermittel, erhältlich bei Ihrem John Deere Händler.

Wenn Sie Teile bestellen, benötigt Ihr John Deere Händler die Seriennummer oder die Fahrgestellnummer (PIN) Ihrer Maschine oder Ihres Zusatzgeräts. Hierbei handelt es sich um die Nummern, die vorn in dieser Betriebsanleitung notiert wurden.

Ersatzteile online bestellen

Besuchen Sie <http://JDParts.deere.com>, um über das Internet Ersatzteile zu bestellen und Informationen einzuholen.

QUALITÄTSSERVICE ERHALTEN

Teilnummern

Teil	Teilnummer
Riemen (38-in.-Mähwerk)	M47765

(Teilnummern können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden. Die Teilnummern können außerhalb der USA anders sein.)

John Deere – Kontinuierliche Qualität beim Kundendienst

John Deere hat ein Verfahren entwickelt, um Ihre Fragen und Probleme zu lösen. So wird eine kontinuierliche Produktqualität für Ihre Ersatzteile und Wartungsunterstützung sichergestellt.

Folgen Sie den folgenden Schritten, um Antworten auf alle Fragen über ihr Produkt zu erhalten.

1. Lesen Sie die Betriebsanleitung der Maschine und des Zusatzgeräts aufmerksam durch.
2. Wenden Sie sich bzgl. weiterer Fragen bitte an den John Deere-Händler.

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Übereinstimmungserklärung

38QT Power Flow

Hersteller

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Besitzer der technischen Dokumentation

Reinhard Frank
Deere & Company
John Deere Werke Mannheim
Windeckstr. 90
Mannheim, Germany D-68163

Ich, der bzw. die Unterzeichnete:
erkläre, dass diese Maschinen

Typ 38 QT Power Flow

Seriennummer Siehe Produktinformations-Seite

den folgenden Anforderungen entsprechen:

Maschinenrichtlinie 98/37/EC (89/392/EEC)

Ausgefertigt:

John Deere Horicon Works 12. Januar 2002



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Power Flow™
38 QT

OMM146108 B4

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

Toda la información, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT© 2004
Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Todos los derechos reservados
Ediciones anteriores
COPYRIGHT© 2002

Versión de exportación
Impreso en EE.UU.

INTRODUCCIÓN

Introducción

Utilización del manual del operador

Este manual es una parte importante de esta máquina y debe permanecer con la máquina cuando se venda.

Usar la información sobre funcionamiento y seguridad en el manual del operador del accesorio así como el manual del operador de la máquina para usar y realizar mantenimiento al accesorio de forma segura y correcta.

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Utilización de la máquina

Esta máquina está diseñada únicamente para su uso en operaciones usuales de corte de césped. La utilización de manera distinta a la descrita se considera fuera del uso previsto.

El fabricante no se responsabiliza por los daños o lesiones resultantes por el uso indebido y dichos riesgos deben ser responsabilidad única del usuario. El cumplimiento y seguimiento estricto de las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y reparación especificadas por el fabricante también constituye una parte esencial de los elementos de utilización previstos.

Esta máquina debe ser puesta en marcha, mantenida y reparada únicamente por personas familiarizadas con sus características particulares y que conozcan las normas de seguridad relevantes (prevención de accidentes). Se debe cumplir en todo momento con las normas para la prevención de accidentes, así como todas las demás normas de seguridad y de medicina ocupacional oficiales y las normas de tráfico en carretera.

Fijar el suministro de combustible de manera diferente a las especificaciones de fábrica o la sobrecarga causarán la pérdida de protección de la garantía para esta máquina.

Cualquier modificación arbitraria llevada a cabo en esta máquina exonera al fabricante de toda responsabilidad por los daños o lesiones resultantes.

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Este conjunto del ventilador de 38 QT es compatible con los tractores cortacésped de la serie LX y de la serie STX.

Registro de los números de identificación

Power Flow™

Power Flow de 38 QT N° de serie (010001 -)

Si resulta necesario consultar a un centro de mantenimiento autorizado en busca de información o mantenimiento, siempre se necesitarán los números de serie y de modelo del producto en cuestión.

Es necesario localizar los números de modelo y serie para la plataforma de corte y registrar la información en los espacios proporcionados a continuación.



M77264a

FECHA DE COMPRA:

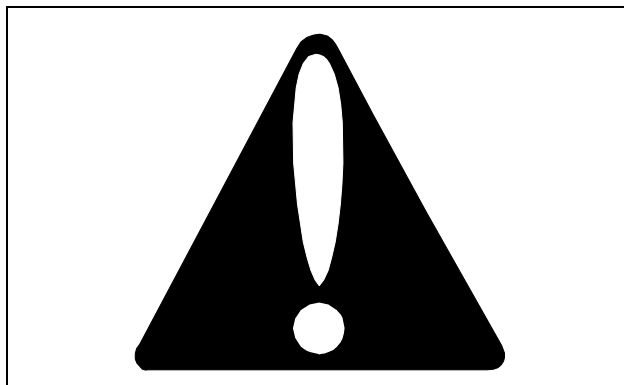
NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO (A):

Etiquetas de seguridad

Etiquetas de seguridad pictográficas



Safety-Alert Symbol

En diversos lugares importantes de esta máquina se han colocado etiquetas de seguridad cuya finalidad es indicar peligros potenciales. El peligro se indica mediante un aviso gráfico triangular. Un gráfico adyacente ofrece información sobre cómo evitar lesiones personales. En esta sección de Seguridad se incluyen la información relativa a dichas etiquetas de seguridad, su ubicación en la máquina y un breve texto explicativo.

SEGURIDAD

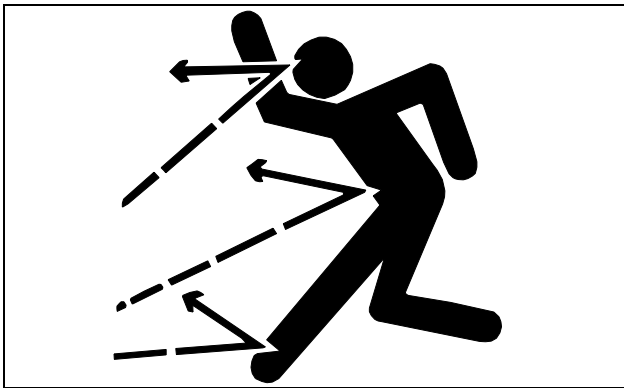
8. Cerrar la válvula de cierre de combustible, si está equipada en la máquina.

9. Desconectar el cable negativo de la batería o quitar el cable de la bujía (para motores a gasolina) antes de realizar el mantenimiento de la máquina.

Protección a los niños

- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no se mantiene alerta ante la presencia de niños. Cuando la máquina y el accesorio estén funcionando, los niños deben permanecer intramuros y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Nunca dar por hecho que los niños van a permanecer donde se les acaba de ver por última vez. Se debe permanecer alerta ante la presencia de niños. La máquina debe apagarse si un niño entra en el área de trabajo.
- No se debe dejar que niños o personas inexpertas pongan en funcionamiento la máquina.
- No se debe permitir que los niños se monten en ningún accesorio o en la máquina, ni siquiera cuando el accesorio se haya sacado. No se deben acarrear niños en un carro o remolque.

Prevención de lesiones causadas por objetos que salen despedidos



- Al operar el vehículo con el accesorio instalado, asegurarse de que todas las tolvas y las mangueras estén afianzadas en su lugar. Mantener cerrada la tapa del depósito o el MCS en la posición de funcionamiento.
- Evitar lesiones causadas por las cuchillas impulsoras y los objetos que salen despedidos. Quitar el accesorio cuando el vehículo se use en el modo de descarga lateral. Si se quita el accesorio, asegurarse de que el protector del deflector esté en su lugar sobre la plataforma de corte.

Prevención de lesiones causadas por las cuchillas giratorias



M75354

- Cuando el motor esté en funcionamiento, se deben mantener las manos y los pies alejados de las cuchillas giratorias y el conjunto del ventilador.
- Apagar el motor y esperar a que todas las piezas móviles se detengan antes de realizar el mantenimiento de los componentes.
- No se debe hacer funcionar el SRM o el ventilador a menos que los componentes del accesorio estén colocados y afianzados.

Práctica de mantenimiento seguro



- El mantenimiento de esta máquina deberá ser realizado solamente por adultos capacitados y cualificados.
- Antes de comenzar a trabajar se debe comprender el procedimiento de mantenimiento. Mantener el área limpia y seca.
- El motor no se debe hacer funcionar en un espacio cerrado en el que se pueda acumular el monóxido de carbono.
- No lubricar, realizar el mantenimiento ni ajustar la máquina o el accesorio mientras estén en movimiento. Los dispositivos de seguridad se deben mantener en su lugar y en condiciones operativas. La tornillería se debe mantener apretada.
- Para evitar que queden atrapados, las manos, pies, ropa, joyas y cabello largo se deben mantener alejados de las piezas móviles.
- Antes de iniciar el mantenimiento de un accesorio cualquiera, éste debe bajarse por completo al suelo o a un tope mecánico para accesorios. Desactivar toda alimentación de potencia y apagar el motor. Activar el freno de estacionamiento y extraer la llave. Dejar enfriar la máquina.
- Antes de realizar cualquier reparación se debe desconectar la batería o extraer el cable de bujías (para motores de gasolina).
- Antes de realizar el mantenimiento de la máquina, liberar con cuidado la presión de los componentes con energía almacenada, tales como los componentes hidráulicos y los resortes.
- Liberar la presión hidráulica bajando el accesorio o las unidades de corte al suelo o a un tope mecánico y mover las palancas de control hidráulico.
- Se deben apoyar de manera segura todas las piezas de la máquina o del accesorio que deban elevarse para realizar el mantenimiento. Cuando así se requiera, se deben usar soportes de elevación o seguros de traba para mantenimiento para apoyar los componentes.
- El motor nunca se debe poner en marcha si el freno de estacionamiento no está activado.
- Todas las piezas se deben mantener en buen estado y correctamente instaladas. Los daños se deben reparar inmediatamente. Las piezas rotas o desgastadas se deben reemplazar. Todas las calcomanías de seguridad e instrucciones que estén desgastadas o dañadas deben reemplazarse.
- Revisar toda la tornillería a intervalos frecuentes para asegurarse de que el equipo está en condiciones de uso seguras.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

- No se debe modificar la máquina ni los dispositivos de seguridad. Las modificaciones no autorizadas de la máquina o del accesorio pueden comprometer su funcionamiento y seguridad.

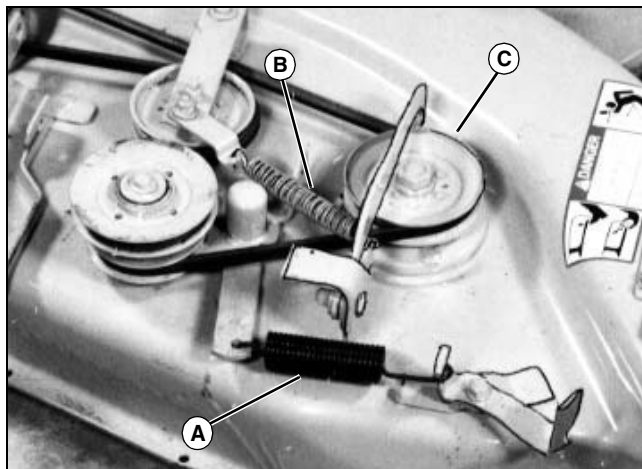
Preparación del vehículo

Instalación de la polea doble en los modelos STX con plataforma amarilla



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los resortes están bajo tensión. Se deben sujetar firmemente durante la extracción e instalación. Usar gafas de seguridad.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Extraer el césped de la máquina. (consultar el manual del operador del tractor)



M75315

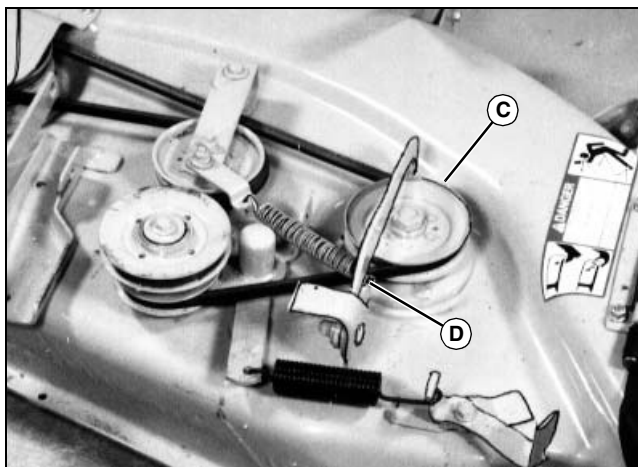
3. Soltar los resortes (A) y (B).
4. Extraer la correa de la polea del pivote derecho (C).



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de corte están afiladas. Usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.

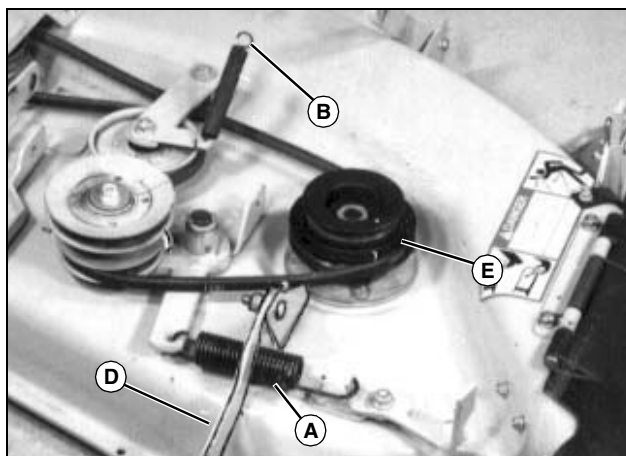
5. Bloquear la cuchilla del cortacésped con un trozo de madera para evitar que gire.

NOTA: Guardar la polea individual para reparaciones en las otras poleas de la plataforma.



M75315

6. Extraer la polea del pivote derecho (C). Mantener la llave en la ranura del eje del vástago.
7. Hacer pivotar el brazo de tiro trasero (D) hacia la parte trasera de la plataforma.



M75316a

8. Colocar la correa en la parte inferior de la polea de la nueva polea doble (E).
9. Alinear la ranura de la polea doble con la llave del eje del pivote. Instalar la polea doble (E) en el pivote derecho.
10. Sujetar con la tuerca de la polea del pivote. Apretar a 125 Nm (92 lb-ft).
11. Conectar el resorte (B).
12. Apretar el resorte (A).
13. Hacer pivotar el brazo de tiro trasero (D) hacia la parte superior de la polea de pivote doble.

Instalación de la polea doble en los modelos STX con plataforma negra

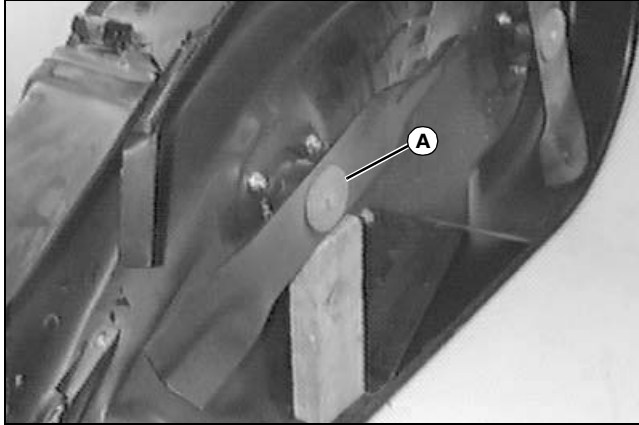
1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Extraer el césped de la máquina. (consultar el manual del operador del tractor)

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de corte están afiladas. Usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.

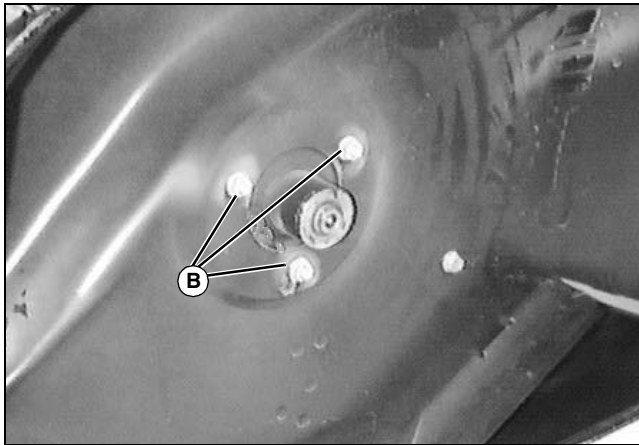
3. Bloquear la cuchilla del cortacésped con un trozo de madera para evitar que gire.



M57634

4. Extraer del pivote derecho el tornillo de sombrerete (A), las dos arandelas, la cuchilla y la copa deflectora.

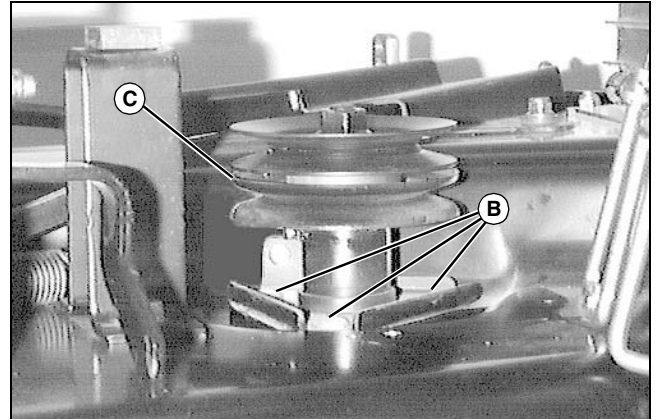
NOTA: Guardar la polea sencilla y el conjunto del pivote para reparaciones en los otros pivotes de la plataforma.



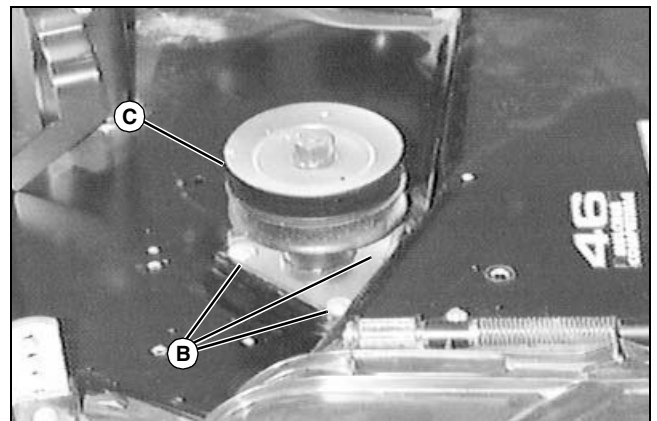
M57635

5. Extraer y guardar los tres pernos de carruaje y las contratueras (B). Extraer el conjunto del pivote.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Para ayudar a prevenir daños a la cuchilla, revisar el espacio de las cuchillas antes de apretar los tres pernos de carruaje.



M63201

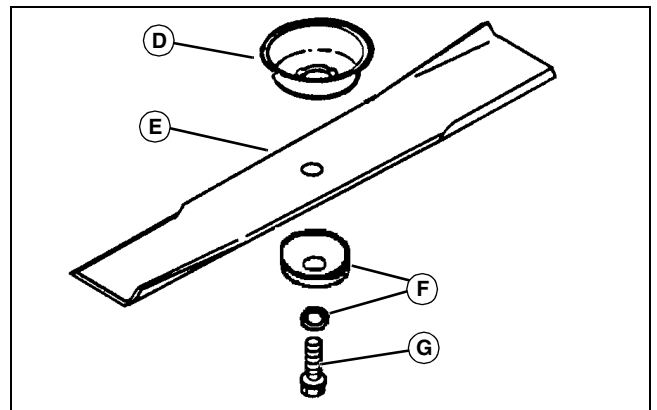


M77182

6. Instalar el conjunto de polea doble (C) y sujetarlo con los tres pernos de carruaje originales y contratueras (B).

7. Apretar las tuercas a 27 Nm (20 ft-lb).

NOTA: No instalar la correa del cortacésped. Instalar la correa del POWER FLOW en la polea de elevación antes de instalar la correa del cortacésped en la polea del vehículo o la polea de elevación del cortacésped.



M57064

8. Instalar la copa deflectora (D) y la cuchilla (E).

9. Colocar dos arandelas (F) y tornillo de sombrerete (G).

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

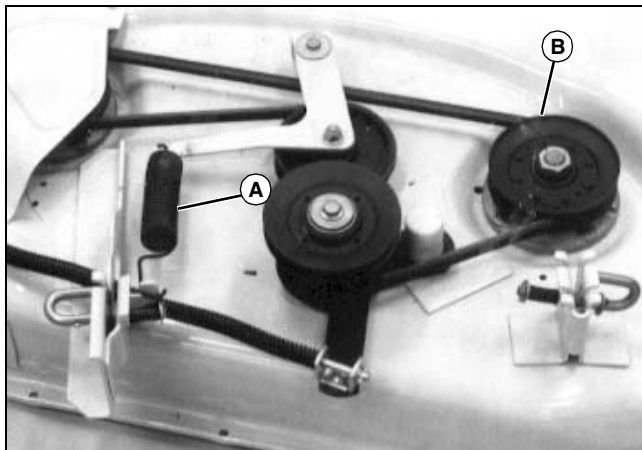
10. Apretar los tornillos de sombrerete a 61 Nm (45 lb-ft).

Instalación de la polea doble en los modelos LX



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los resortes están bajo tensión. Se deben sujetar firmemente durante la extracción e instalación. Usar gafas de seguridad.

1. Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).
2. Extraer el césped de la máquina. (consultar el manual del operador del tractor)



M75312

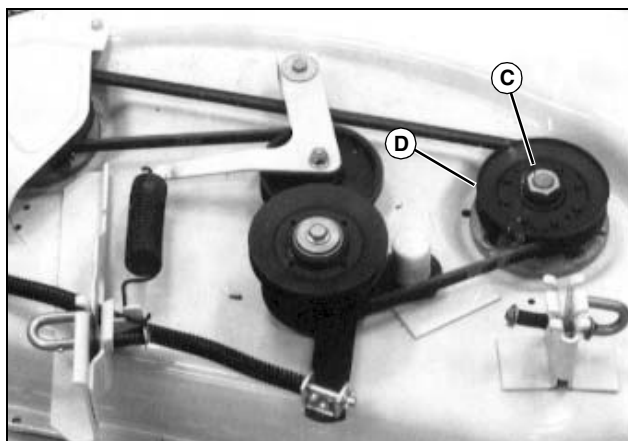
3. Soltar el resorte (A).
4. Extraer la correa de la polea (B).



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de corte están afiladas. Usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.

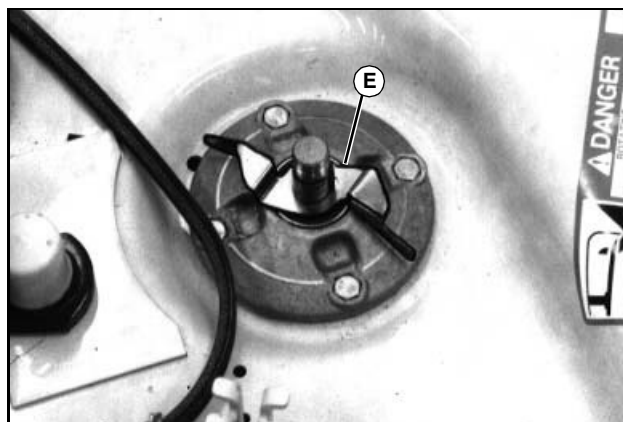
5. Bloquear la cuchilla del cortacésped con un trozo de madera para evitar que gire.

NOTA: Guardar la polea individual para reparaciones en las otras poleas de la plataforma.



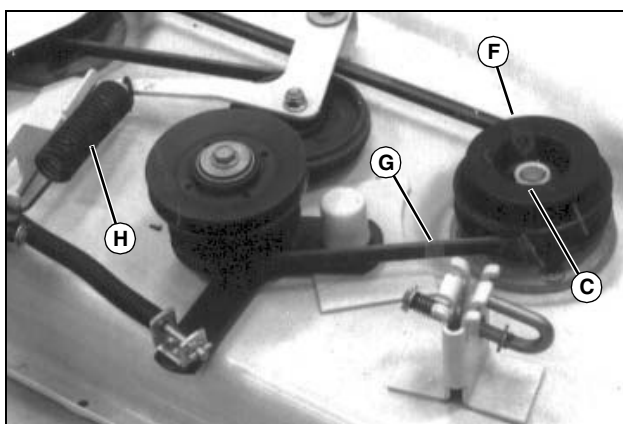
M75312

6. Extraer y guardar la tuerca derecha (C) y la polea (D). Mantener la llave en la ranura del eje del vástago.



M75313

7. Quitar el ventilador de mariposa (E).



M75314

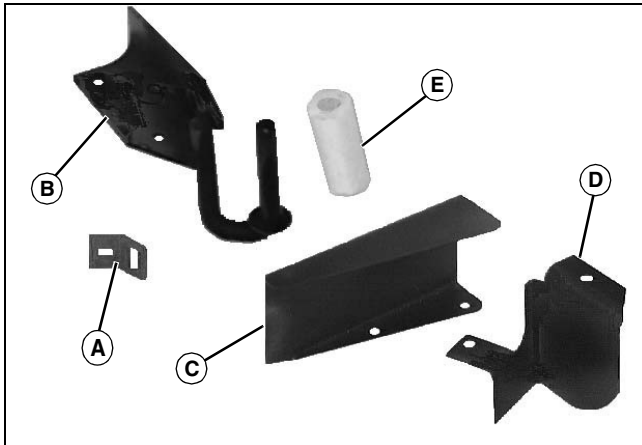
8. Alinear la ranura de la polea doble (F) con la llave del eje del pivote. Instalar la polea doble en el eje del pivote.
9. Colocar la correa (G) en la parte inferior de la polea doble.
10. Sujetar con una tuerca (H). Apretar a 125 Nm (92 lb-ft).
11. Conectar el resorte (H).

Instalación de los cuatro soportes de montaje

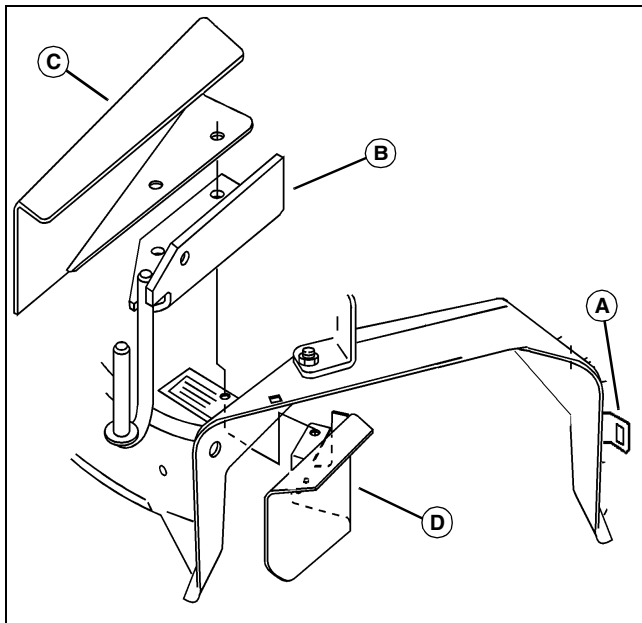


PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Las cuchillas de corte están afiladas. Usar guantes siempre que se manipulen las cuchillas de corte o al trabajar cerca de ellas.

PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO

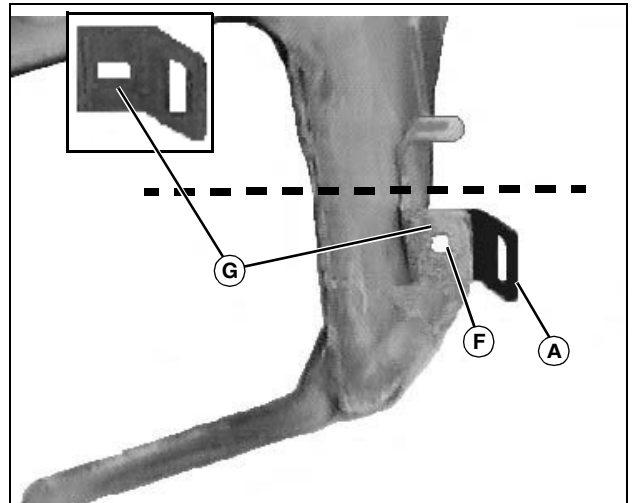


M77258



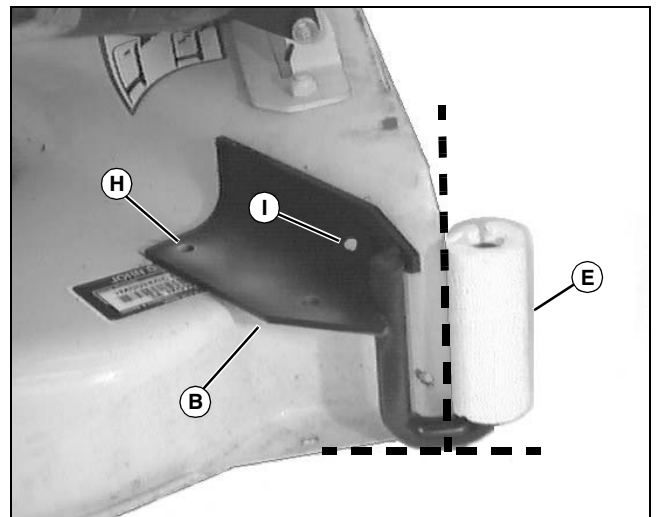
M77263a

- A- Soporte A
- B- Soporte B
- C- Soporte C
- D- Soporte D
- E- Plantilla de espuma



M77258a M77259

1. Usando un soporte (A) como plantilla, colocar la curva del soporte (A) contra el borde del soporte (F) en la plataforma. Alinear el borde superior del soporte (A) con el borde superior del soporte (F) y marcar el centro de la ranura (G). Taladrar un orificio de 7 mm (9/32 in.).
2. Instalar el soporte (A) con un perno de 6 mm y una tuerca. Afianzar la tuerca a la parte trasera del soporte (A).
3. Subir y sujetar con cinta adhesiva el deflector del cortacésped para que no estorbe.



M77255a

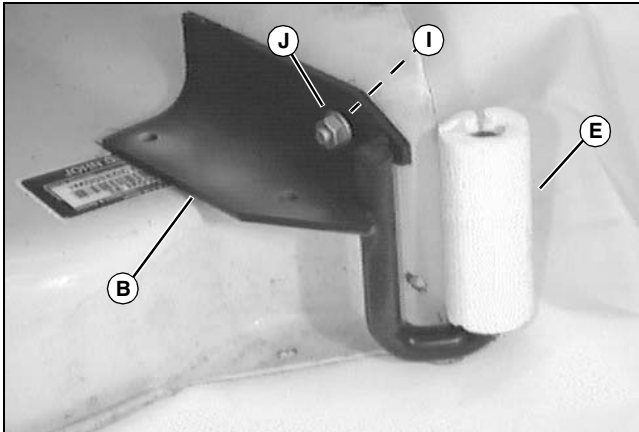
4. Colocar la plantilla de espuma (E) sobre el pasador del soporte (B).

NOTA: La parte inferior del soporte no quedará plana en la plataforma.

5. Colocar el soporte (B) en la plataforma, alinear la plantilla (E) al ras con la plataforma y marcar los agujeros de soporte (H) e (I) en la plataforma.
6. Taladrar dos agujeros de 9 mm (11/32 in.) a través de la plataforma en las marcas (H) e (I).

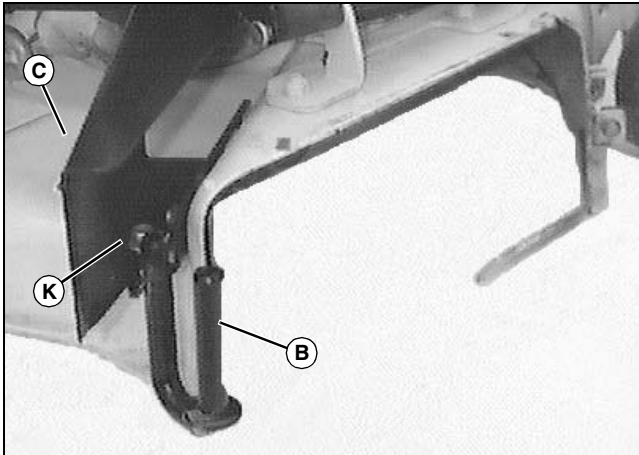
INSTALACIÓN

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Instalar la tuerca (J) en la parte exterior de la plataforma.

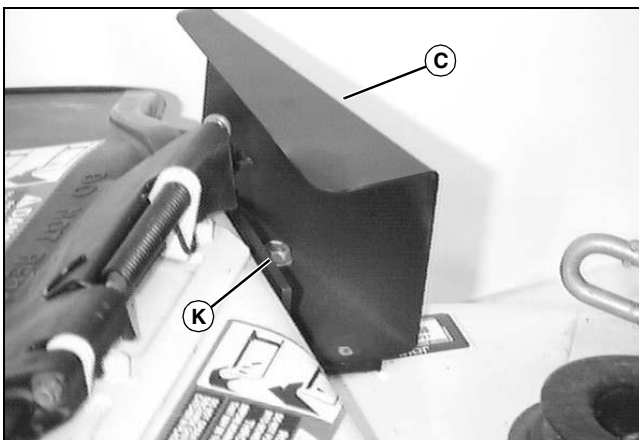


M77256

7. Sujetar en el agujero (I) el costado del soporte (B) con un perno de 8 mm y una tuerca (J). Apretar el perno. Quitar la plantilla de espuma (E).



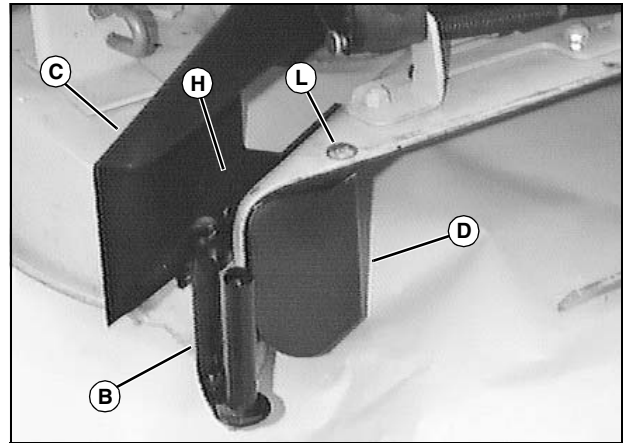
M77262



M77257a

Nota de fotografía: Soporte (C) visto desde el otro lado

8. Colocar el soporte (C) sobre el soporte (B) y sujetarlo en el agujero (K) con un perno de 8 mm y una tuerca. No apretar la tuerca.



M77261

9. Colocar el soporte (D) debajo de la plataforma y alinear el agujero del soporte (D) con los agujeros (H) de la plataforma, y de los soportes (B) y (C). Sujetar con un perno de 8 mm y una tuerca, con la tuerca en la parte superior de la plataforma.

10. Alinear el agujero en el soporte (D) con el agujero en la plataforma e instalar el perno de carruaje (L) y la tuerca.

11. Apretar las tuercas.

12. Quitar la cinta y soltar el deflector.

13. Instalar la plataforma en la máquina. (consultar el manual del operador del tractor).

NOTA: Puede sentirse una ligera resistencia al mover la palanca de elevación a la posición de transporte trabada.

14. Levantar y bajar la plataforma de corte varias veces para comprobar que el nuevo tope superior no interfiere con la traba de la plataforma de corte en la posición de transporte (superior).

Instalación

Lastre delantero



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Para ayudar a mantener la estabilidad, se recomienda el uso de lastre delantero cuando se use el vehículo en pendientes y cuando el vehículo esté equipado con la embolsadora trasera.

- Se puede montar un contrapeso de 14 kg (30 lb) en cada rueda delantera como lastre.
- Acudir al concesionario John Deere para los contrapesos correctos para su vehículo.

Instalación del POWER FLOW y la correa

NOTA: El cortacésped debe instalarse antes de instalar el POWER FLOW. Consultar el manual del operador para instalar el cortacésped en el vehículo.

En los modelos STX con plataforma negra: No instalar la correa de transmisión del cortacésped. Se debe instalar la correa del POWER FLOW en la polea de elevación del cortacésped antes de instalar la correa del cortacésped en la polea del vehículo o en la polea de elevación del cortacésped.

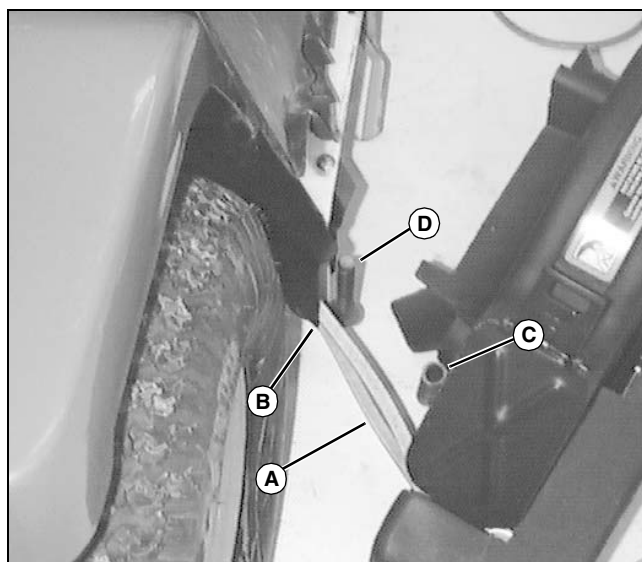
1. Instalar la plataforma de corte. Sujetar con cinta adhesiva el deflector del cortacésped subido para alejarlo.

INSTALACIÓN



M77264

Nota de fotografía: Correa del POWER FLOW cruzada (A)



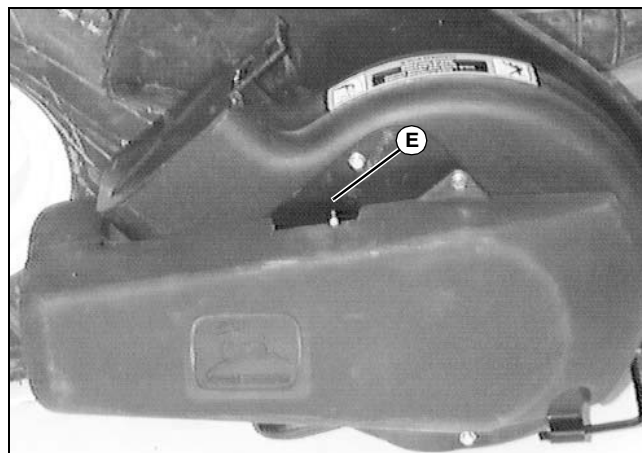
M77269

2. Colocar la correa cruzada del POWER FLOW (A) entre la escuadra de la guía de la correa (B) y la plataforma de corte.

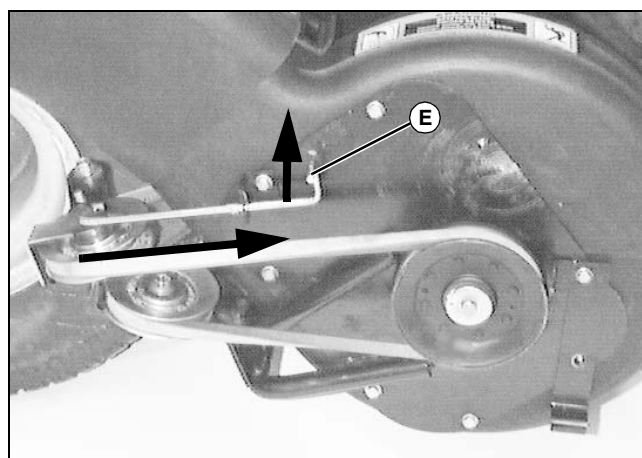
3. Deslizar el tubo del Power Flow (C) sobre el pasador del soporte de montaje (D).

! PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No poner en funcionamiento el POWER FLOW sin el protector de la correa.

NOTA: La palanca con seguro se enviará en la posición trabada para liberar la tensión para la instalación.



M77271



M77265

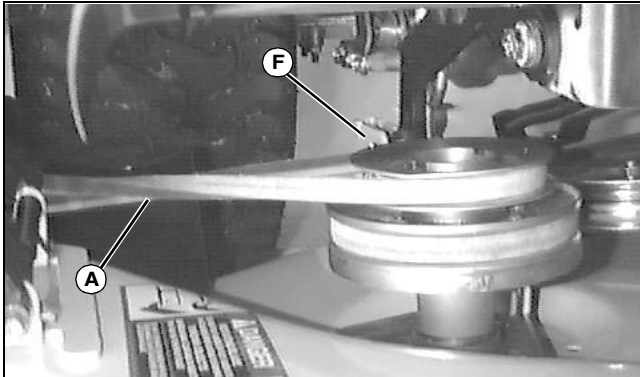
Nota de fotografía: Por razones de claridad, no se muestra el protector de la correa.

4. Comprobar que la palanca con seguro (E) está trabada. Tirar de la palanca (E) y subirla para trabarla.

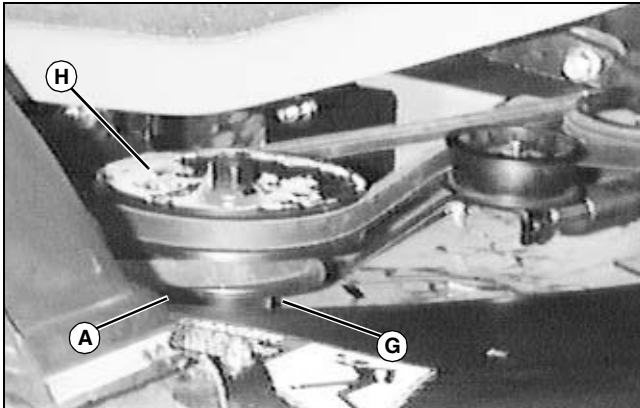
INSTALACIÓN

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La correa debe instalarse cruzada para que el ventilador funcione.

Las guías de la correas no deben tocar la polea ni la correa.



M93284



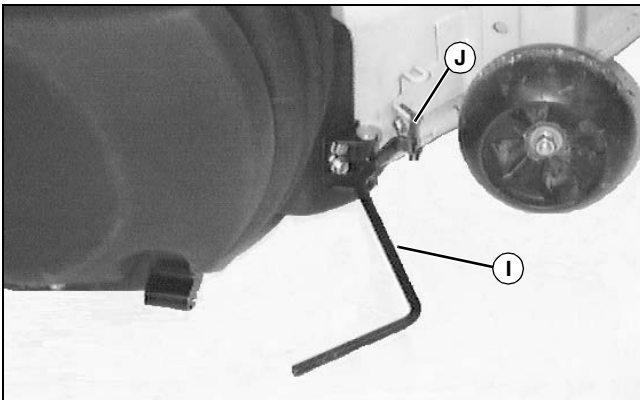
M57649

Nota de fotografía: Modelos STX con plataforma negra

5. Instalar la correa cruzada del POWER FLOW (A) en la polea del cortacésped (F).

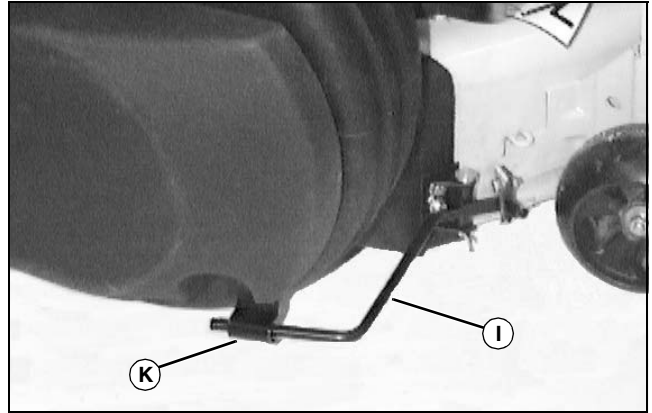
- **En los modelos STX con plataforma negra:** Instalar la correa cruzada (A) en la polea inferior (G) y la correa de transmisión del cortacésped en la polea superior (H).

NOTA: Cuando se mueve el POWER FLOW a su posición, la tensión de la correa del cortacésped liberará la palanca con seguro.



M77267

6. Mover el Power Flow a su posición y enganchar el mango (I) en la ranura de la escuadra (J).

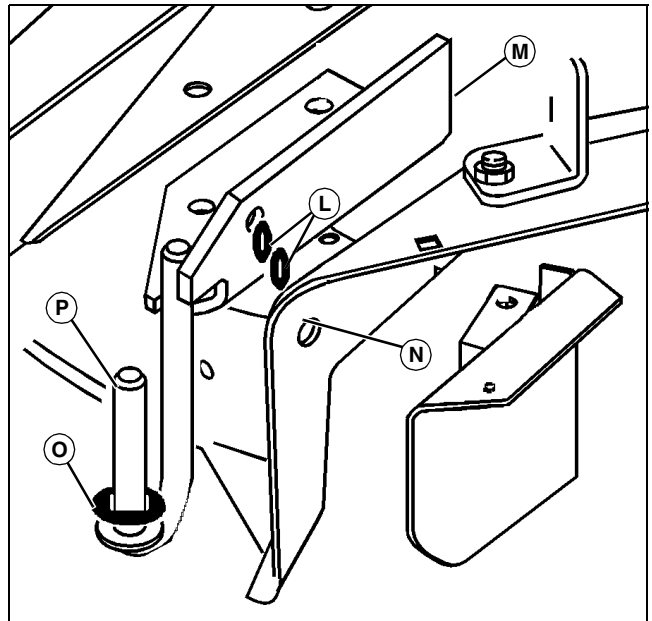


M77268

7. Enganchar la manilla (I) debajo del soporte (K).

NOTA: El POWER FLOW debe estar nivelado con la plataforma de corte después de enganchar la manilla (I) debajo de la escuadra (K).

8. Si el POWER FLOW no está nivelado con la plataforma de corte, añadir arandelas para nivelar o elevar el POWER FLOW.



M77292a

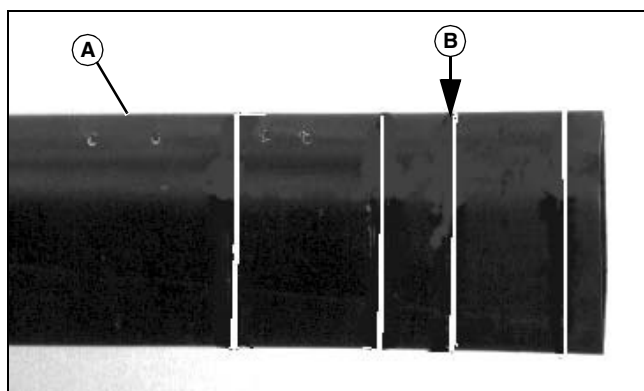
- **Para nivelar el POWER FLOW:** Insertar una o dos arandelas (L) entre la escuadra (M) y la plataforma de corte (N) para nivelar el POWER FLOW.
- **Para subir el POWER FLOW:** Colocar la arandela grande (O) en el pasador de la escuadra (P) para subir el POWER FLOW.

9. Quitar la cinta y soltar la tolva deflectora del cortacésped.

Preparación de la tolva para el accesorio embolsador

NOTA: Usar este procedimiento para el sistema de Power Flow de 6 ½ fanegas solamente. Consultar el manual del operador del POWER FLOW de 7 fanegas para el procedimiento específico.

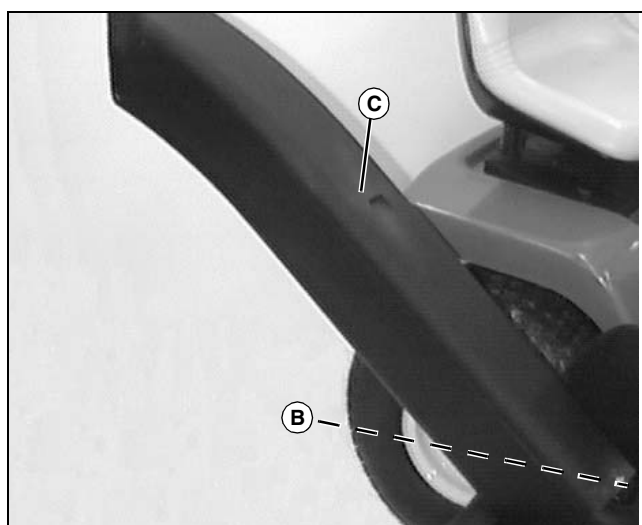
INSTALACIÓN



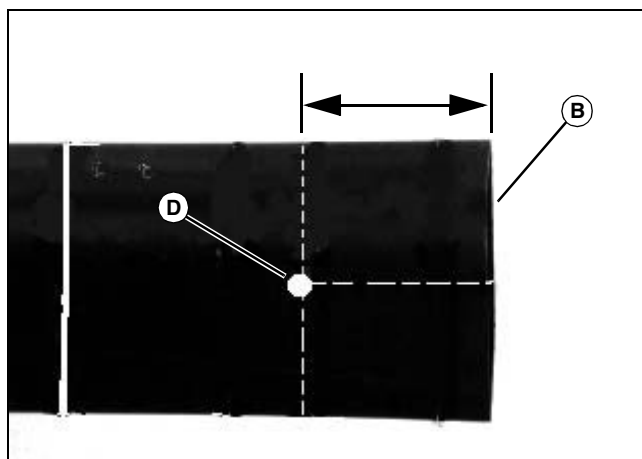
M74108b

Nota de fotografía: Extremo de la tolva

1. Cortar la tolva (A) por la línea (B).



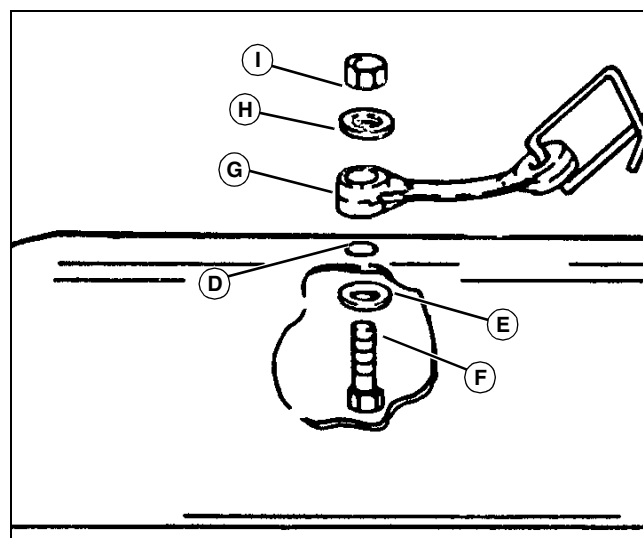
M77285



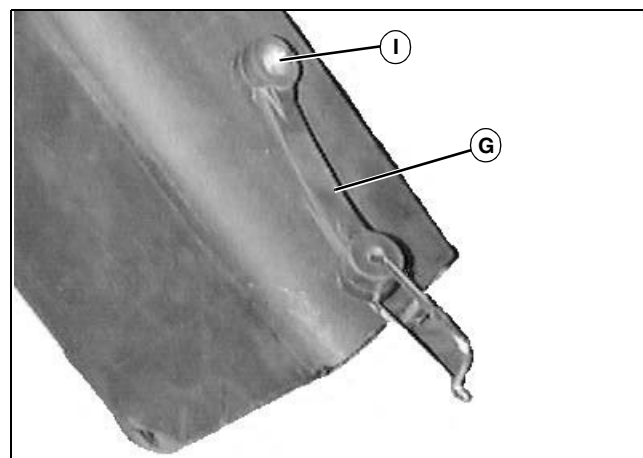
M74108a

Nota de fotografía: Cortar el extremo de la tolva

2. En la parte superior (C) de la tolva, medir 135 mm (5-5/16 in.) desde el centro del extremo cortado de la tolva (B) y taladrar un agujero de 6 mm (1/4 in.) (D).



M74109



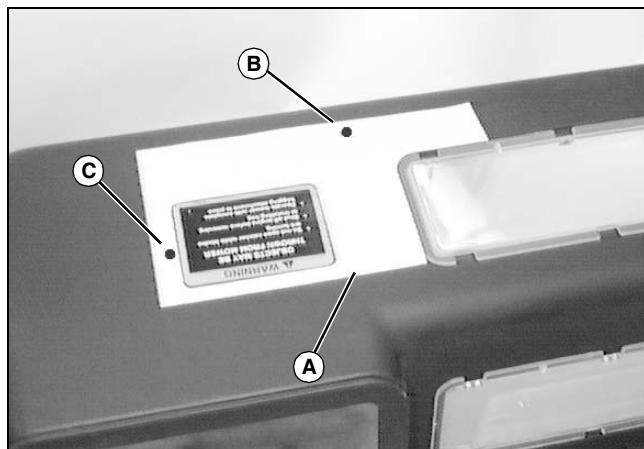
M77293a

3. Instalar una arandela (E) en el tornillo de sombrerete (F). Insertar el tornillo de sombrerete con la arandela a través del agujero (D) desde el interior de la tolva.

4. Sujetar el seguro (G) en la parte exterior de la tolva usando una arandela (H) y una contratuerca (I).

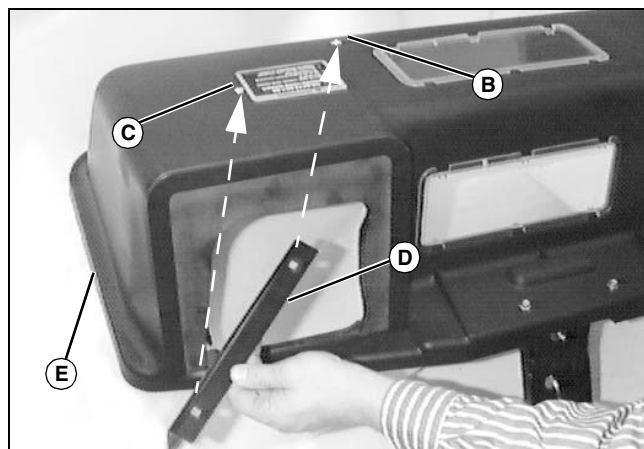
EXTRACCIÓN

Instalación del deflector dentro del depósito

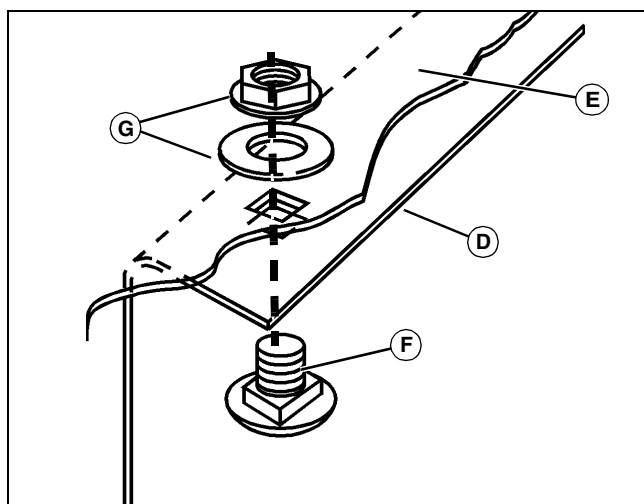


M77274

- 1.Despegar el protector de la plantilla (A) y pegarla en el depósito.
- 2.Taladrar un agujero de 7 mm (9/32 in.) en las marcas (B) y (C). Retirar la plantilla.



M77275

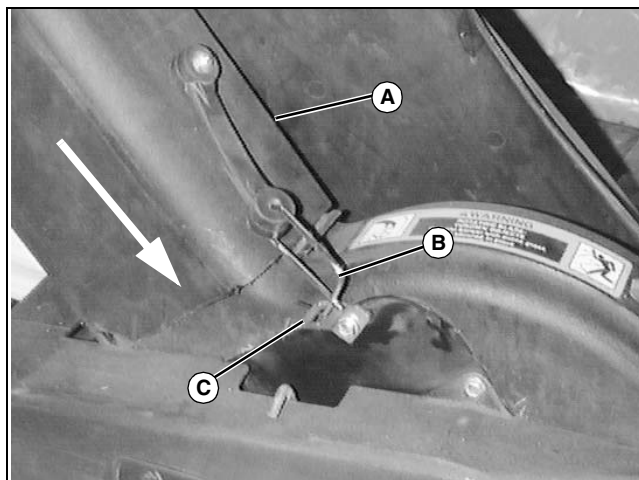


M77279

- 3.Colocar el deflector (D) dentro del depósito (E).
- 4.Sujetar el deflector en los agujeros (B) y (C) con perno de carruaje de 6 mm (F), en el interior del depósito, y arandelas y tuercas (G) en la parte exterior del mismo. Apretar.

Instalación de la tolva de descarga

- 1.Insertar la tolva en la abertura superior de la embolsadora o la tolva superior, si se está acoplando al carro.



M77293

- 2.Deslizar la tolva (A) en el POWER FLOW y conectar el seguro (B) a la escuadra (C) en el conjunto del ventilador.

Extracción

Extracción del conjunto del ventilador

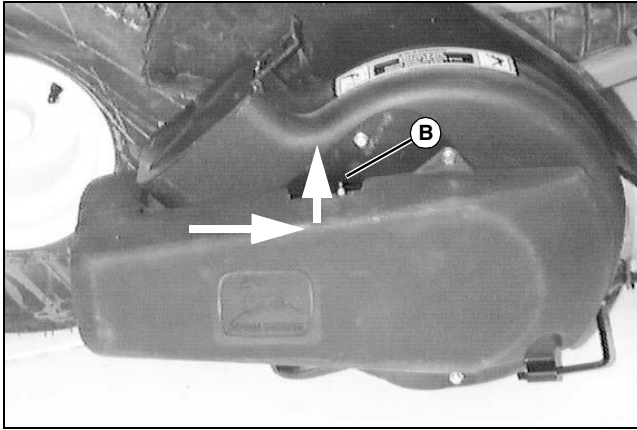
- 1.Estacionar la máquina de forma segura (consultar Estacionamiento seguro en la sección Seguridad).



M77293

- 2.Soltar el seguro de la tolva (A) y quitarla del POWER FLOW.
- 3.Abrir la cubierta del depósito para proporcionar el espacio libre para la extracción de la tolva de descarga.
- 4.Extraer la tolva del ventilador.

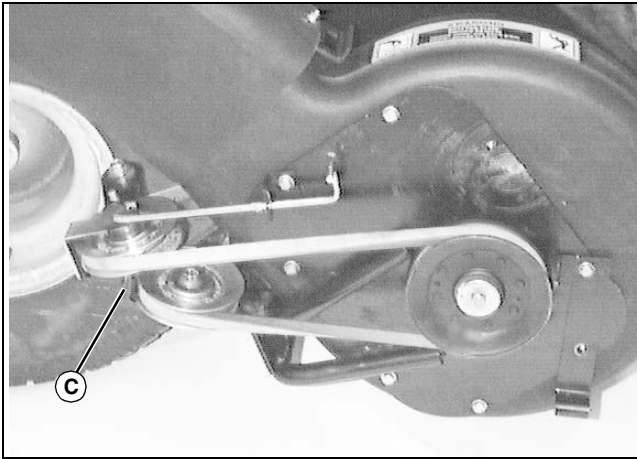
FUNCIONAMIENTO



M77271

5. Tirar para subir la palanca con seguro (B) para trabarla.

6. Abrir el POWER FLOW.



M77265

7. Extraer la correa (C) de la polea doble.

8. Subir el pasador de montaje del POWER FLOW.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las acumulaciones de césped afectarán al funcionamiento del conjunto del ventilador. Limpiar las acumulaciones de césped antes de que se sequen para que resulte más fácil su limpieza.

9. Limpiar todas las piezas del accesorio, especialmente el alojamiento interno.

Almacenamiento seguro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Los vapores del combustible son explosivos e inflamables. Los gases del escape contienen monóxido de carbono y pueden causar enfermedades graves o la muerte:

- Poner en marcha el motor sólo el tiempo necesario para mover la máquina hacia o fuera del lugar del almacenamiento.
- No dejar el depósito de combustible lleno cuando se almacene el vehículo en el interior de un edificio donde los gases puedan entrar en contacto con llamas o chispas.
- Dejar que se enfríe el motor antes de almacenar el vehículo en un recinto cerrado.

Almacenamiento del accesorio

NOTA: Es posible que algunos de los pasos listados a continuación no se apliquen al accesorio en cuestión.

1. Extraer cualquier recorte de césped que se encuentre en el sistema de recolección de material (MCS) o la embolsadora.
2. Extraer el accesorio de la máquina.
3. Limpiar el accesorio y la línea de transmisión, si corresponde, con agua a presión de una manguera.
4. Si se requiere, se deben extraer los protectores para limpiar los desechos.
5. Reparar o reemplazar las piezas gastadas o dañadas. Apretar la tornillería que esté floja.
6. Aplicar pintura en las áreas pintadas que lo necesiten a fin de evitar la corrosión.
7. Aplicar una capa fina de grasa a las cuchillas o a las púas con el fin de evitar la corrosión.
8. Lubricar con aceite del motor todos los puntos de pivote para evitar que se oxiden.
9. Lubricar todos los puntos de engrase.

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! Las superficies abrasivas pueden dañar el accesorio. El accesorio debe almacenarse sobre una superficie no abrasiva o sobre bloques de madera.

10. Si el accesorio se va a almacenar a la intemperie, se debe bloquearlo, si tal cosa es posible, y colocar sobre él una cubierta impermeable.

Funcionamiento

Utilización del conjunto del ventilador

Arranque del conjunto del ventilador

Cuando se activa la TDF del tractor para hacer arrancar la plataforma de corte, el conjunto del ventilador arrancará automáticamente (consultar el manual del operador del tractor para las instrucciones de funcionamiento de la TDF).

Parada del conjunto del ventilador

Cuando se desactiva la TDF del tractor para hacer parar la plataforma de corte, el conjunto del ventilador se parará automáticamente.

Desobstrucción del cortacésped, la embolsadora o del sistema de recolección de material



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! No se debe intentar desobstruir el accesorio mientras la máquina esté en marcha.

- Las cuchillas giratorias son peligrosas. Apagar el motor y sacar la llave antes de abandonar el asiento para inspeccionar la máquina y el accesorio.
- Los objetos lanzados pueden causar lesiones graves. Antes de subir la tapa del depósito o de extraer las tolvas, asegurarse de que todas las partes móviles de la máquina se han detenido.

Revisión de obstrucciones durante el manejo

Revisar periódicamente el indicador de flujo en la tolva del sistema de recolección de material (MCS), si corresponde, para detectar cualquier

MANTENIMIENTO

indicación de una pérdida de flujo de aire.

Si el césped se acumula delante de la tolva de descarga del cortacésped, revisar que la tolva no esté obstruida o que haya problemas con el conjunto del soplador (si corresponde).

Si detrás de la unidad de corte hay una tira de recortes de césped o si éstos van hacia los lados, revisar que la tolva no esté obstruida, que las bolsas no estén llenas o que haya problemas con el conjunto del soplador.

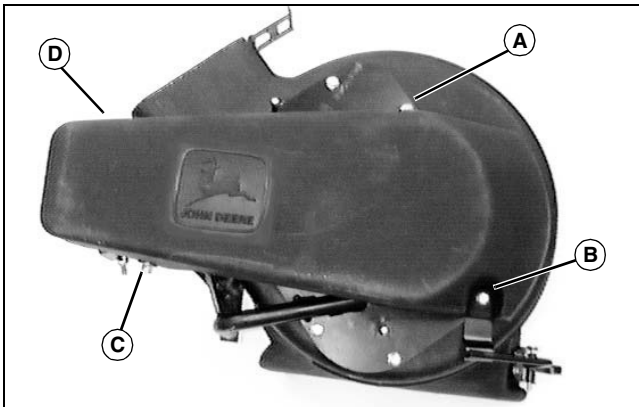
Extracción de residuos de los puntos de inspección:

1. Estacionar la máquina de forma segura. Antes de salir de la máquina para inspeccionarla, esperar hasta que todas las partes móviles se detengan.
2. Abrir la tapa del depósito. Revisar la salida de la tolva.
3. Extraer la tolva de la plataforma de corte o del conjunto del ventilador. Revisar la entrada de la tolva.
4. Comprobar que no haya residuos debajo del cortacésped.

Mantenimiento

Extracción de la correa del POWER FLOW

NOTA: Por razones de claridad, no se muestra el POWER FLOW. La correa puede extraerse cuando el ventilador se acopla a la plataforma.

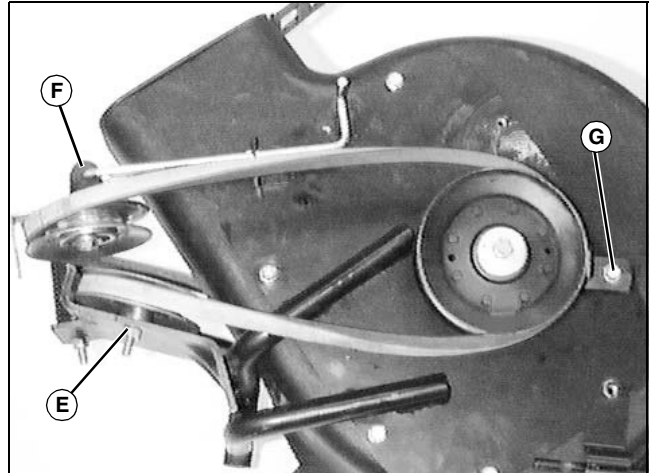


M77280

1. Extraer los pernos (A) y (B), la tuerca y la arandela (C).
2. Extraer el protector de la correa del POWER FLOW (D).

IMPORTANTE: ¡Evitar daños!

- La correa debe instalarse tal y como se muestra para que el ventilador funcione correctamente.
- Observar la posición de las guías de la correa al soltar las tuercas y extraer la correa usada. Colocar las guías en su posición original.



M77281

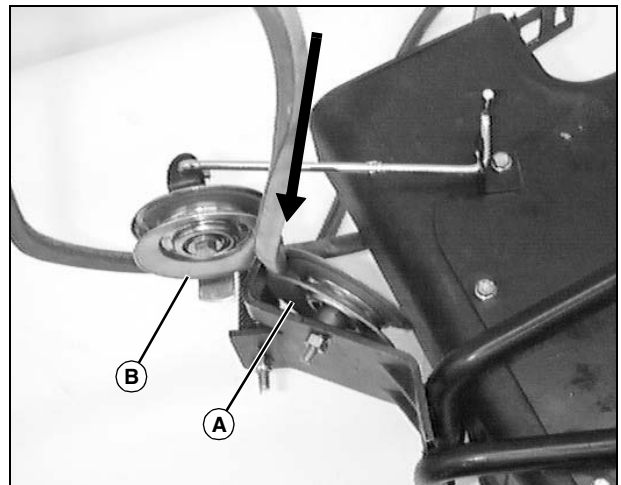
3. Aflojar la tuerca en la polea en V (E), el perno y la tuerca en la polea en V (F) y el perno en la guía de la correa (G).

4. Quitar la correa vieja.

Instalación de la correa del POWER FLOW

IMPORTANTE: ¡Evitar daños! La correa debe instalarse cruzada para que el ventilador funcione.

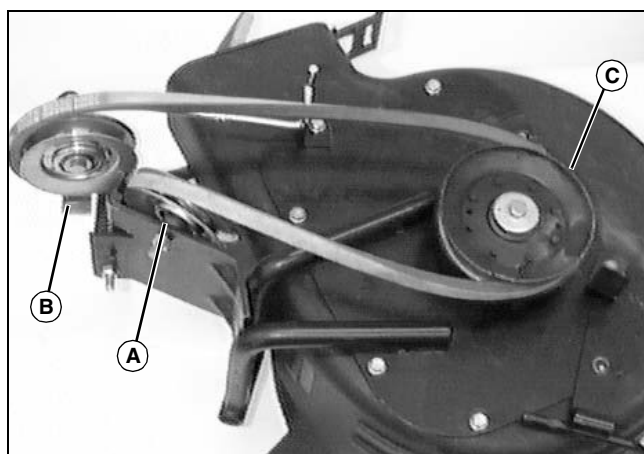
Las guías de la correas no deben tocar la polea ni la correa.



M77282

1. Colocar la correa entre la polea tensora en V (A) y la polea tensora en V (B).

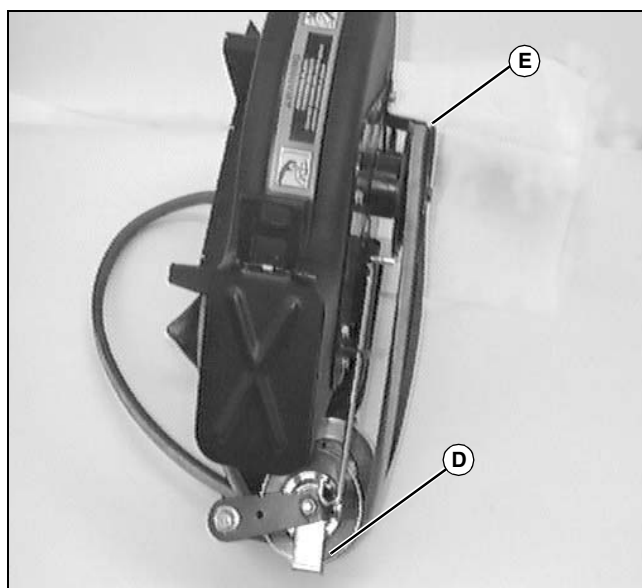
OBTENCIÓN DE SERVICIO DE PRIMERA CALIDAD



M77283

2. Poner la correa en la polea tensora en V (A), después en la polea tensora en V (B) y alrededor de la polea (C).

3. Apretar la tuerca en la polea tensora en V (A).



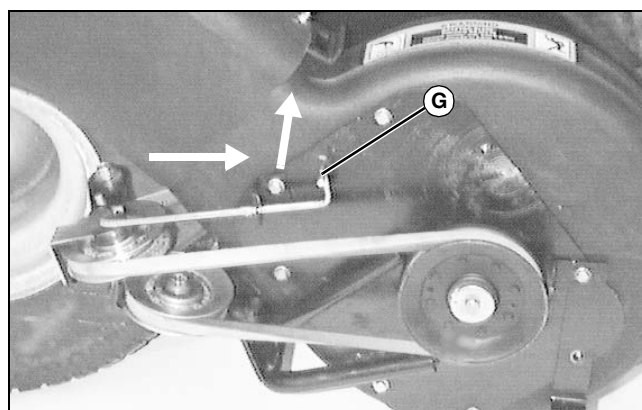
M77284

4. Colocar y apretar la guía de la correa (D) en la polea en V y la guía de la correa (E) en la polea.



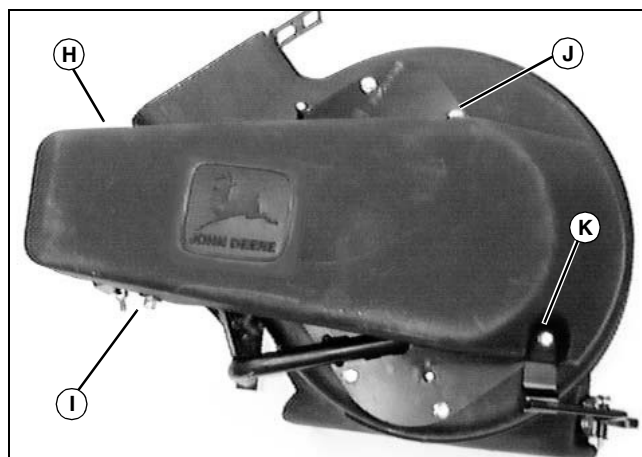
M77264

5. Revisar que la correa esté cruzada (F).



M77265

6. Tirar de la palanca con seguro (G) y subirla para trabajarla.



M77280

7. Instalar el protector de la correa (H) con la tuerca y arandela (I) y los pernos (J) y (K) originales.

Obtención de Servicio de Primera Calidad

Información acerca del mantenimiento

Si se desea una copia del catálogo de piezas o del manual técnico de esta máquina, llamar:

- **EE.UU. y Canadá:** 1-800-522-7448.
- **Otros países:** Consultar al concesionario de John Deere.

Piezas

Se recomiendan las piezas y lubricantes de calidad disponibles con el concesionario John Deere.

Al colocar un pedido de piezas de repuesto, el concesionario de John Deere requerirá el número de serie o el número de identificación del producto (NIP) de la máquina o del accesorio. Estos números son los que se anotaron previamente en la sección Identificación del producto de este manual.

Las piezas de repuesto se pueden pedir vía Internet

El sitio en Internet para pedir piezas y obtener información es <http://JDParts.deere.com>.

OBTENCIÓN DE SERVICIO DE PRIMERA CALIDAD

Números de pieza

Artículo	Número de pieza
Correa (unidad de corte de 38 pulg.)	M47765

(Los números de pieza están sujetos a cambios sin previo aviso. Es posible que los números de pieza sean diferentes fuera de los EE.UU.)

La calidad de John Deere se prolonga con la calidad de nuestro servicio

John Deere ha implementado un proceso para manejar sus preguntas o problemas, en caso de que las tenga, y así asegurar que la calidad del producto perdure con el soporte para piezas y servicio de su concesionario John Deere.

Siga los pasos siguientes para recibir respuesta a cualquier pregunta que tenga sobre su producto.

- 1.Consulte los manuales del operador de la máquina y el accesorio.
- 2.Póngase en contacto con su concesionario John Deere para obtener respuestas a las preguntas que los manuales no resolvieron.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaración de conformidad

Power Flow de 38 QT

Fabricante

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Dueño de documentación técnica

Reinhard Frank
Deere & Company
John Deere Werke Mannheim
Windeckstr. 90
Mannheim, Germany D-68163

Yo, el abajo firmante:
declaro que estas máquinas

Tipo..... Power Flow de 38 QT

Número de serie Consultar la página de identificación del producto

en cumplimiento con los requisitos aplicables de:

Directiva de la máquina ... 98/37/EC (89/392/EEC)

Hecho en:

John Deere Horicon Works 12 de enero de 2002



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENT, ENGINEERING & SUPPLY MANAGEMENT

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Power Flow™
38 QT

OMM146108 B4

MANUALE DELL'OPERATORE



JOHN DEERE

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le caratteristiche tecniche in questo manuale si fondano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione. Si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

COPYRIGHT© 2004
Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Tutti i diritti riservati
Edizioni precedenti
COPYRIGHT© 2002

Per l'esportazione
Stampato negli U.S.A.

INTRODUZIONE

Introduzione

Uso del manuale dell'operatore

Il presente manuale costituisce parte integrante della macchina e deve essere consegnato all'acquirente all'atto della vendita.

Per poter utilizzare l'attrezzatura correttamente ed eseguirne la manutenzione in maniera sicura, fare riferimento alle informazioni relative al funzionamento e alle misure di sicurezza contenute nel manuale dell'operatore dell'attrezzatura e a quelle contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

Le caratteristiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza obbligo di preavviso.

Uso della macchina

Questa macchina è stata progettata esclusivamente per essere utilizzata nel corso di normali operazioni di cura del manto erboso. Viene sconsigliato qualsiasi altro uso diverso da quello previsto.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni materiali o infortuni risultanti da un uso diverso da quello previsto; tali conseguenze sono esclusivamente a carico dell'utente. L'osservanza scrupolosa delle modalità di funzionamento, di manutenzione e di riparazione specificate dal produttore è da considerarsi altresì parte essenziale dell'uso previsto della macchina.

Questa macchina deve essere utilizzata, revisionata e riparata solo da persone a conoscenza di tutte le caratteristiche specifiche e delle norme di sicurezza (prevenzione degli infortuni). Le norme sulla prevenzione degli infortuni, le norme generali di sicurezza e di medicina del lavoro e le norme sulla circolazione stradale, devono essere osservate costantemente.

Una regolazione dell'alimentazione del combustibile diversa rispetto alle specifiche di fabbrica e altri interventi per aumentare la potenza della macchina, comportano l'annullamento della garanzia.

Ogni modifica arbitraria apportata a questa macchina solleva il produttore da qualsiasi responsabilità per eventuali danni materiali o infortuni.

Identificazione del prodotto

Compatibilità del prodotto

Il gruppo del soffiatore 38 QT è compatibile con i trattorini da giardino Serie LX e STX.

Numeri di identificazione del prodotto

Power Flow™

Power Flow 38 QT Numero di serie (010001 -)

Qualora sia necessario contattare un centro di assistenza autorizzato, premunirsi sempre dei numeri di modello e di serie del prodotto.

Individuare il modello e il numero di serie dell'apparato falciante e trascriverli nello spazio sottostante.



M77264a

DATA DI ACQUISTO:

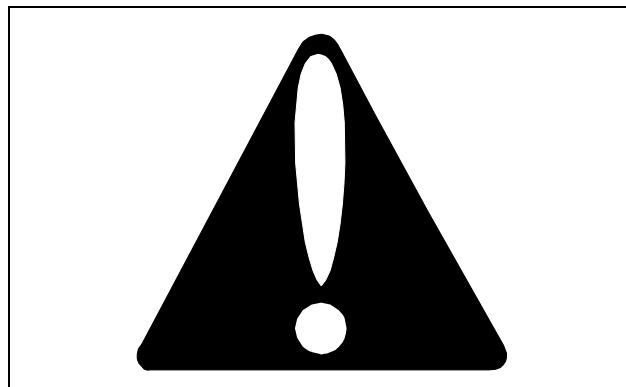
NOME DEL CONCESSIONARIO:

TELEFONO DEL CONCESSIONARIO:

NUMERO DI SERIE (A):

Etichette di sicurezza

Etichette di sicurezza simboliche

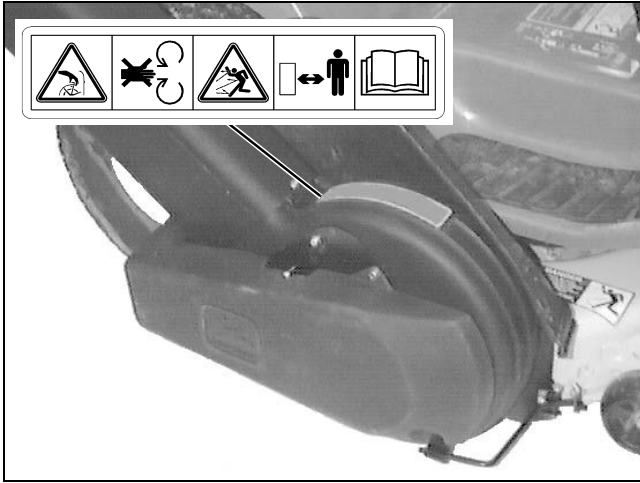


Safety-Alert Symbol

Le etichette di sicurezza sono applicate in diversi punti della macchina, allo scopo di indicare il rischio di infortuni. Il simbolo di pericolo consiste in un punto esclamativo inscritto in un triangolo. Accanto al simbolo di pericolo si trova l'illustrazione relativa al rischio specifico e alle pratiche consigliate. In questo capitolo è indicata la corretta collocazione di tutte le etichette di sicurezza, accompagnata da un breve testo esplicativo.

MISURE DI SICUREZZA

PERICOLO: PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DALLE LAME IN MOVIMENTO E DA OGGETTI SCAGLIATI

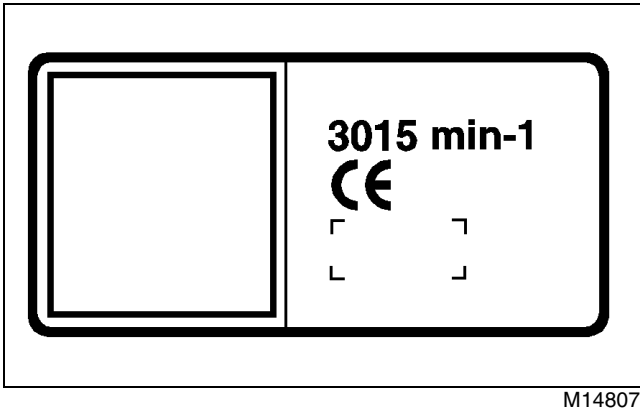


- Quando il motore è acceso, tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dall'apparato falciante.
- Tenersi a distanza di sicurezza quando il motore è acceso.
- Prima di azionare il soffiatore, installare lo scivolo di scarico o il raccogliherba.
- Tenersi a distanza di sicurezza dalle cinghie.

Leggere il manuale dell'operatore

Il manuale dell'operatore contiene informazioni importanti, necessarie per il funzionamento sicuro della macchina. Per evitare incidenti, rispettare tutte le misure di sicurezza.

Etichetta con specifiche



- Questa etichetta applicata sulla macchina indica che questo modello è stato omologato ed è conforme agli standard della direttiva europea CEE 98/37 (CEE 89/392).

Misure di sicurezza

Leggere le misure precauzionali di sicurezza generale contenute nel manuale dell'operatore della macchina.

Misure di sicurezza per il funzionamento

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel presente manuale dell'attrezzatura, il manuale dell'operatore della macchina e tutti i messaggi di sicurezza.

Utilizzare una zavorra anteriore adeguata. Quando il raccogliherba MCS viene rimosso, rimuovere la zavorra.

Il raccogliherba sporge dalla macchina. Fare attenzione agli oggetti circostanti quando si effettuano curve strette.

Non azionare il raccogliherba MCS se il raccogliherba non è fissato in posizione con il coperchio relativo completamente chiuso.

Non permettere a nessuno di salire a bordo della macchina o sul raccogliherba MCS. I passeggeri possono essere colpiti da oggetti scagliati e cadere dalla macchina. I passeggeri possono inoltre bloccare la visuale all'operatore e causare un incidente.

Prima di rimuovere o installare i sacchi:

- Spegnerne l'apparato falciante.
- Disinnestare l'apparato falciante o la PTO.
- Spegnerne il motore e rimuovere la chiavetta.
- Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.

Prima di retrocedere:

- Fermare la macchina.
- Controllare che non vi siano bambini dietro la macchina.
- Tenere gli astanti a distanza di sicurezza durante lo scarico del raccogliherba MCS.

Quando si procede su un pendio:

- Svuotare i sacchi quando sono mezzi pieni.
- Non procedere su pendii particolarmente ripidi.
- Rallentare prima di effettuare una curva.
- Evitare partenze e arresti bruschi.
- Non parcheggiare la macchina con il raccogliherba MCS su un pendio.

Manutenzione dei sacchi:

- I sacchi del raccogliherba sono soggetti a usura e deterioramento.
- Controllare spesso i sacchi e, se necessario, sostituirli.
- Per garantire la piena conformità alle norme di sicurezza, usare sacchi John Deere o un prodotto equivalente.
- Non lasciare residui erbosi nei sacchi durante la notte.

Misure di sicurezza per il parcheggio

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. Disinnestare le lame e altre attrezzature.
3. Abbassare le attrezzature al suolo.
4. Bloccare il freno di stazionamento.
5. Spegnerne il motore.
6. Rimuovere la chiavetta.
7. Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano fermati.
8. Chiudere il rubinetto d'arresto del combustibile, se in dotazione.
9. Prima di effettuare interventi di manutenzione, scollegare il cavo negativo della batteria o, per i motori a benzina, rimuovere il filo della

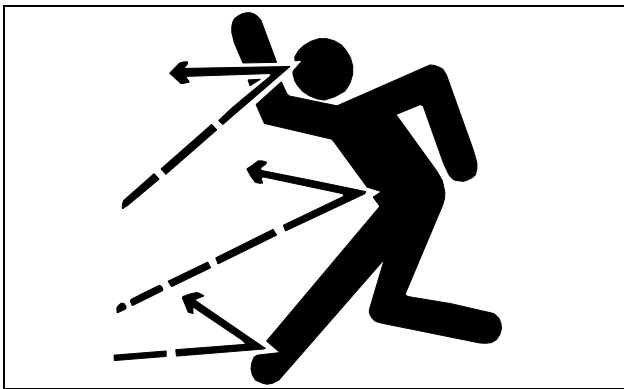
MISURE DI SICUREZZA

candela.

Protezione dei bambini

- Se l'operatore non è consapevole della presenza di bambini, si possono verificare incidenti gravi. Durante il funzionamento della macchina o dell'attrezzatura, tenere i bambini in casa o affidarli al controllo di un adulto.
- I bambini sono sempre in movimento. Si consiglia di stare costantemente in guardia. Spegnerla macchina se un bambino si avvicina all'area di taglio.
- Non permettere a bambini o a persone inesperte di utilizzare la macchina.
- Non permettere ai bambini di salire sulla macchina o sull'attrezzatura, neppure nel caso in cui l'attrezzatura non è installata. Non far salire bambini sul carrello o sul rimorchio.

Pericolo di infortuni causati da oggetti scagliati



- Quando si utilizza la macchina con un'attrezzatura installata, controllare che tutti gli scivoli e i tubi flessibili siano fissati in posizione. Tenere il coperchio del raccoglierba chiuso o il raccoglierba MCS in posizione operativa.
- Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento e da oggetti scagliati. Quando la macchina viene utilizzata in modalità di scarico laterale, rimuovere l'attrezzatura. Se l'attrezzatura viene rimossa, controllare che il deflettore sia in posizione sull'apparato falciante.

Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento



M75354

- Quando il motore è in funzione, tenere mani e piedi a distanza di sicurezza dalle lame e dal gruppo del soffiatore.
- Prima di eseguire la manutenzione, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
- Non utilizzare il raccoglierba MCS o il soffiatore se i componenti

dell'attrezzatura non sono fissati in posizione.

Misure di sicurezza per la manutenzione



- La manutenzione della macchina deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato ed esperto.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'area di lavoro pulita e asciutta.
- Non azionare il motore in un luogo in cui si possono creare accumuli di monossido di carbonio.
- Non eseguire interventi di lubrificazione, manutenzione o regolazioni sulla macchina o sull'attrezzatura in movimento. Mantenere i dispositivi di sicurezza installati e in buone condizioni. Serrare a fondo la bulloneria.
- Tenere mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli a distanza di sicurezza da qualsiasi parte in movimento, per evitare che vi rimangano impigliati.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione sull'attrezzatura, abbassarla completamente al suolo o su un dispositivo di arresto meccanico. Disinserire l'alimentazione e spegnere il motore. Bloccare il freno di stazionamento e rimuovere la chiave. Lasciare raffreddare la macchina.
- Scollegare la batteria o, sui motori a benzina, il filo della candela prima di eseguire riparazioni.
- Prima di eseguire la manutenzione sulla macchina o sull'attrezzatura, scaricare con cautela la pressione dai componenti che accumulano energia dinamica, come le molle e i componenti idraulici.
- Scaricare la pressione idraulica abbassando l'attrezzatura o le unità di taglio al suolo, o su un dispositivo di fermo meccanico. Quindi spostare le leve di comando idrauliche.
- Fornire dei supporti stabili per i componenti della macchina o dell'attrezzatura che devono essere sollevati per le operazioni di manutenzione. Sostenere i componenti con dei cavalletti o bloccare i fermi di servizio, secondo necessità.
- Non accendere il motore se il freno di stazionamento è sbloccato.
- Controllare periodicamente che tutti i pezzi siano in buone condizioni e che siano installati in modo corretto. Riparare immediatamente eventuali danni. Sostituire i pezzi usurati o rotti. Sostituire tutte le etichette di sicurezza e di istruzione usurate o illeggibili.
- Controllare la bulloneria a intervalli frequenti, in modo da garantire il buon funzionamento dell'attrezzatura.
- Non effettuare modifiche alla macchina, né ai dispositivi di sicurezza. Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza della macchina o dell'attrezzatura.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

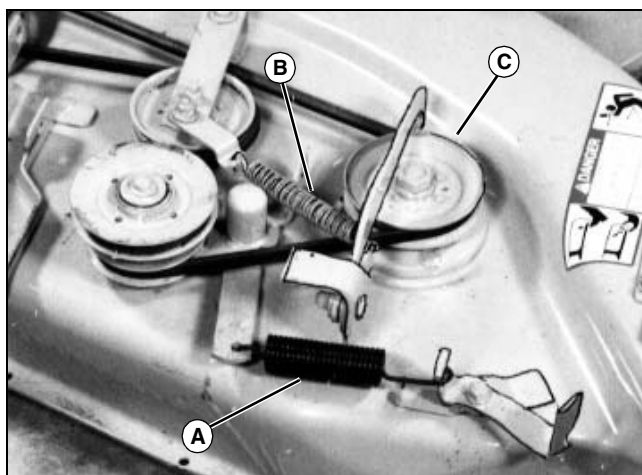
Preparazione della macchina

Installazione della puleggia doppia sui modelli STX con apparato falciante giallo



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le molle sono sotto tensione. Prestare particolare attenzione durante le fasi di installazione e di rimozione. Indossare una visiera protettiva.

1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Rimuovere l'apparato falciante dalla macchina (fare riferimento al manuale dell'operatore).



M75315

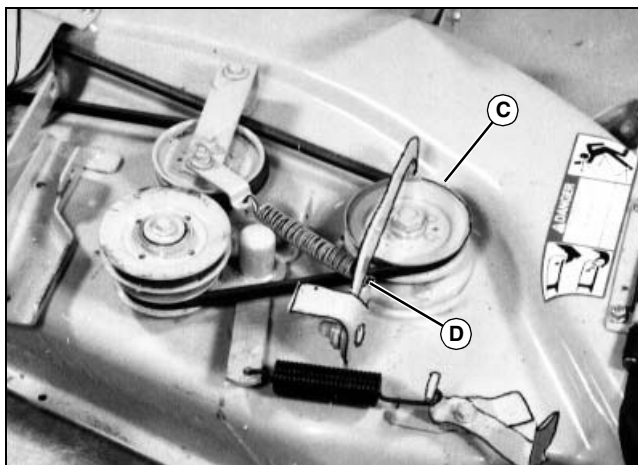
3. Sganciare le molle (A) e (B).
4. Rimuovere la cinghia dall'asse della puleggia destra (C).



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame o si lavora in prossimità delle lame dell'apparato falciante.

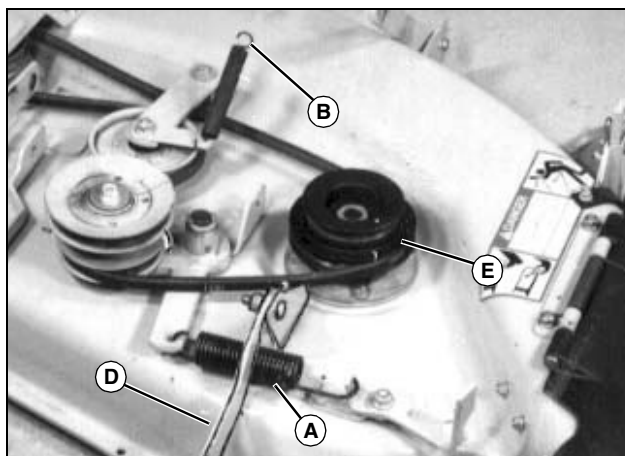
5. Bloccare la lama dell'apparato falciante con un pezzo di legno per impedirle di girare.

NOTA: conservare la puleggia singola per la manutenzione delle altre pulegge dell'apparato falciante.



M75315

6. Rimuovere l'asse della puleggia destra (C). Conservare la chiavetta nella scanalatura dell'alberino del fusello.
7. Ruotare il braccio di supporto posteriore (D) verso il retro dell'apparato falciante.



M75316a

8. Installare la cinghia sulla puleggia inferiore della nuova puleggia doppia (E).
9. Allineare la sede per chiavetta della puleggia doppia con la chiavetta dell'alberino del fusello. Installare la puleggia doppia (E) sul fusello destro.
10. Serrare il dado dell'asse della puleggia. Serrare a una coppia di 125 N•m (92 lb-ft).
11. Collegare la molla (B).
12. Tendere la molla (A).
13. Ruotare il braccio di collegamento posteriore (D) sulla parte superiore dell'asse della puleggia doppia.

Installazione della puleggia doppia sui modelli STX con apparato falciante nero

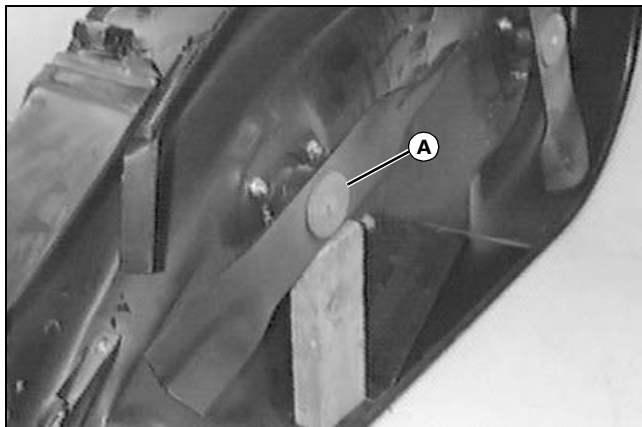
1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).
2. Rimuovere l'apparato falciante dalla macchina (fare riferimento al manuale dell'operatore).

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame o si lavora in prossimità delle lame dell'apparato falciante.

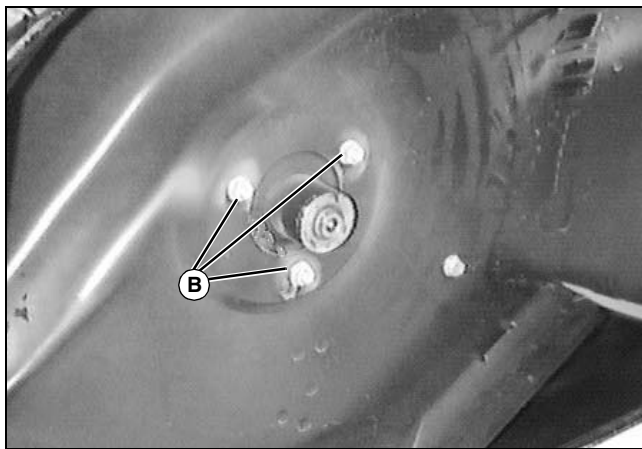
3. Bloccare la lama dell'apparato falciante con un pezzo di legno per impedirle di girare.



M57634

4. Rimuovere la vite (A), le due rondelle, la lama e la coppetta del deflettore dal fusello destro.

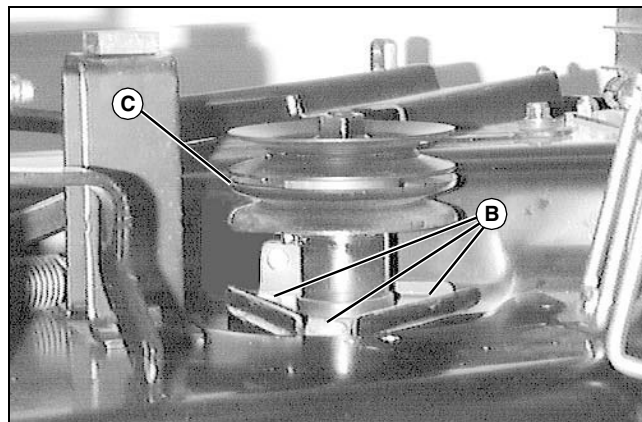
NOTA: conservare il gruppo del fusello e della puleggia singola per la manutenzione degli altri fuselli dell'apparato falciante.



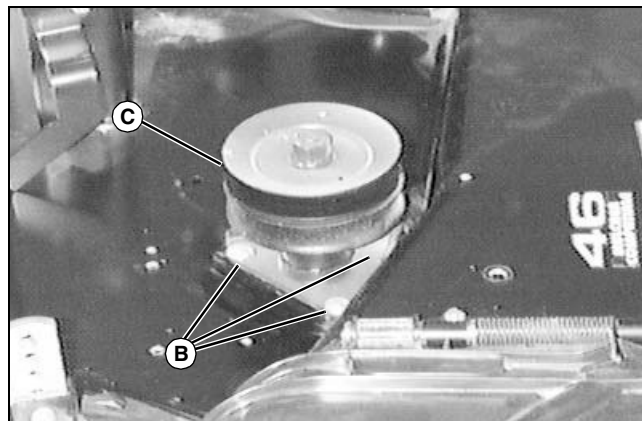
M57635

5. Rimuovere e conservare i tre bulloni a testa tonda e i controdadi (B). Rimuovere il gruppo del fusello.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Per evitare di danneggiare le lame, controllarne il gioco prima di serrare i tre bulloni a testa tonda.



M63201

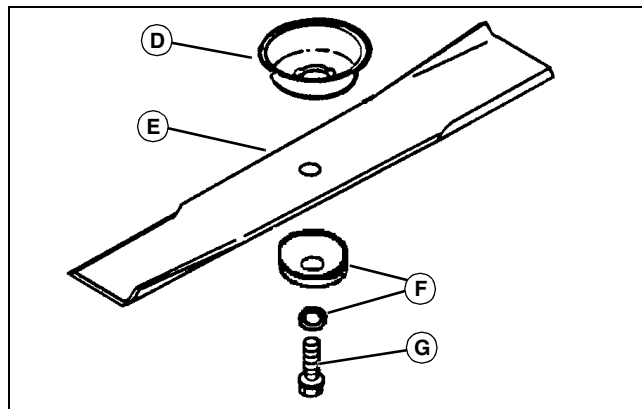


M77182

6. Installare il gruppo della puleggia doppia (C) e fissarlo con tre bulloni a testa tonda e controdadi originali (B).

7. Serrare i dadi a una coppia di 27 N•m (20 lb-ft).

NOTA: non installare la cinghia dell'apparato falciante. Installare la cinghia del POWER FLOW sulla puleggia di rinvio dell'apparato falciante prima di installare la cinghia dell'apparato falciante sulla puleggia della macchina o sulla puleggia di rinvio dell'apparato falciante.



M57064

8. Installare la coppetta del deflettore (D) e la lama (E).

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

9. Installare le due rondelle (F) e la vite (G).

10. Serrare le viti a una coppia di 61 N•m (45 lb-ft).

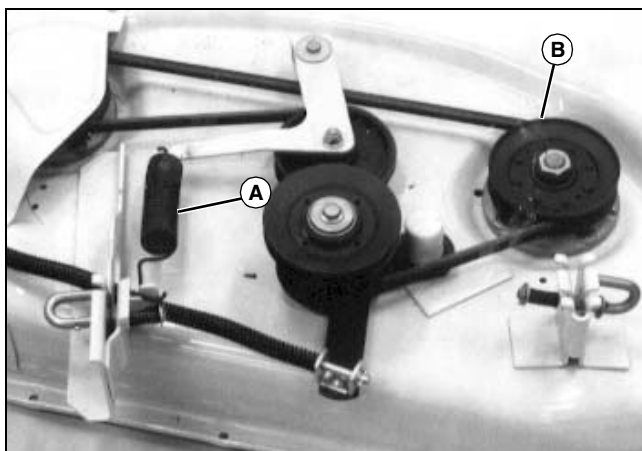
Installazione della puleggia doppia sui modelli LX



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le molle sono sotto tensione. Prestare particolare attenzione durante le fasi di installazione e di rimozione. Indossare una visiera protettiva.

1. Parcheggiare la macchina (fare riferimento a "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).

2. Rimuovere l'apparato falciante dalla macchina (fare riferimento al manuale dell'operatore).



M75312

3. Sganciare la molla (A).

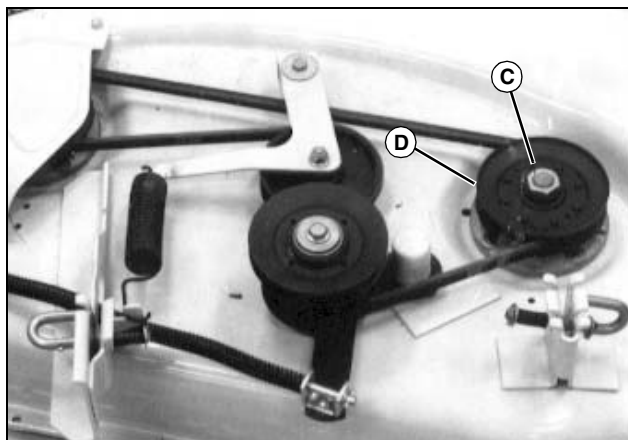
4. Rimuovere la cinghia dalla puleggia (B).



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame o si lavora in prossimità delle lame dell'apparato falciante.

5. Bloccare la lama dell'apparato falciante con un blocco di legno per impedirle di girare.

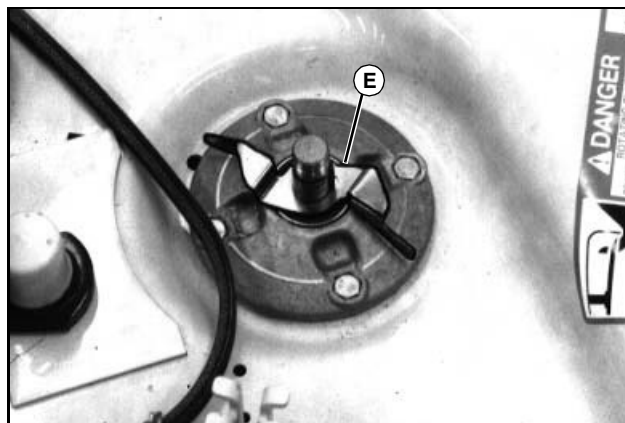
NOTA: Conservare la puleggia singola per la manutenzione delle altre pulegge dell'apparato falciante.



M75312

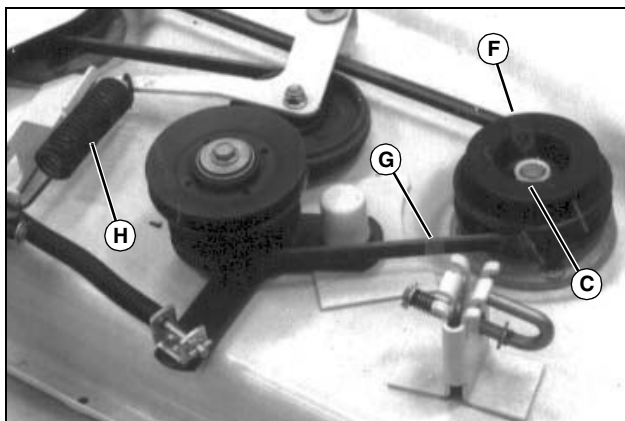
6. Rimuovere e conservare il dado destro (C) e la puleggia (D).

Conservare la chiavetta nella scanalatura dell'alberino del fusello.



M75313

7. Rimuovere il ventilatore ad aletta (B).



M75314

8. Allineare la sede per chiavetta della puleggia doppia (F) con la chiavetta dell'alberino del fusello. Installare la puleggia doppia sull'alberino del fusello.

9. Installare la cinghia (G) sulla puleggia inferiore della puleggia doppia.

10. Fissare con il dado (C). Serrare a una coppia di 125 N•m (92 lb-ft).

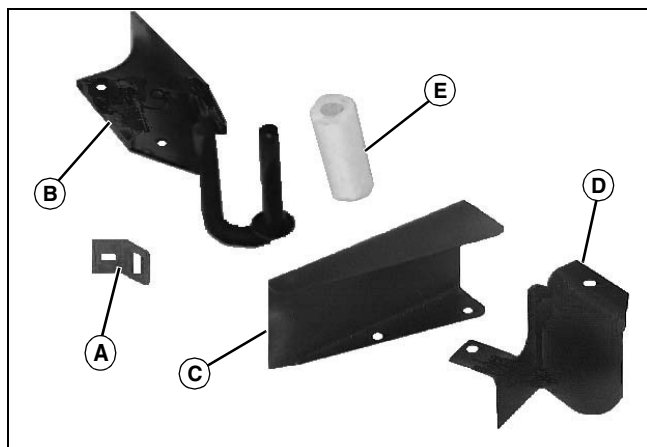
11. Agganciare la molla (H).

Installazione delle quattro staffe di montaggio

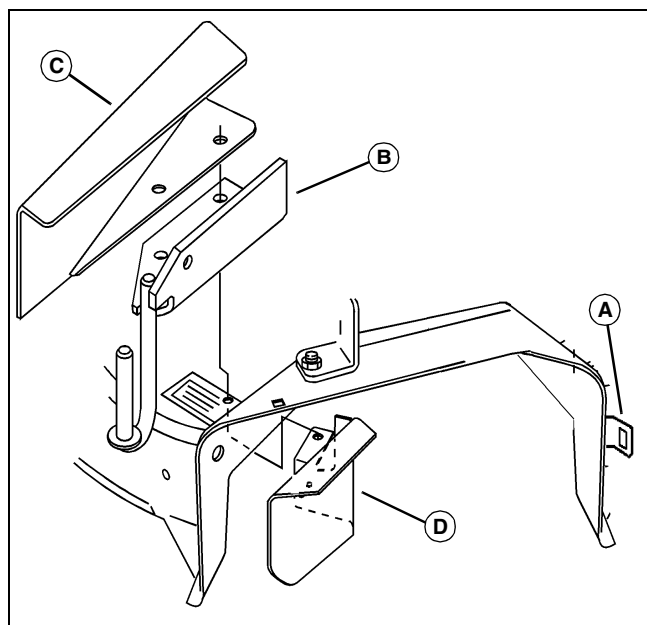


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano le lame o si lavora in prossimità delle lame dell'apparato falciante.

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

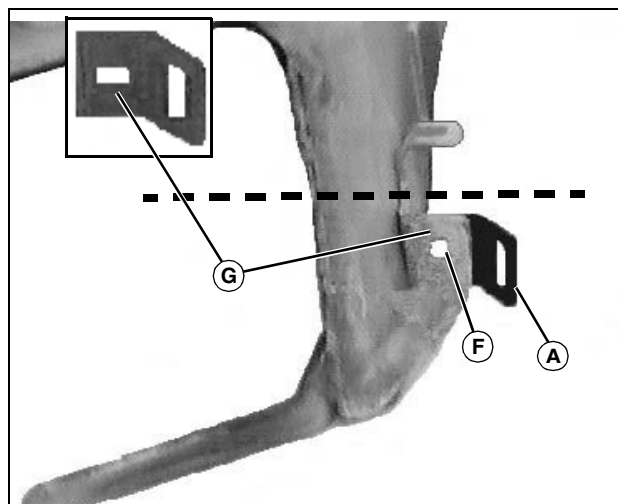


M77258



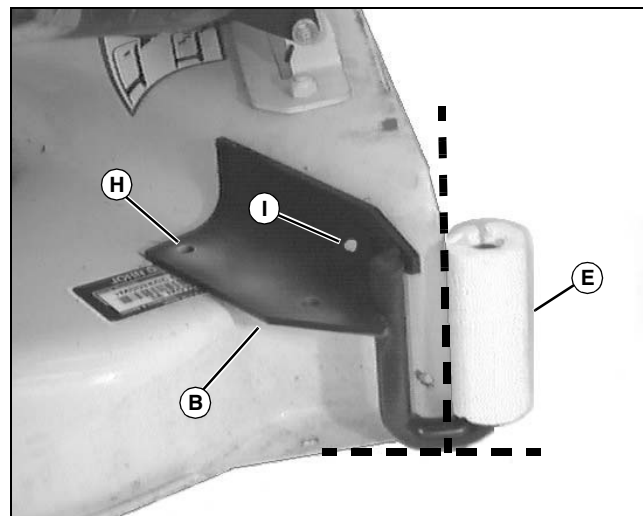
M77263a

- A- Staffa A
- B- Staffa B
- C- Staffa C
- D- Staffe D
- E- Mascherina in poliuretano espanso



M77258a M77259

1. Impiegando la staffa (A) come mascherina, posizionare la parte curva della staffa (A) contro il bordo della staffa (F) sull'apparato falciante. Allineare il bordo superiore della staffa (A) al bordo superiore della staffa (F) e contrassegnare il centro della fessura (G). Praticare un foro da 7 mm (9/32 in.).
2. Installare la staffa (A) con un bullone da 6 mm e un dado. Serrare il dado sul lato posteriore della staffa (A).
3. Sollevare il deflettore dell'apparato falciante e fissarlo con del nastro adesivo in una posizione che non intralci la procedura.



M77255a

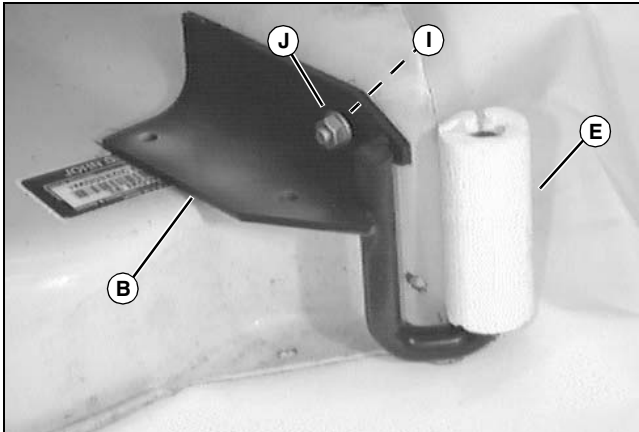
4. Collocare la mascherina in poliuretano espanso (E) sul perno della staffa (B).

NOTA: la parte inferiore della staffa non aderisce completamente all'apparato falciante.

5. Posizionare la staffa (B) sull'apparato falciante, allineare la mascherina (E) all'apparato falciante e contrassegnare i fori della staffa (H) e (I) sull'apparato falciante.
6. Praticare due fori da 9 mm (11/32 in.) sull'apparato falciante, in corrispondenza dei punti (H) e (I).

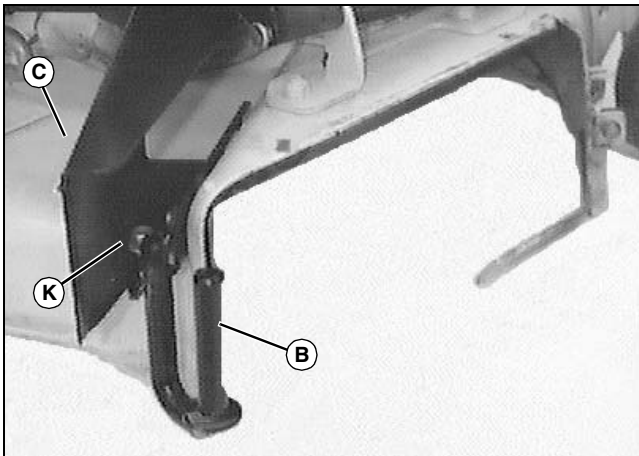
INSTALLAZIONE

IMPORTANTE: pericolo di danni! Serrare il dado (J) sul lato esterno dell'apparato falciante.

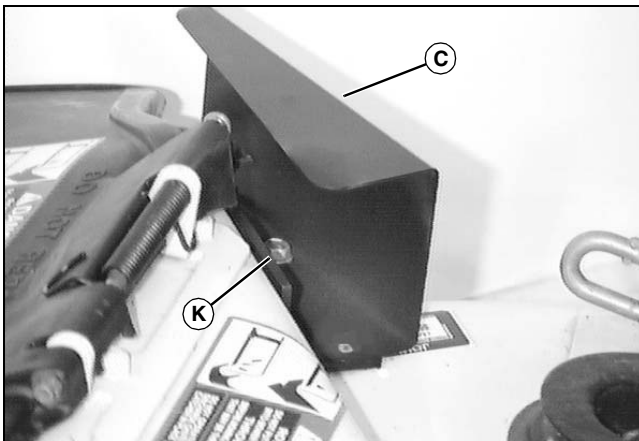


M77256

7. Fissare il lato della staffa (B) con un bullone da 8 mm e un dado (J) nel foro (I). Serrare il bullone. Rimuovere la mascherina in poliuretano espanso (E).



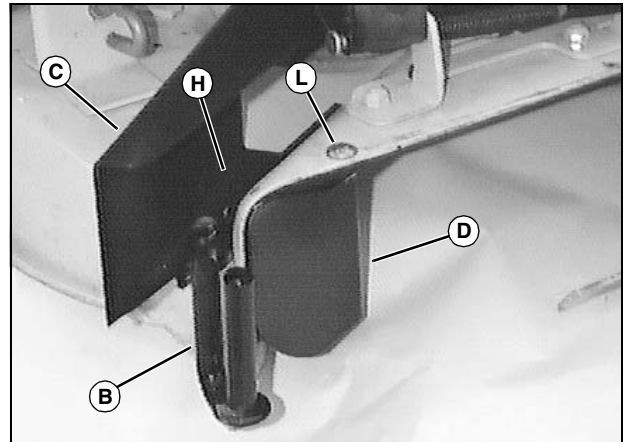
M77262



M77257a

Nota: staffa (C) vista dall'altro lato.

8. Posizionare la staffa (C) sopra la staffa (B) e fissarle con un bullone da 8 mm e un dado nel foro (K). Non serrare il dado.



M77261

9. Posizionare la staffa (D) sotto l'apparato falciante e allineare il foro della staffa (D) ai fori (H) delle staffe (B) e (C). Fissare con un bullone da 8 mm e un dado, con il dado sulla parte superiore dell'apparato falciante.

10. Allineare il foro della staffa (D) al foro dell'apparato falciante e installare il bullone a testa tonda (L) e un dado.

11. Serrare i dadi.

12. Rimuovere il nastro adesivo e riportare il deflettore nella posizione originale.

13. Installare l'apparato falciante sulla macchina (fare riferimento al manuale dell'operatore della macchina).

NOTA: quando si porta la leva di sollevamento nella posizione di trasporto è possibile riscontrare una lieve resistenza.

14. Sollevare e abbassare l'apparato falciante ripetutamente, per controllare che i nuovi arresti superiori non interferiscano con la posizione di trasporto (posizione superiore).

Installazione

Zavorre anteriori



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Per mantenere la stabilità della macchina, si raccomanda di installare le zavorre anteriori quando si procede su un pendio o se la macchina è munita di raccogliherba posteriore.

- È possibile installare su ogni ruota anteriore una zavorra di peso pari a 14 kg (30 lb).
- Per il peso corretto delle zavorre da installare sulla macchina, rivolgersi al concessionario John Deere.

Installazione del POWER FLOW e della cinghia

NOTA: prima di installare il POWER FLOW è necessario installare l'apparato falciante. Per informazioni relative all'installazione dell'apparato falciante sulla macchina, fare riferimento al manuale dell'operatore dell'apparato falciante.

Sui modelli STX con apparato falciante nero: non installare la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante. Installare la cinghia del POWER FLOW sulla puleggia di rinvio dell'apparato falciante prima di installare la cinghia dell'apparato falciante sulla puleggia della macchina o sulla puleggia di rinvio dell'apparato falciante.

1. Installare l'apparato falciante. Sollevare il deflettore dell'apparato

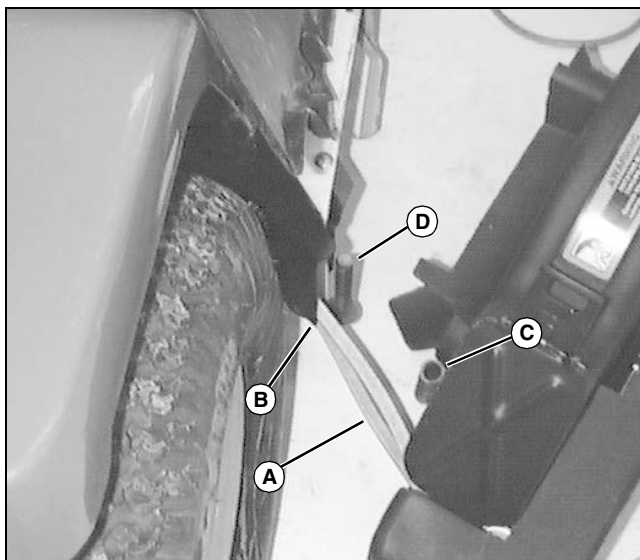
INSTALLAZIONE

falcianti e fissarlo in posizione utilizzando nastro adesivo.



M77264

Nota: cinghia incrociata del POWER FLOW (A).



M77269

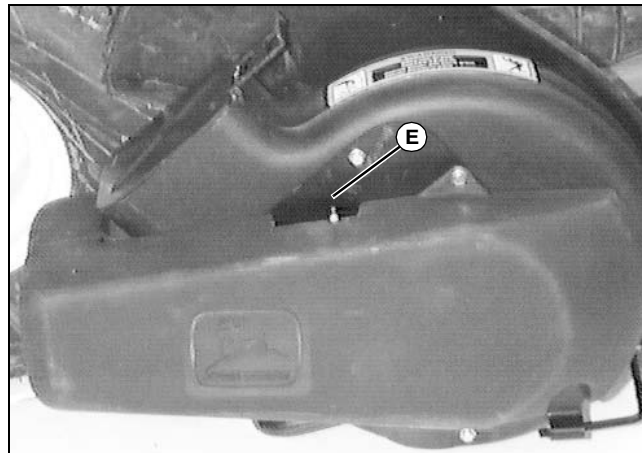
2. Installare la cinghia incrociata del POWER FLOW (A) tra la staffa del guidacinghia (B) e l'apparato falciante.

3. Infilare il tubo del POWER FLOW (C) sul perno della staffa di montaggio (D).

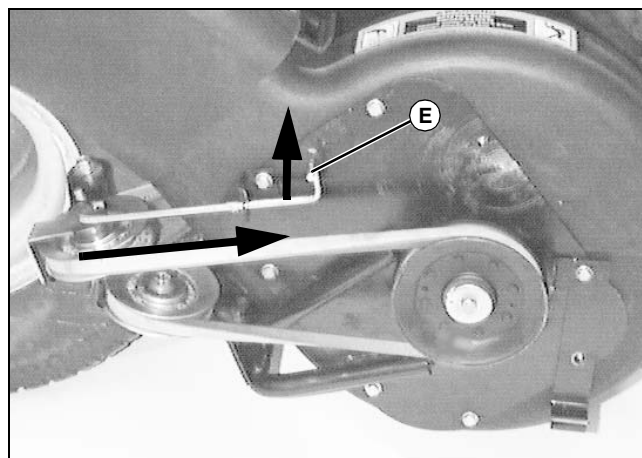


ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Non azionare il POWER FLOW senza la calotta copricinghia.

NOTA: al momento della consegna, la leva di bloccaggio si trova in posizione bloccata in modo da scaricare la tensione della cinghia durante l'installazione.



M77271



M77265

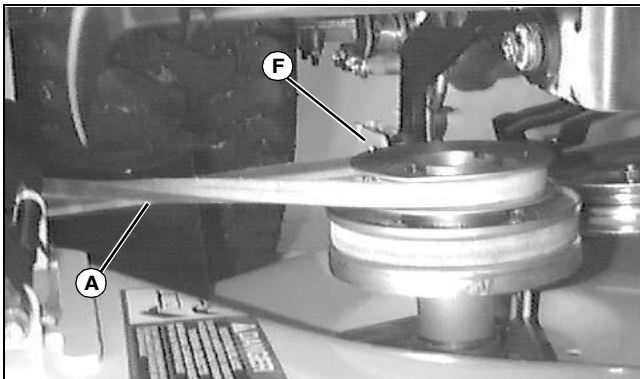
Nota: la calotta copricinghia è stata rimossa a scopo illustrativo.

4. Controllare che la leva di bloccaggio (E) sia bloccata. Tirare la leva (E) e sollevarla per bloccarla.

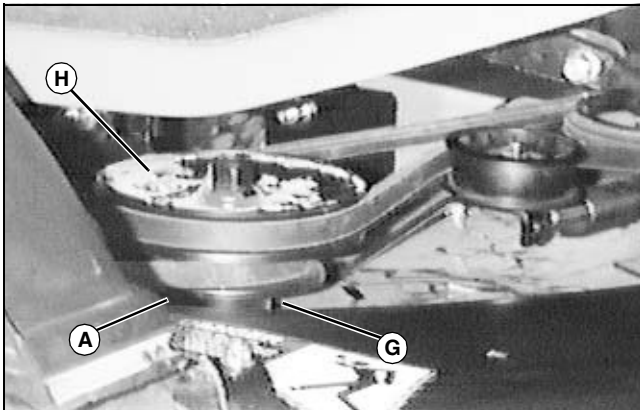
INSTALLAZIONE

IMPORTANTE: pericolo di danni! Per il corretto funzionamento del soffiatore, la cinghia deve essere installata nella posizione incrociata.

I guidacinghia non devono toccare la puleggia o la cinghia.



M93284



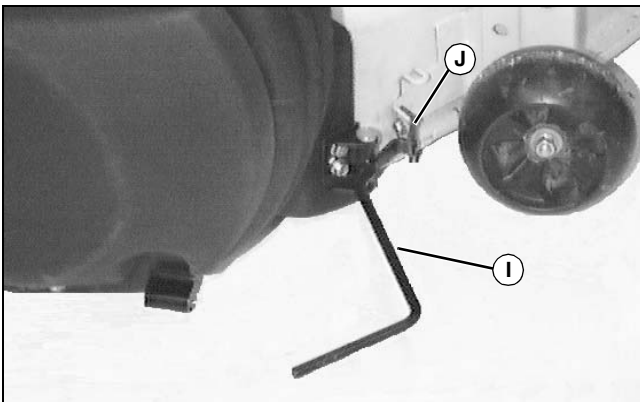
M57649

Nota: modelli STX con apparato falciante nero

5. Installare la cinghia incrociata del POWER FLOW (A) sulla puleggia dell'apparato falciante (F).

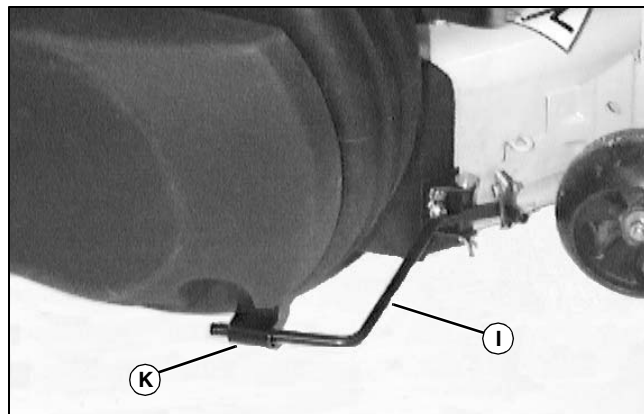
- **Sui modelli STX con apparato falciante nero:** installare la cinghia incrociata (A) sulla puleggia inferiore (G) e la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante sulla puleggia superiore (H).

NOTA: quando il POWER FLOW viene spostato in posizione, la tensione della cinghia dell'apparato falciante sbloccherà la leva di bloccaggio.



M77267

6. Spostare il soffiatore POWER FLOW in posizione agganciando l'impugnatura (I) nella scanalatura della staffa (J).

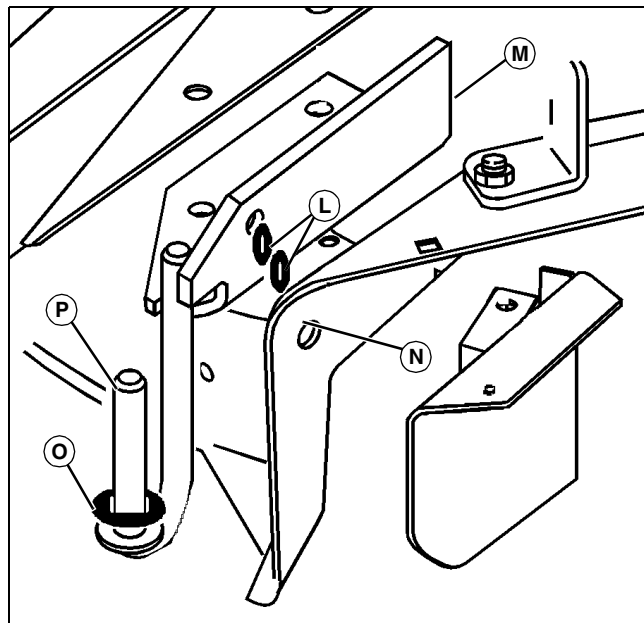


M77268

7. Agganciare l'impugnatura (I) sotto la staffa (K).

NOTA: il POWER FLOW deve essere a livello con l'apparato falciante dopo aver agganciato l'impugnatura (I) sotto la staffa (K).

8. Se il POWER FLOW non è a livello con l'apparato falciante, aggiungere delle rondelle per sollevare o livellare il POWER FLOW.



M77292a

- **Per livellare il POWER FLOW:** Installare una o due rondelle (L) tra la staffa (M) e l'apparato falciante (N) in modo da livellare il POWER FLOW.

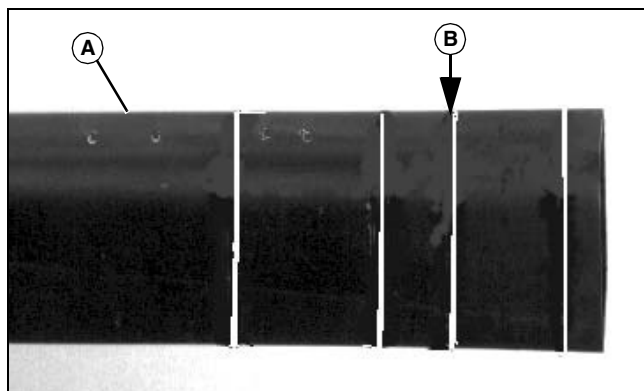
- **Per sollevare il POWER FLOW:** Installare una rondella grande (O) sul perno della staffa (P) per sollevare il POWER FLOW.

9. Rimuovere il nastro adesivo e riportare lo scivolo del deflettore dell'apparato falciante nella posizione originale.

Preparazione dello scivolo per il raccogliërba

NOTA: seguire questa procedura solo per il POWER FLOW da 6 1/2 bu. Per il POWER FLOW da 7 bu, fare riferimento alla procedura specifica riportata nel manuale dell'operatore del POWER FLOW da 7 bu.

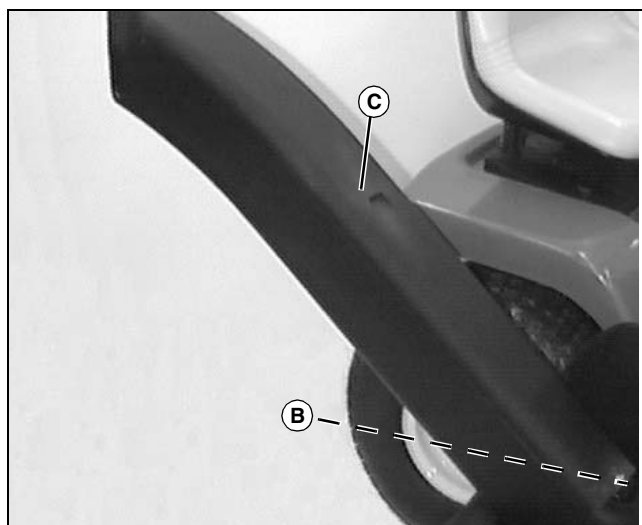
INSTALLAZIONE



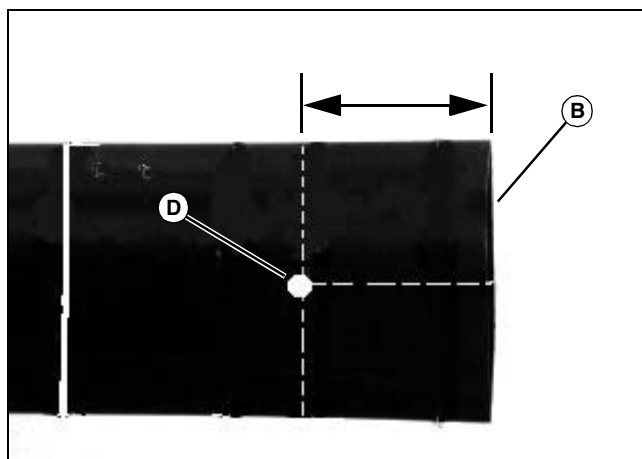
M74108b

Nota: estremità dello scivolo.

1. Tagliare lo scivolo (A) lungo la linea (B).



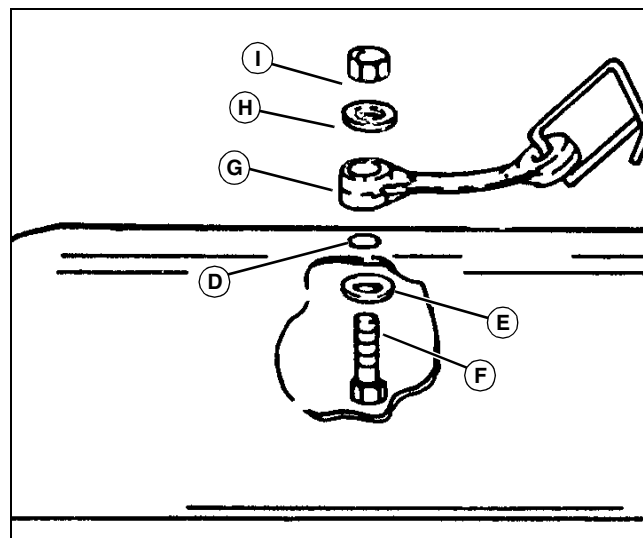
M77285



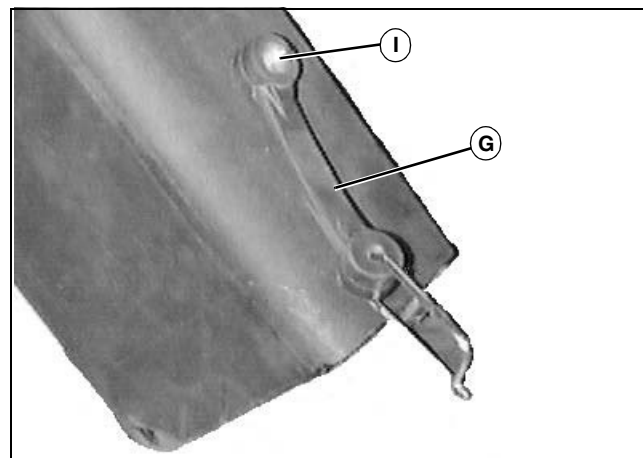
M74108a

Nota: tagliare l'estremità dello scivolo.

2. Sul lato superiore dello scivolo (C), misurare 135 mm (5-5/16 in.) a partire dal centro dell'estremità tagliata dello scivolo (B), e praticare un foro (D) da 6 mm (1/4 in.).



M74109

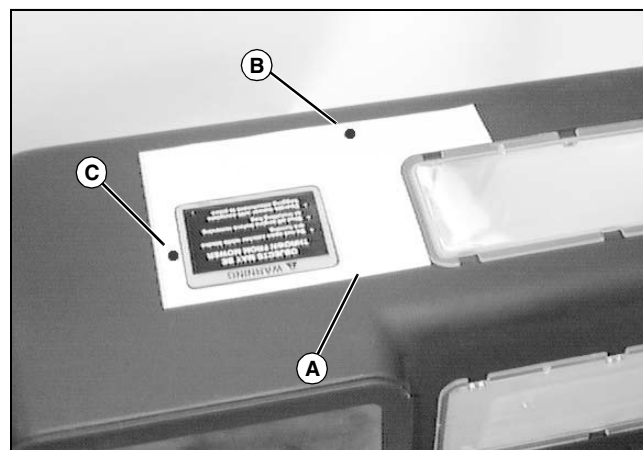


M77293a

3. Installare la rondella (E) sulla vite (F). Installare una vite e una rondella attraverso il foro (D) dall'interno dello scivolo.

4. Fissare il fermo (G) sulla parte esterna dello scivolo utilizzando la rondella (H) e il controdado (I).

Installazione del deflettore all'interno del raccoglierba



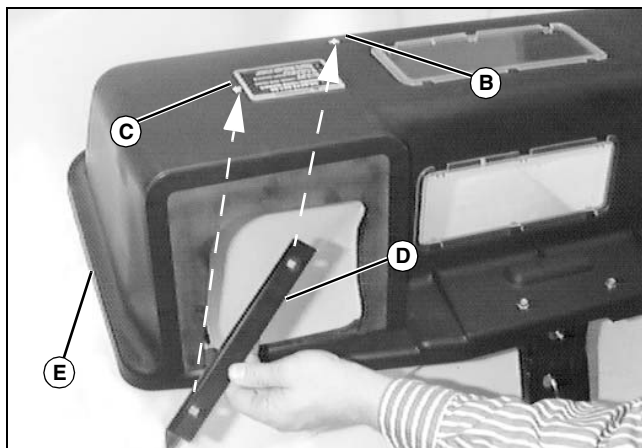
M77274

1. Rimuovere il rivestimento della mascherina (A) e applicare la

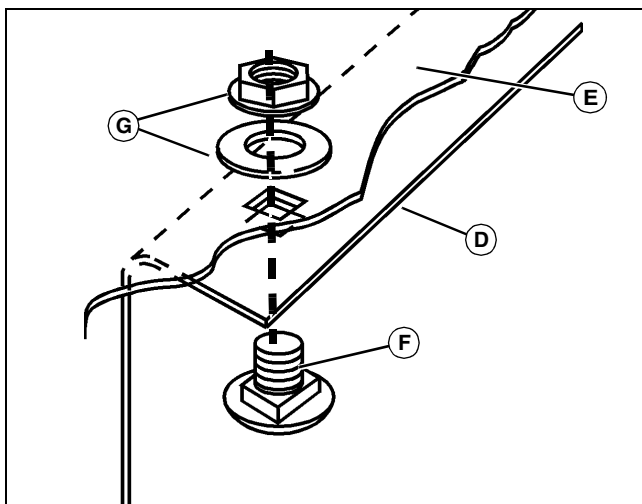
RIMOZIONE

mascherina alla tramoggia.

2. Praticare un foro da 7 mm (9/32 in.) in corrispondenza dei punti (B) e (C). Rimuovere la mascherina.



M77275



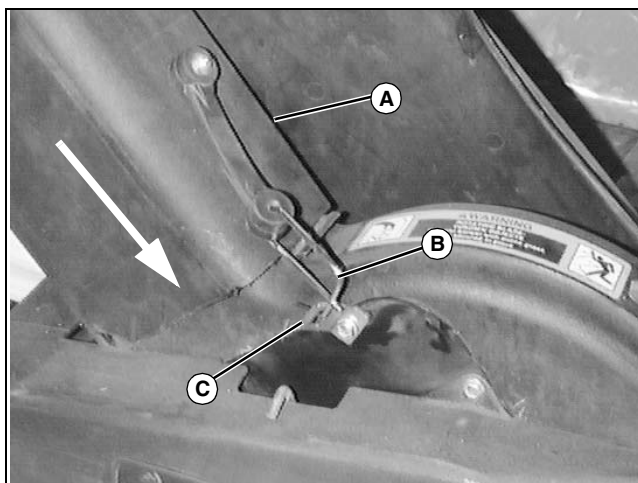
M77279

3. Collocare il deflettore (D) all'interno della tramoggia (E).

4. Fissare il deflettore ai fori (B) e (C) con il bullone a testa tonda da 6 mm (F), all'interno della tramoggia, e con le rondelle e il dado (G), all'esterno della tramoggia. Serrare.

Installazione dello scivolo

1. Introdurre lo scivolo nell'apertura superiore del raccogliherba o nello scivolo superiore (se collegato a un rimorchio).



M77293

2. Infilare lo scivolo (A) sul POWER FLOW e collegare il fermo (B) alla staffa (C) sul gruppo del soffiatore.

Rimozione

Rimozione del gruppo del soffiatore

1. Parcheggiare la macchina (vedere "Misure di sicurezza per il parcheggio", nel capitolo MISURE DI SICUREZZA).



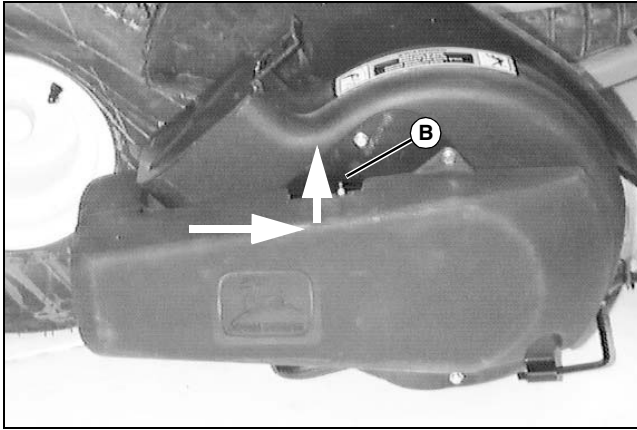
M77293

2. Sbloccare il fermo dello scivolo (A) e rimuovere lo scivolo dal POWER FLOW.

3. Sollevare il coperchio del raccogliherba in modo da poter accedere allo scivolo per rimuoverlo.

4. Rimuovere lo scivolo dal soffiatore.

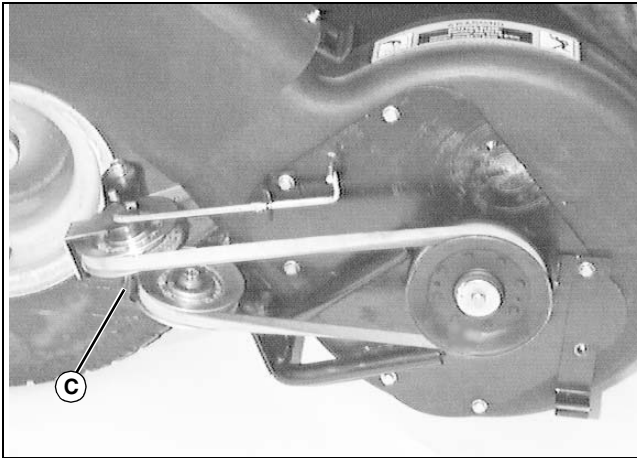
FUNZIONAMENTO



M77271

5. Tirare e sollevare la leva di bloccaggio (B) per bloccare.

6. Aprire il POWER FLOW.



M77265

7. Rimuovere la cinghia (C) dalla puleggia doppia.

8. Sollevare POWER FLOW dallo spinotto di montaggio.

IMPORTANTE: pericolo di danni! L'accumulo di residui erbosi può compromettere il funzionamento del gruppo del soffiatore. Rimuovere i detriti erbosi prima che secchino.

9. Pulire tutti i componenti dell'attrezzatura e, con particolare attenzione, gli alloggiamenti interni.

Misure di sicurezza per il rimessaggio



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! I vapori del combustibile sono esplosivi e infiammabili. I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio e possono causare infortuni gravi o mortali.

- Far girare il motore quanto basta per spostare la macchina o per riportarla in rimessaggio.
- Non mettere la macchina in rimessaggio con il serbatoio pieno in un edificio dove i gas possono raggiungere fiamme o scintille.
- Lasciar raffreddare il motore prima di mettere la macchina in un locale chiuso.

Rimessaggio dell'attrezzatura

NOTA: alcune delle seguenti istruzioni possono essere non applicabili alla macchina in dotazione.

1. Rimuovere i detriti erbosi dal raccogliherba MCS o da altre attrezzature per la raccolta dell'erba.
2. Rimuovere l'attrezzatura dalla macchina.
3. Pulire l'attrezzatura e l'albero di trasmissione (se in dotazione) con un tubo da giardinaggio.
4. Se necessario, rimuovere tutte le protezioni per poter eliminare i detriti erbosi.
5. Riparare la parti usurate o danneggiate e, se necessario, sostituirle. Serrare la bulloneria allentata.
6. Ritoccare la vernice dove necessario, per evitare la formazione di ruggine.
7. Applicare un sottile strato di grasso sulle lame o sui rebbi, per evitare la formazione di ruggine.
8. Lubrificare tutti i punti di articolazione con olio motore, per evitare la formazione di ruggine.
9. Lubrificare i punti di ingrassaggio.

IMPORTANTE: pericolo di danni! Le superfici abrasive possono danneggiare l'attrezzatura. Mettere in rimessaggio l'attrezzatura su una superficie non abrasiva o su dei blocchi di legno.

10. Se l'attrezzatura viene messa in rimessaggio in un luogo aperto, bloccare l'attrezzatura e coprirla con un telo impermeabile.

Funzionamento

Uso del gruppo del soffiatore

Avviamento del gruppo del soffiatore

Il gruppo del soffiatore si avvia automaticamente ogni volta che la PTO della macchina viene innestata per avviare l'apparato falciante (per le istruzioni di funzionamento della PTO, fare riferimento al manuale dell'operatore della macchina).

Arresto del gruppo del soffiatore

Il gruppo del soffiatore si spegne automaticamente ogni volta che la PTO della macchina viene disinnestata per spegnere l'apparato falciante.

Disintasamento dell'apparato falciante o del raccogliherba MCS



ATTENZIONE: pericolo di infortuni! Non disintasar l'attrezzatura quando la macchina è in funzione.

- Pericolo di infortuni causati dalle lame in movimento. Spegner il motore e rimuovere la chiave prima abbandonare il posto di guida per controllare la macchina e l'attrezzatura.
- Gli oggetti scagliati possono causare gravi infortuni. Prima di sollevare il coperchio del raccogliherba o rimuovere gli scivoli controllare che tutti i componenti della macchina siano fermi.

Controllare che la macchina non si intasi durante la guida.

Controllare periodicamente l'indicatore di flusso dell'aria sul raccogliherba MCS (se in dotazione), per verificare che non vi siano perdite nel flusso

MANUTENZIONE

dell'aria.

Se l'erba si accumula davanti allo scivolo di scarico dell'apparato falciante, controllare che lo scivolo non sia intasato e che il gruppo del soffiatore (se in dotazione) funzioni correttamente.

Se si forma una scia di residui dietro l'apparato falciante o se i residui vengono soffiati lateralmente, controllare che lo scivolo di scarico non sia intasato, che i sacchi del raccogliherba non siano pieni di erba e che il gruppo del soffiatore funzioni correttamente.

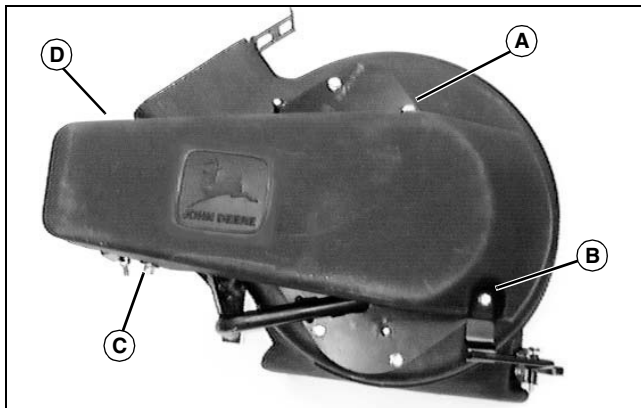
Rimozione dei detriti dai punti di controllo

1. Parcheggiare la macchina in un luogo sicuro. Prima di controllare la macchina attendere che tutte le parti in movimento si siano fermate.
2. Aprire il coperchio del raccogliherba. Controllare la bocca d'uscita dello scivolo.
3. Rimuovere lo scivolo dall'apparato falciante o il gruppo del soffiatore. Controllare la bocca d'ingresso dello scivolo.
4. Verificare che non vi siano detriti sotto l'apparato falciante.

Manutenzione

Rimozione della cinghia del POWER FLOW

NOTA: il POWER FLOW è stato rimosso a scopo illustrativo. La cinghia può essere rimossa dopo aver collegato il soffiatore all'apparato falciante.

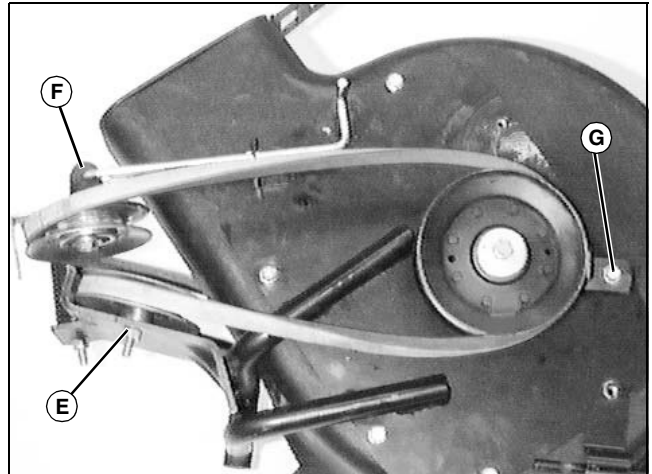


M77280

1. Rimuovere i due bulloni (A) e (B), il dado e la rondella (C).
2. Rimuovere la calotta copricinghia del POWER FLOW (D).

IMPORTANTE: pericolo di danni!

- Per il corretto funzionamento del soffiatore, la cinghia deve essere installata come mostrato nella foto.
- Osservare la posizione dei guidacinghia quando si allentano i dadi e si rimuove la vecchia cinghia. Installare i guidacinghia nelle posizioni originali.



M77281

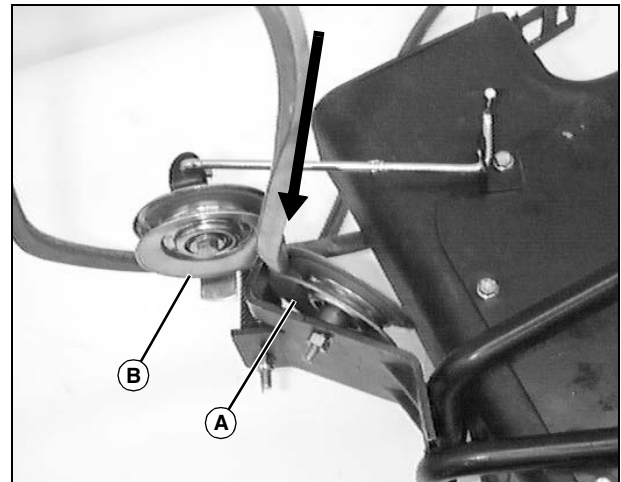
3. Allentare il dado sul tendicinghia a V (E), il bullone e il dado sul tendicinghia a V (F) e il bullone sul guidacinghia (G).

4. Rimuovere la vecchia cinghia.

Installazione della cinghia del POWER FLOW

IMPORTANTE: pericolo di danni! Per il corretto funzionamento del soffiatore, la cinghia deve essere installata nella posizione incrociata.

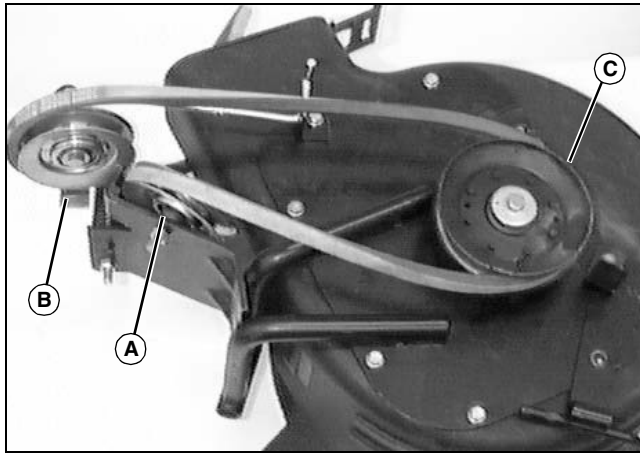
I guidacinghia non devono toccare la puleggia o la cinghia.



M77282

1. Collocare la cinghia tra il tendicinghia a V (A) e il tendicinghia a V (B).

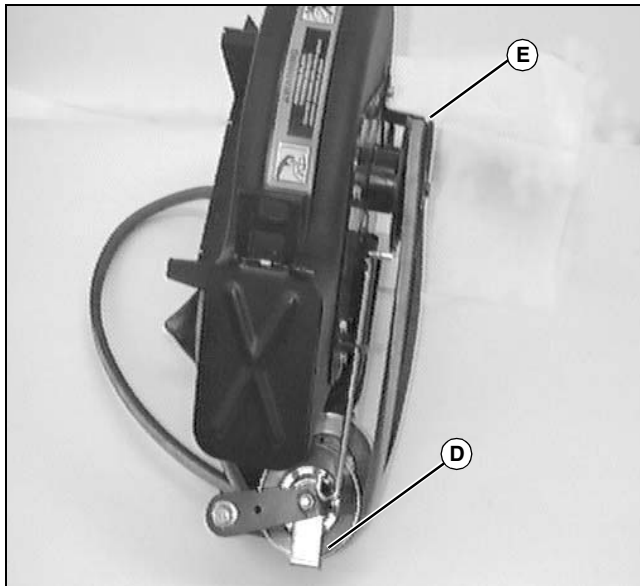
PAR UN SERVIZIO DI QUALITÀ



M77283

2. Installare la cinghia sopra il tendicinghia a V (A), quindi sul tendicinghia a V (B) e attorno alla puleggia (C).

3. Serrare il dado sul tendicinghia a V (A).



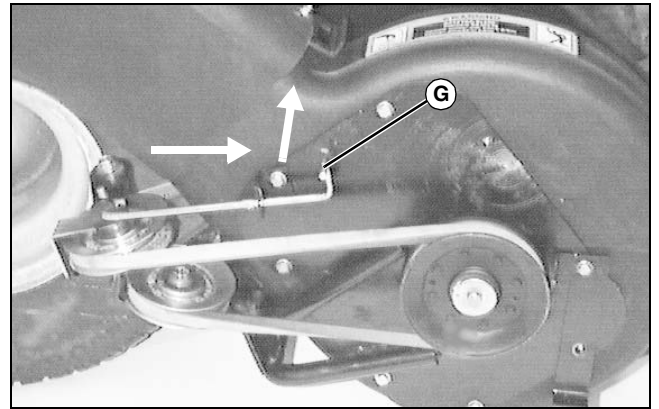
M77284

4. Posizionare e serrare il guidacinghia (D) sul tendicinghia a V e il guidacinghia (E) sulla puleggia.



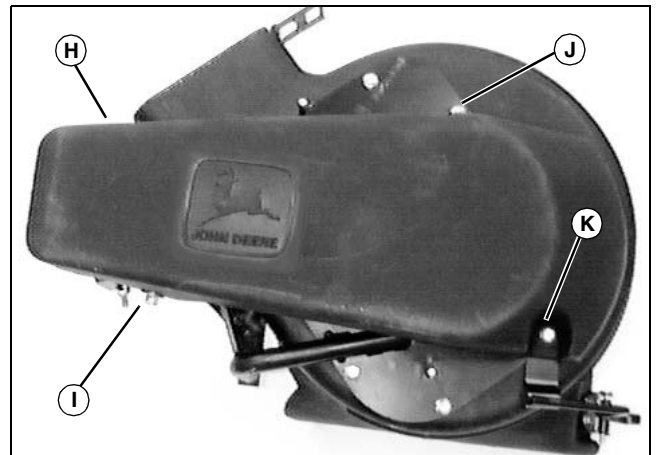
M77264

5. Verificare che la cinghia sia incrociata (F).



M77265

6. Tirare la leva di fermo (E) e sollevarla in posizione di bloccaggio.



M77280

7. Installare la calotta copricinghia (H) con il dado e la rondella (I) e i bulloni (K) e (J) originali.

Par un Servizio di Qualità

Manuali di manutenzione

Per ottenere una copia del catalogo dei pezzi di ricambio o del manuale tecnico relativo a questa macchina, rivolgersi a:

- **U.S.A. e Canada:** 1-800-522-7448.
- **Tutti gli altri paesi:** il concessionario John Deere.

Pezzi di ricambio

Si consiglia di usare i pezzi di ricambio e i lubrificanti John Deere, disponibili presso i concessionari John Deere.

Per l'ordinazione dei pezzi, è necessario fornire al concessionario John Deere il numero di serie o il numero di identificazione del prodotto (P.I.N.) della macchina o dell'attrezzatura. Tali numeri devono essere stati trascritti nel capitolo IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO.

Per ordinare i pezzi di ricambio online:

Visitare il sito <http://JDParts.deere.com> su Internet per informazioni e ordini relativi ai pezzi di ricambio.

PAR UN SERVIZIO DI QUALITÀ

Numero pezzi di ricambio

Pezzo	Numero pezzo
Cinghia (apparato falciante da 38 in.)	M47765

I numeri dei pezzi di ricambio sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono variare al di fuori degli Stati Uniti.

La qualità John Deere continua con la manutenzione di qualità

John Deere offre un servizio per rispondere alle domande e risolvere i problemi dei propri clienti, estendendo la qualità dei propri prodotti anche al servizio dei concessionari John Deere.

Per ottenere le risposte relative ai prodotti John Deere, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Fare riferimento ai manuali dell'operatore della macchina e dell'attrezzatura.
2. Contattare il concessionario John Deere in caso di domande.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità

Power Flow 38QT

Produttore

Deere & Company
John Deere Road
Moline, IL 61265-8098 USA

Proprietario della documentazione tecnica

Reinhard Frank
Deere & Company
John Deere Werke Mannheim
Windeckstr. 90
Mannheim, Germany D-68163

Il sottoscritto:

dichiara che le presenti macchine

Tipo..... Power Flow 38 QT

Numero di serie Fare riferimento alla pagina "Identificazione del prodotto"

sono conformi ai requisiti applicabili della:

Direttiva macchine 98/37/CE (89/392/CEE)

Redatto presso:

John Deere Horicon Works 12 gennaio 2002



PAUL A. MEYER

VICE PRESIDENTE PRODUZIONE E SVILUPPO

